

PHAN THƯỚC



Dragonball | 13 | contents

● Chương 180	THẦN VS. ĐẠI MA VƯƠNG	005
● Chương 181	SAI LẦM CỦA THẦN	020
● Chương 182	CUỘC ĐỐI ĐẦU ĐỊNH MỆNH!	034
● Chương 183	THẦM ĐỒ	048
● Chương 184	TRẬN CHIẾN THỰC SỰ	062
● Chương 185	SIÊU CẤP KAMEHAMEHA	076
● Chương 186	HỒN LOẠN Ở TENKAICHI BODOUKAI	090
● Chương 187	THUẬT KHÔNG LỐ HÓA CỦA PICCOLO	104
● Chương 188	TRẬN ĐẤU CỦA GOKU	119
● Chương 189	CÁNH BẮC CUỐI CỦA ĐẠI MA VƯƠNG	134
● Chương 190	PICCOLO HỦY DIỆT TẤT CẢ	148
● Chương 191	ĐÊM ĐÊN 10	162
● Chương 192	KINH BIỂN	176
● Chương 193	KẾT QUẢ CỦA TENKAICHI BODOUKAI	190
● Chương 194	MÓN QUÀ CỦA NGỌC RỒNG	204
	EXTRAS	219

PHAN THƯỚC



Nº180 - THẦN VS. ĐẠI MA VƯƠNG



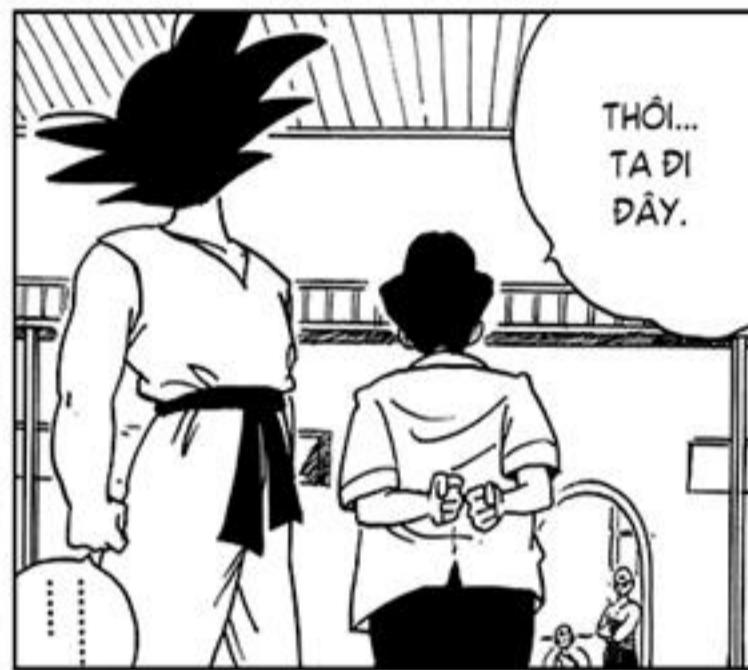








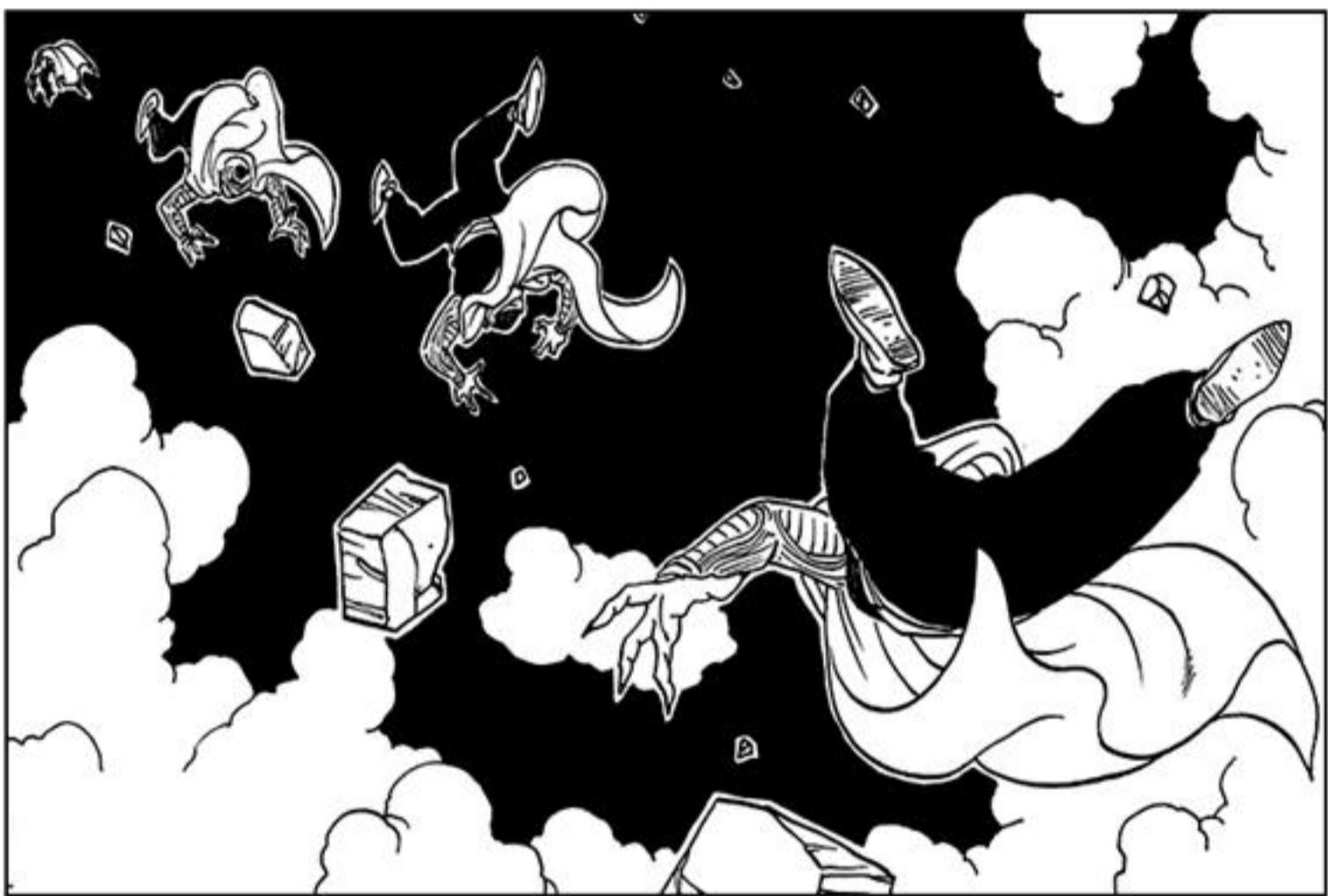


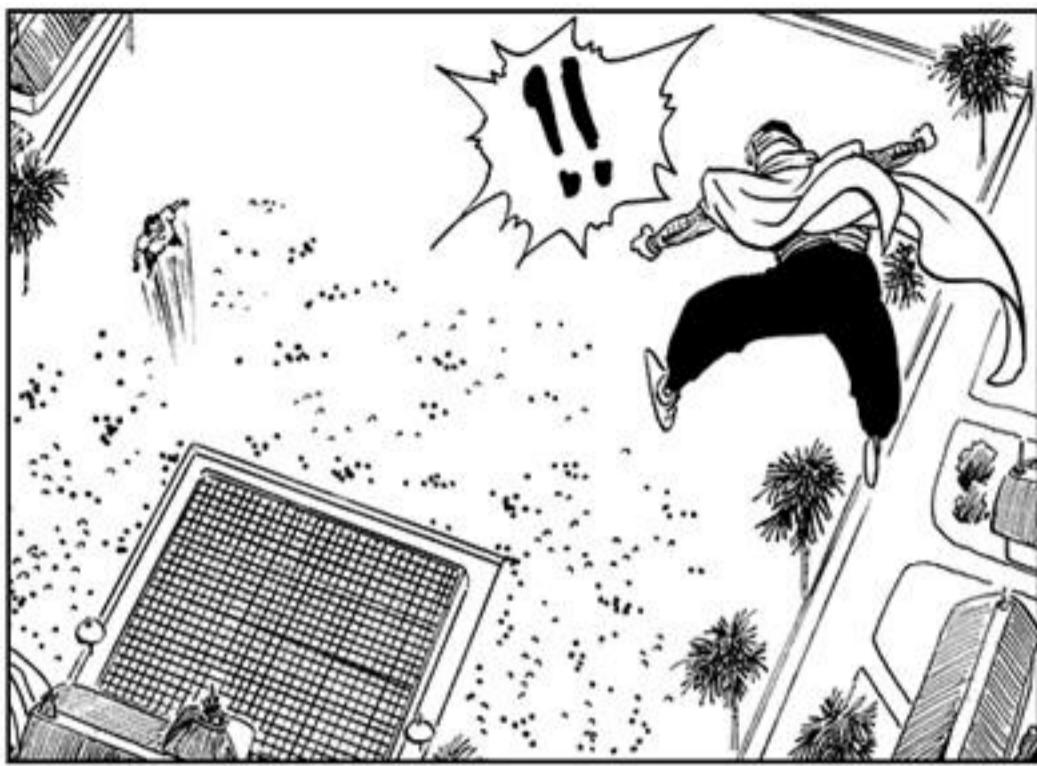




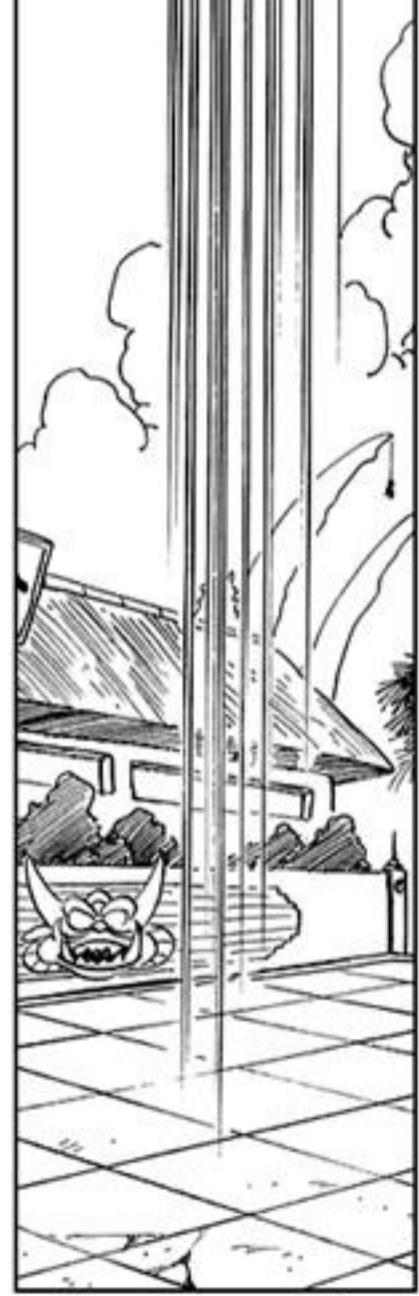


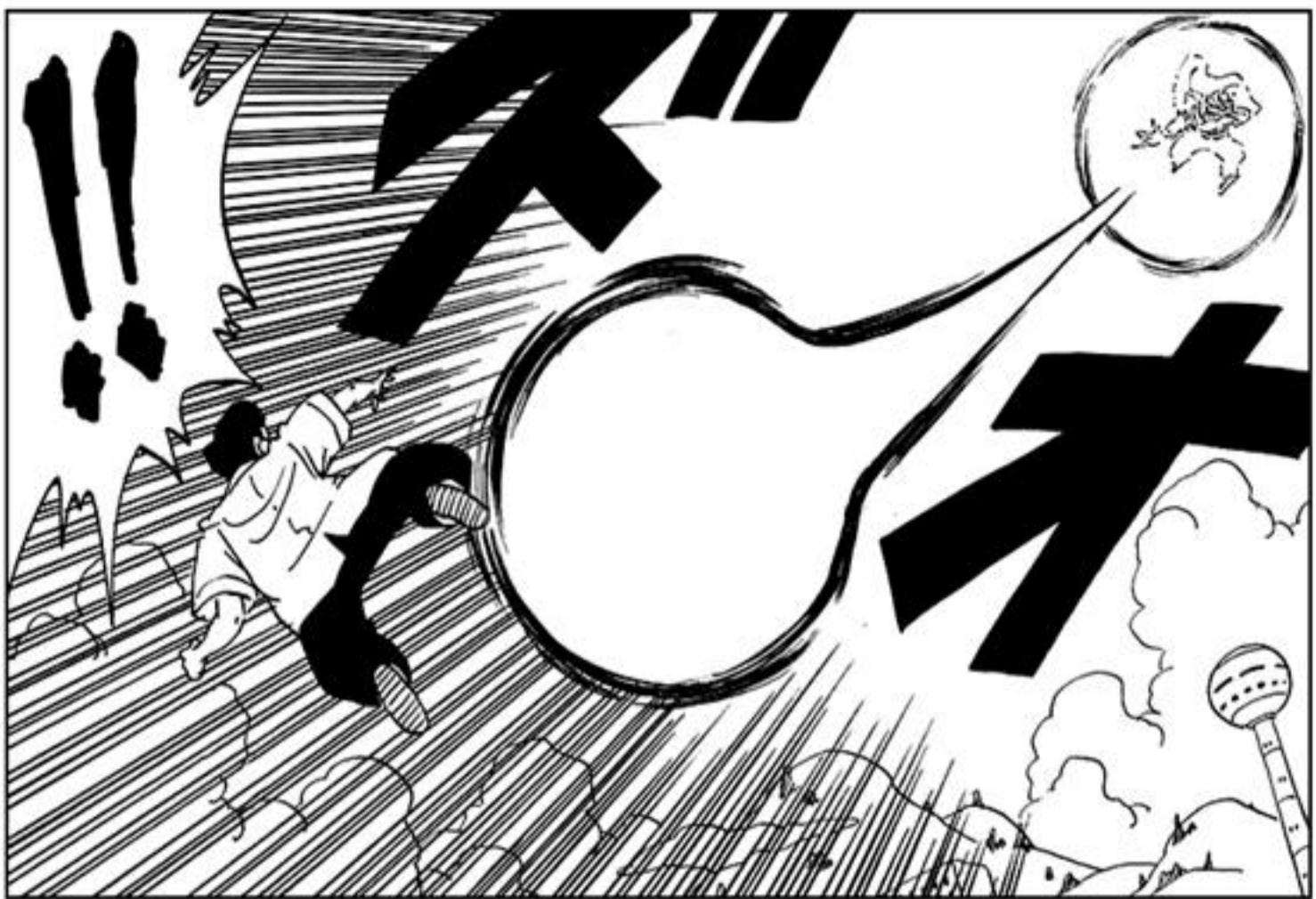






VÙ



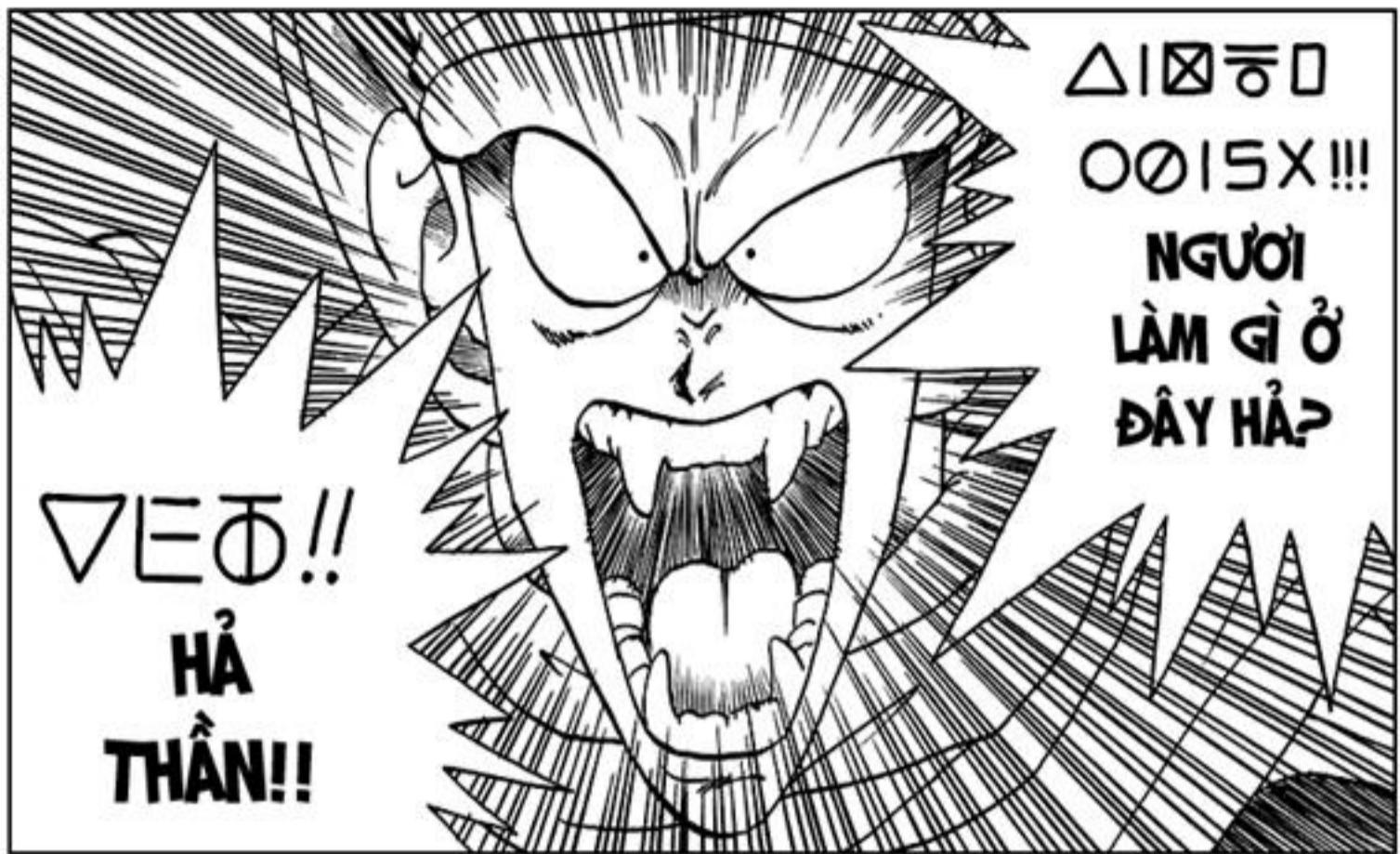














HA HA HA! TA BIẾT
CHÚ! ĐỐI LẠI NGƯỜI
CÙNG CHẮNG THỂ
GIẾT TA! NGƯỜI CÙNG
DÀU MUỐN CHẾT
ĐÚNG CHÚ?



HA HA HA! TIÊU DIỆT
TA À! NGƯỜI SAO?
NGƯỜI CÓ PHẢI ĐẦU
ÓC PHÁT MỘNG RỒI
KHÔNG?!



NGƯỜI...
KHÔNG
LÊ...



NGƯỜI VÀ TA VỐN LÀ
MỘT THỂ THỐNG NHẤT!
NẾU GIẾT TA THÌ NGƯỜI
CÙNG SẼ CHẾT THEO!

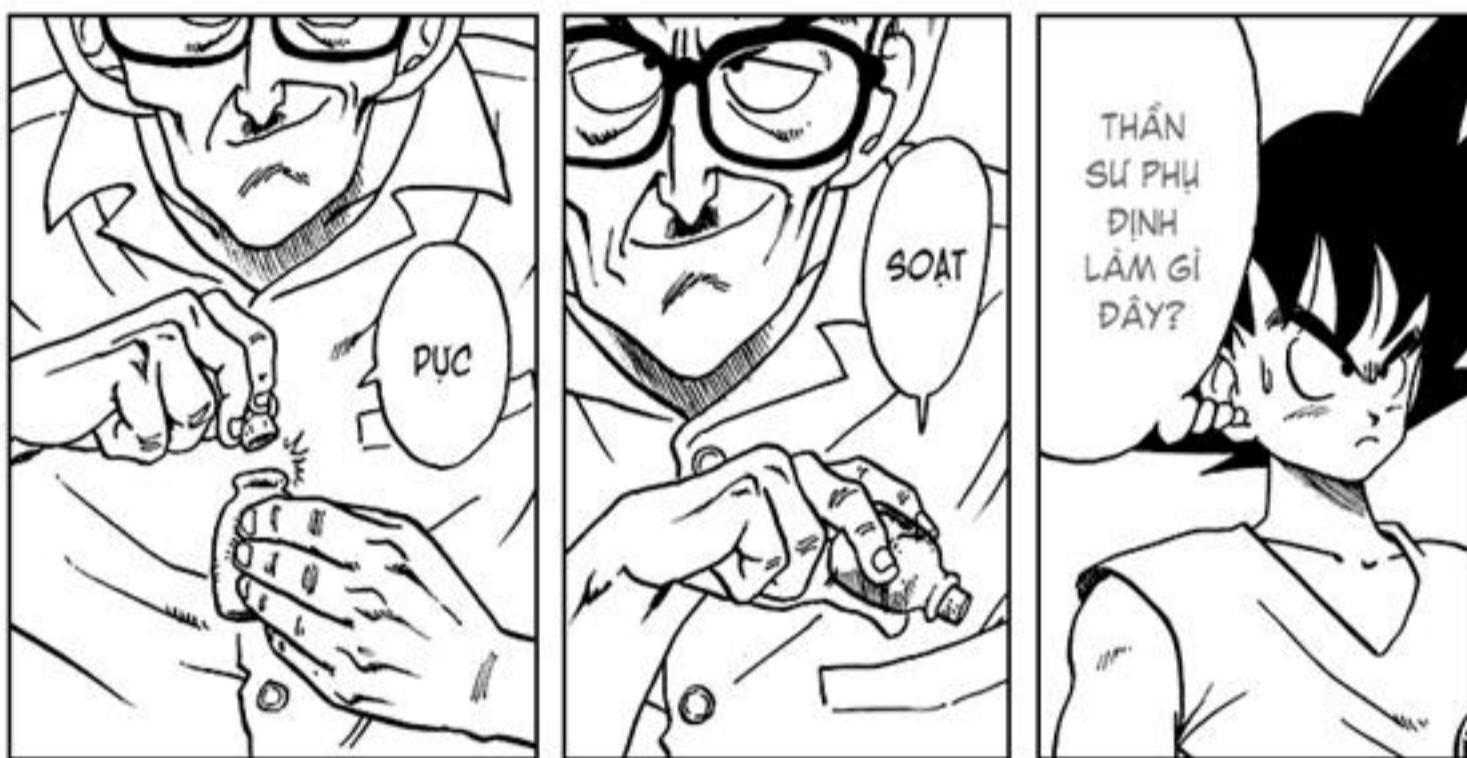


KHÔNG CẦN
PHẢI LO CHO
TA...

나는 네가 나를 죽였어!
네가 나를 죽였어!
네가 나를 죽였어?
네가 나를 죽였어....

TA ĐÃ HỌC ĐƯỢC
TỪ NHÂN LOẠI MỘT
CHIỀU THỨC CÓ THỂ
KHIẾN NGƯỜI BIẾN
MẤT MÀ TA VẪN
KHÔNG SAO.











**MA
PHONG
BA
PHẢN
HỒ!!!**



CÁI
GÌ!?

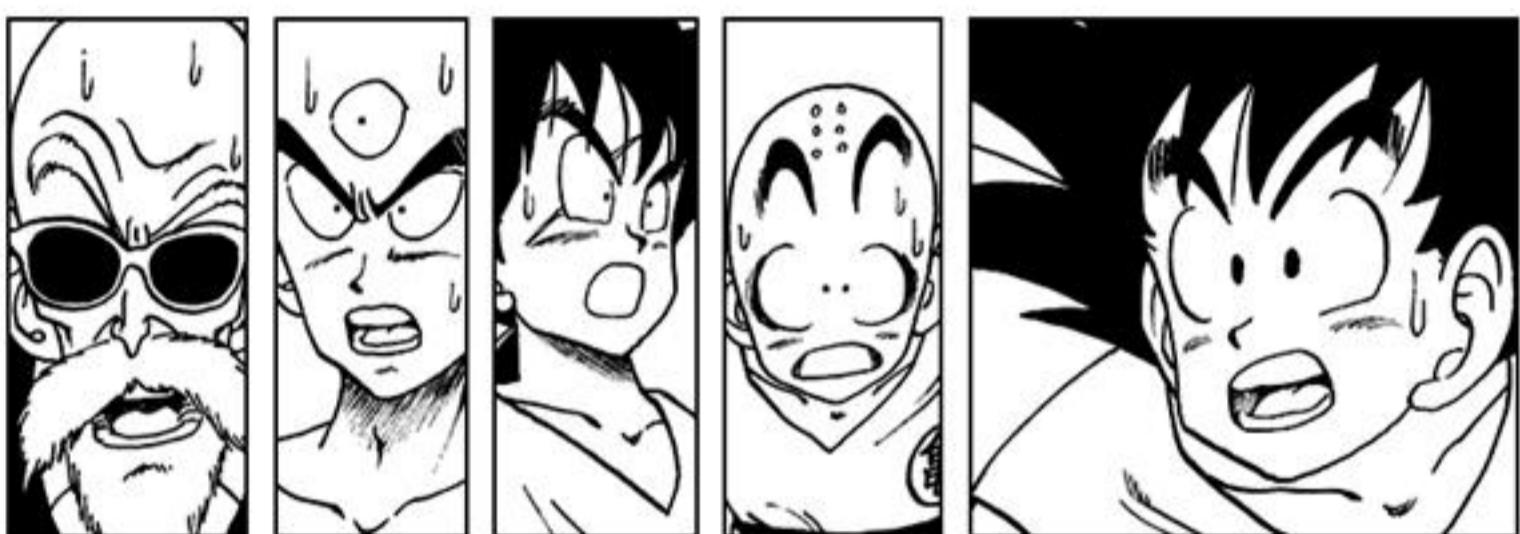


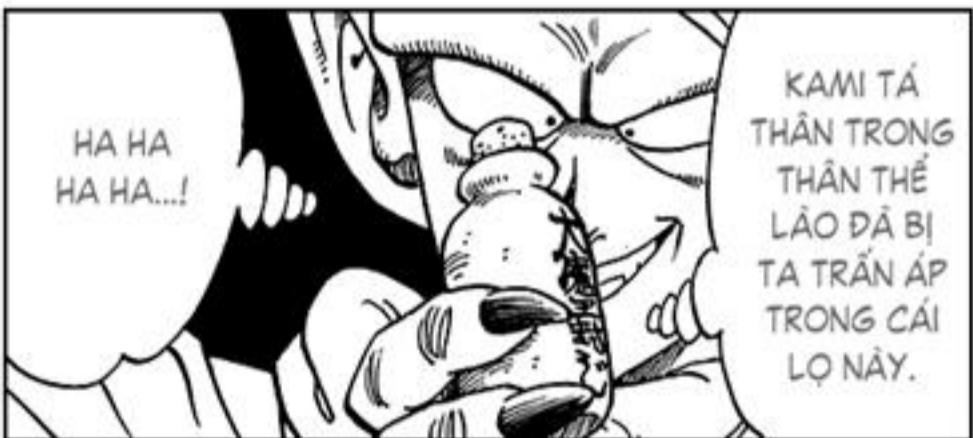
ÁÁ
ÁÁ
ÁÁ
ÁÁ!!



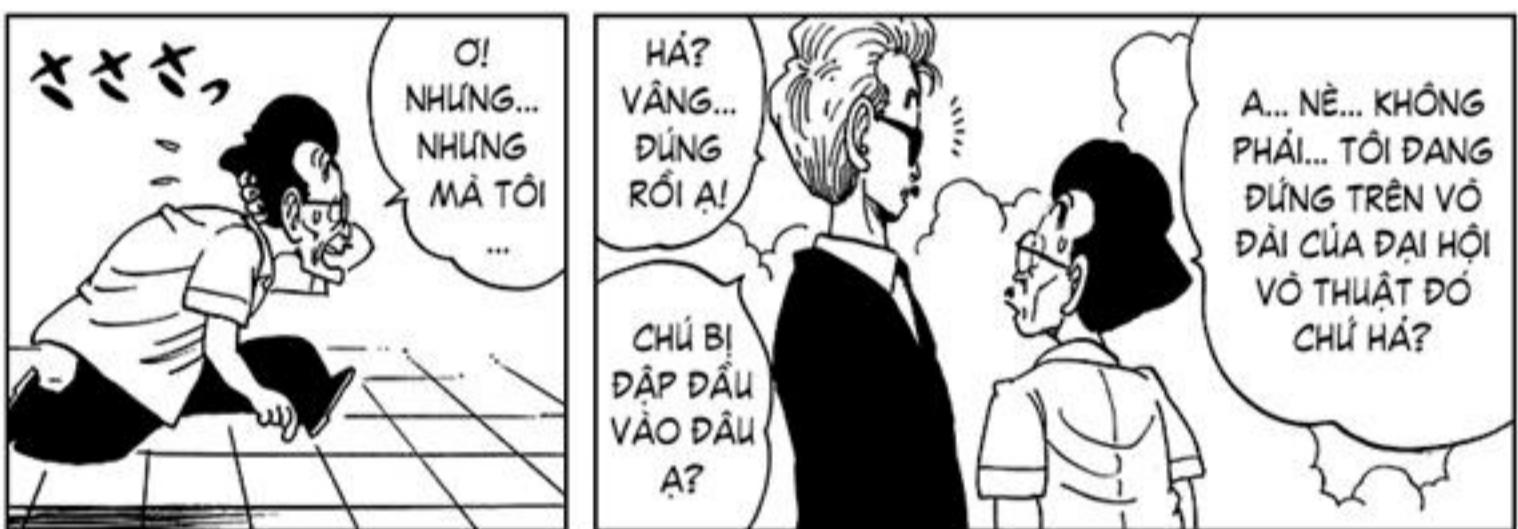


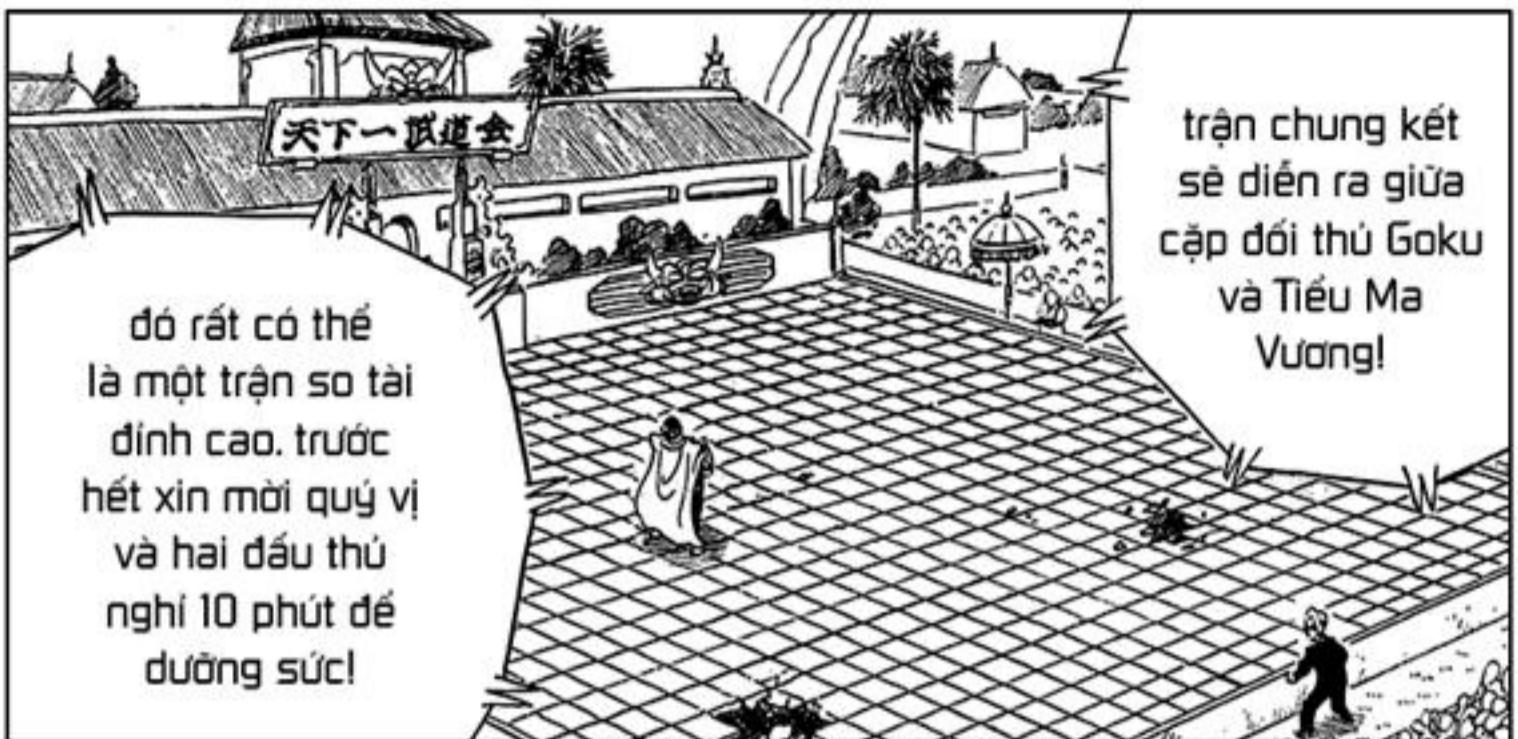
















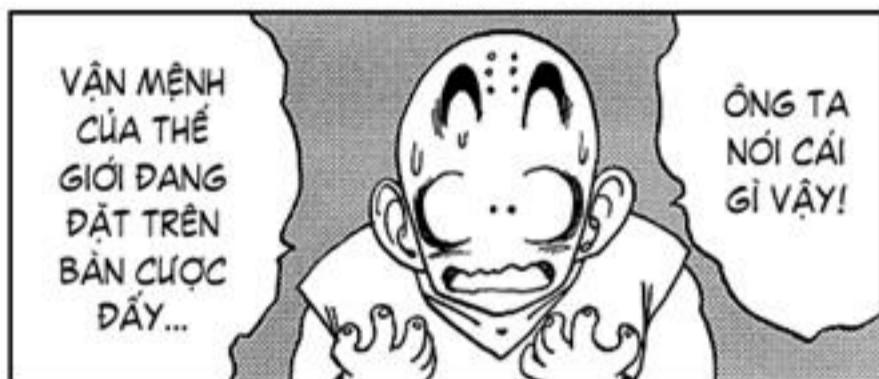




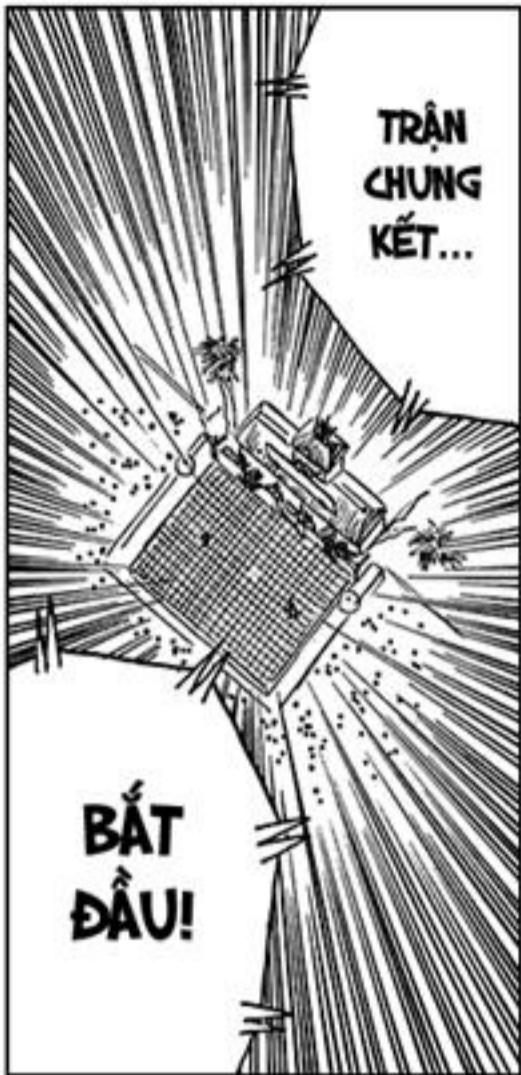








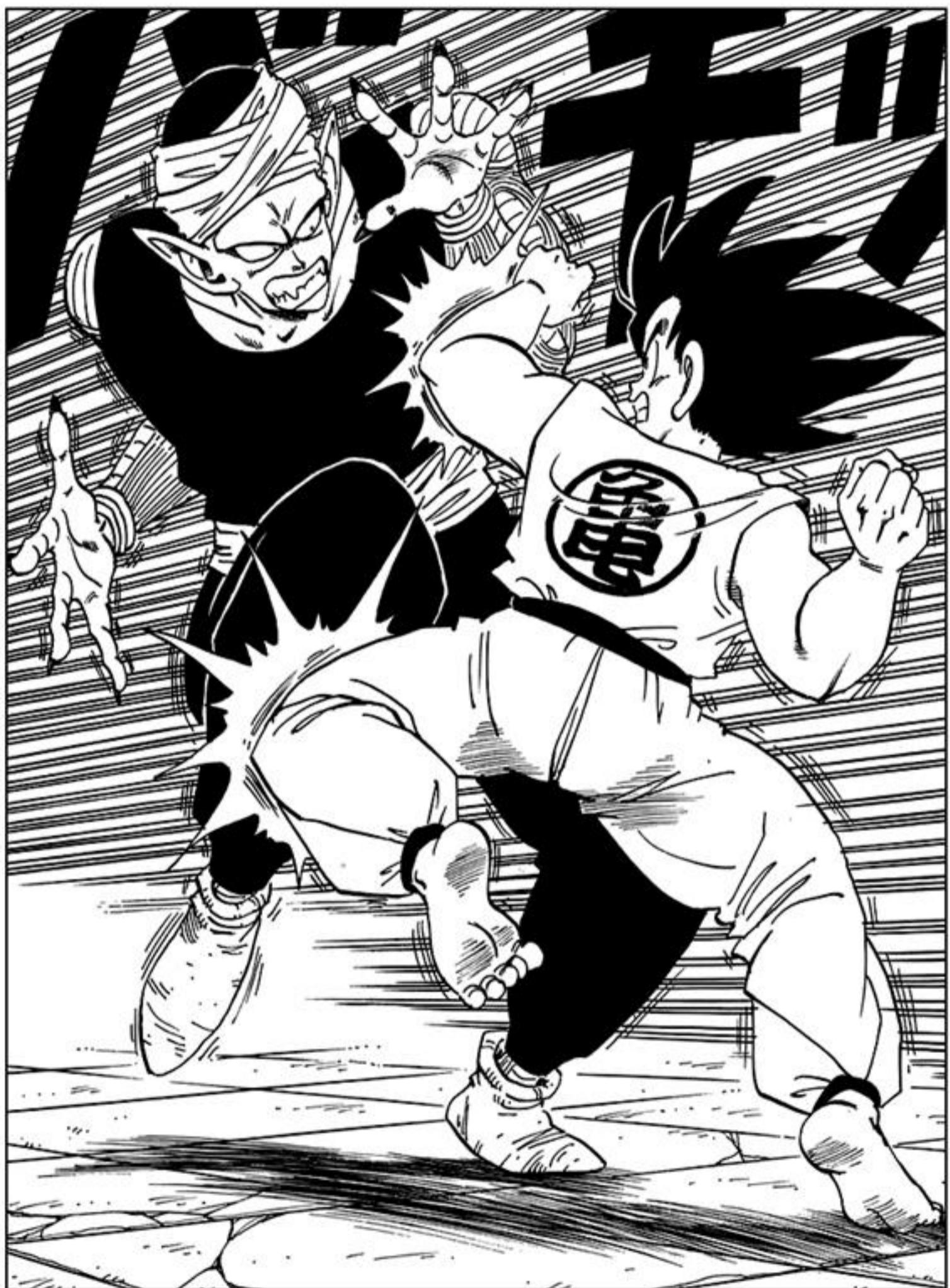




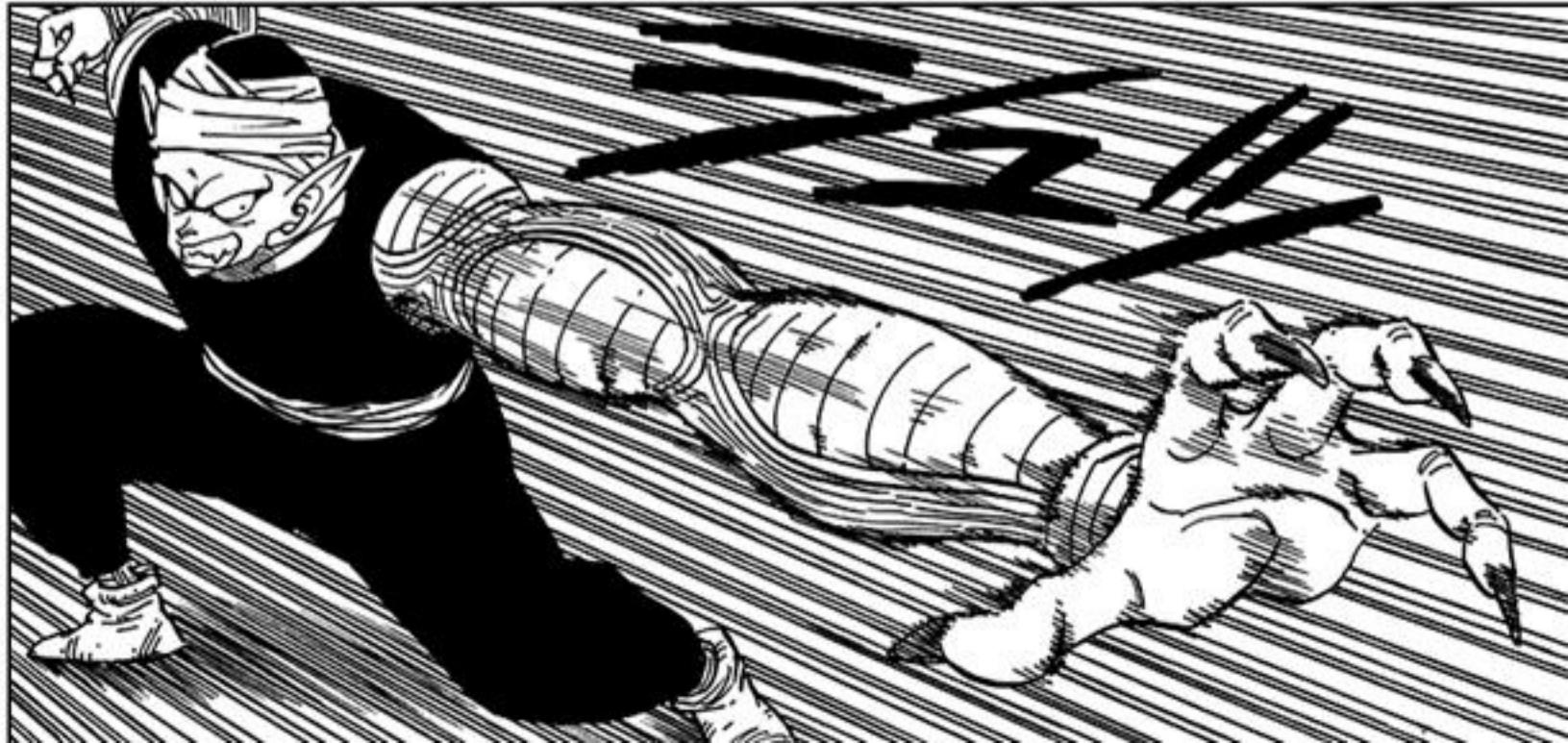
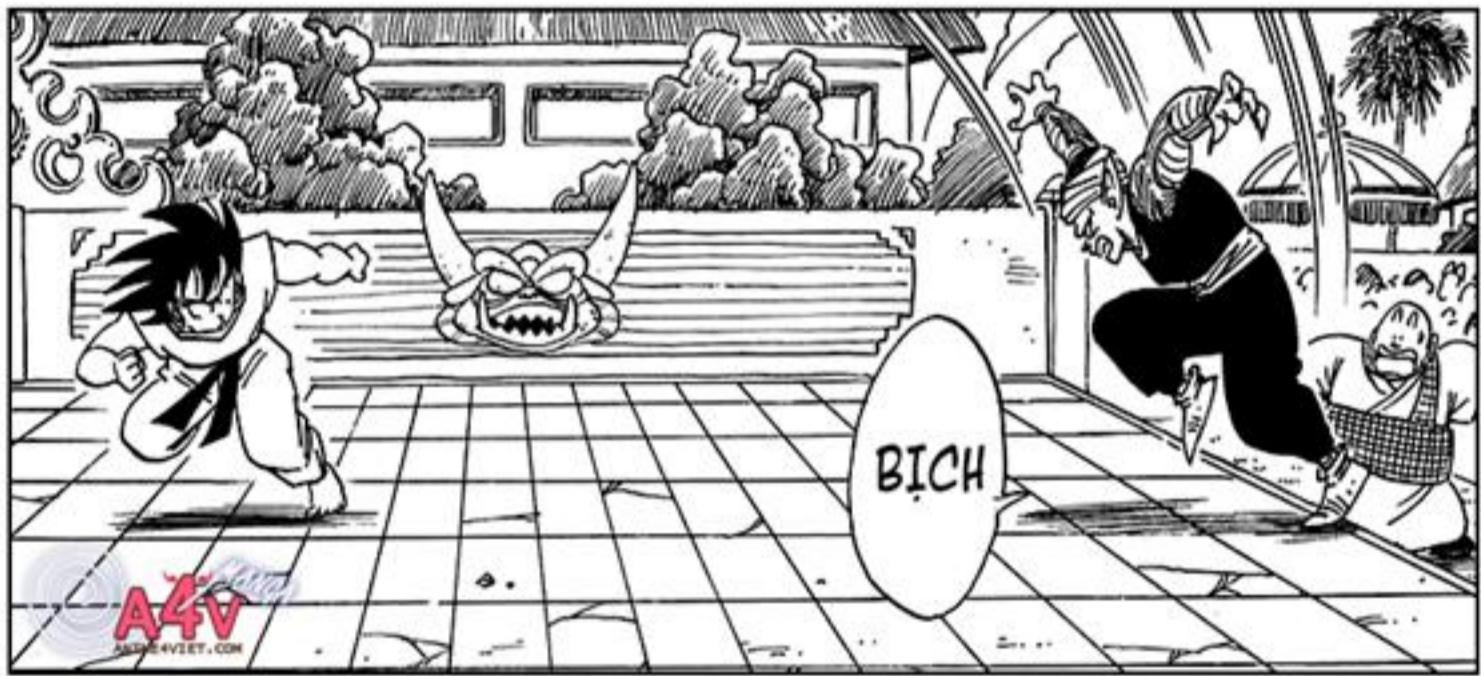
BẮT
ĐẦU!



SAU BAO BIẾN CỔ, CUỐI CÙNG TRẬN CHUNG KẾT ĐẠI HỘI VÔ THUẬT
CÙNG ĐÃ BẮT ĐẦU TRONG TIẾNG REO HÒ ĐẦY PHẤN KHÍCH CỦA KHÁN
GIÁ! TRẬN ĐẤU ĐỊNH MỆNH GIỮA HAI ĐỐI THỦ TRUYỀN KIẾP SẼ DIỄN RA
THẾ NÀO? GOKU VÀ PICCOLO, AI MỚI LÀ KẺ SỐNG SÓT CUỐI CÙNG?

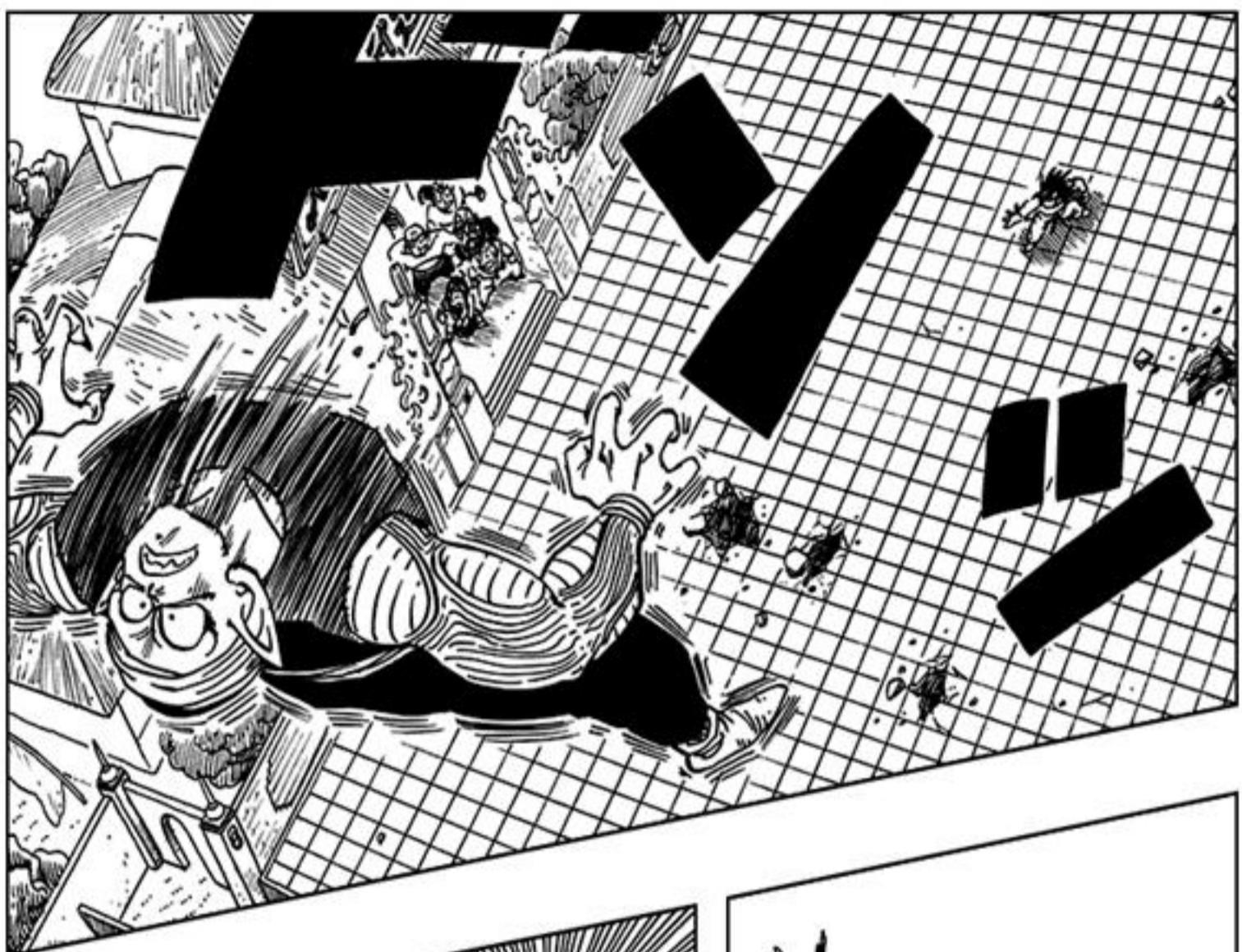






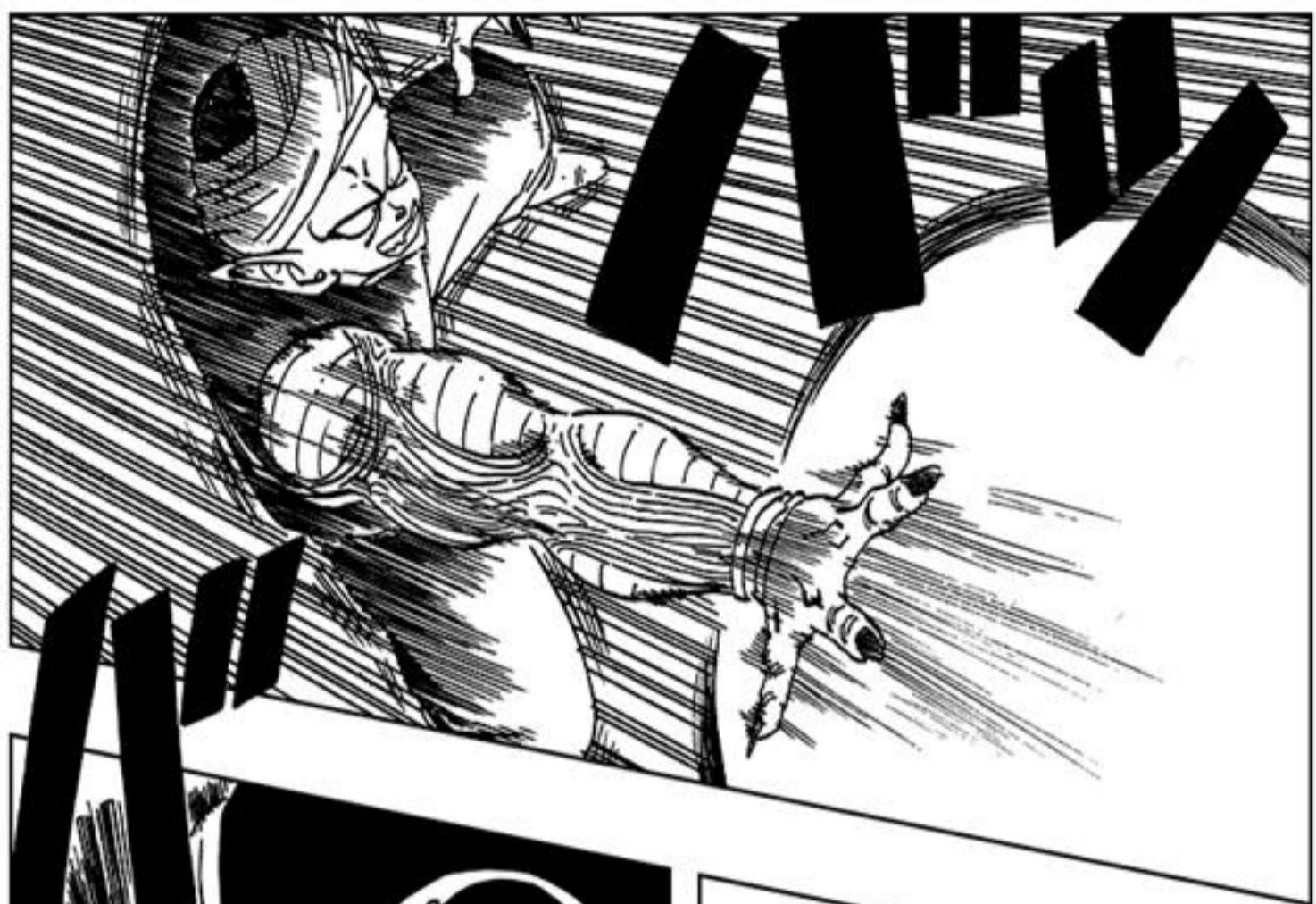


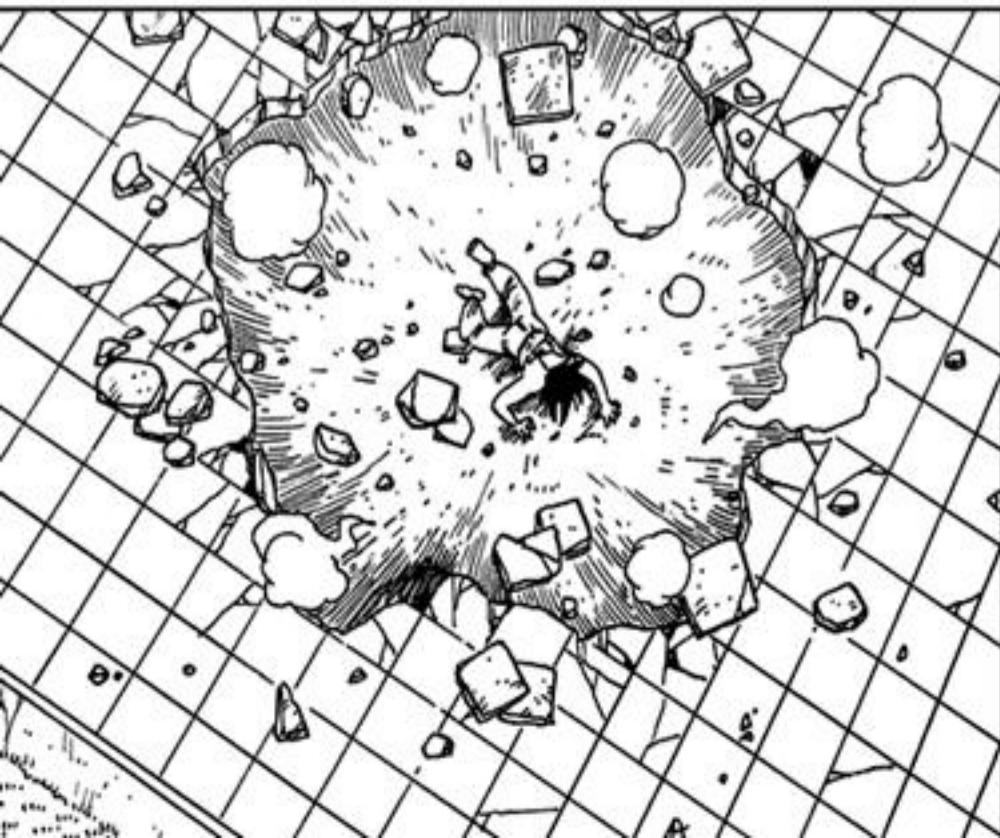


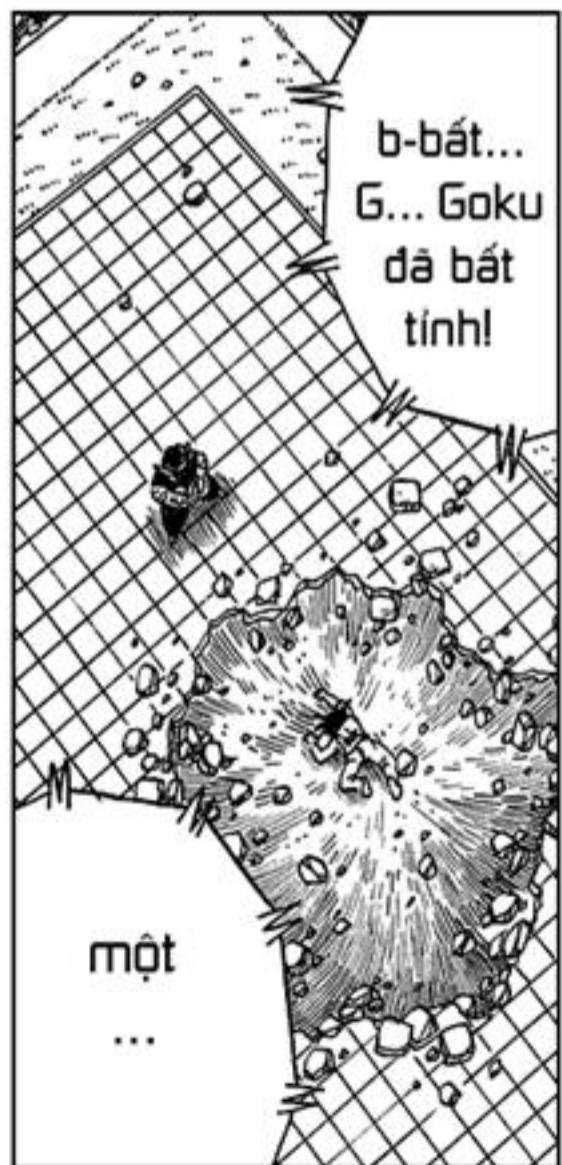




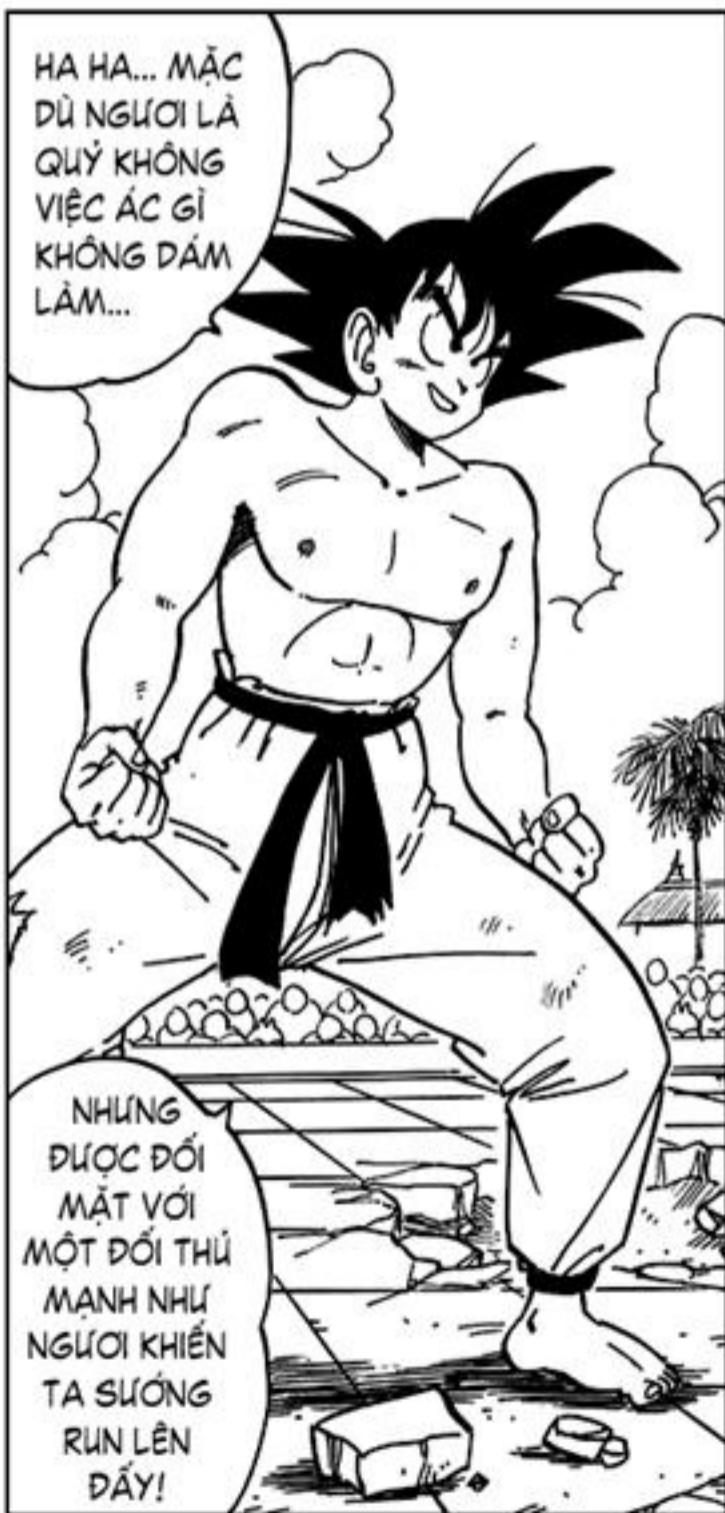




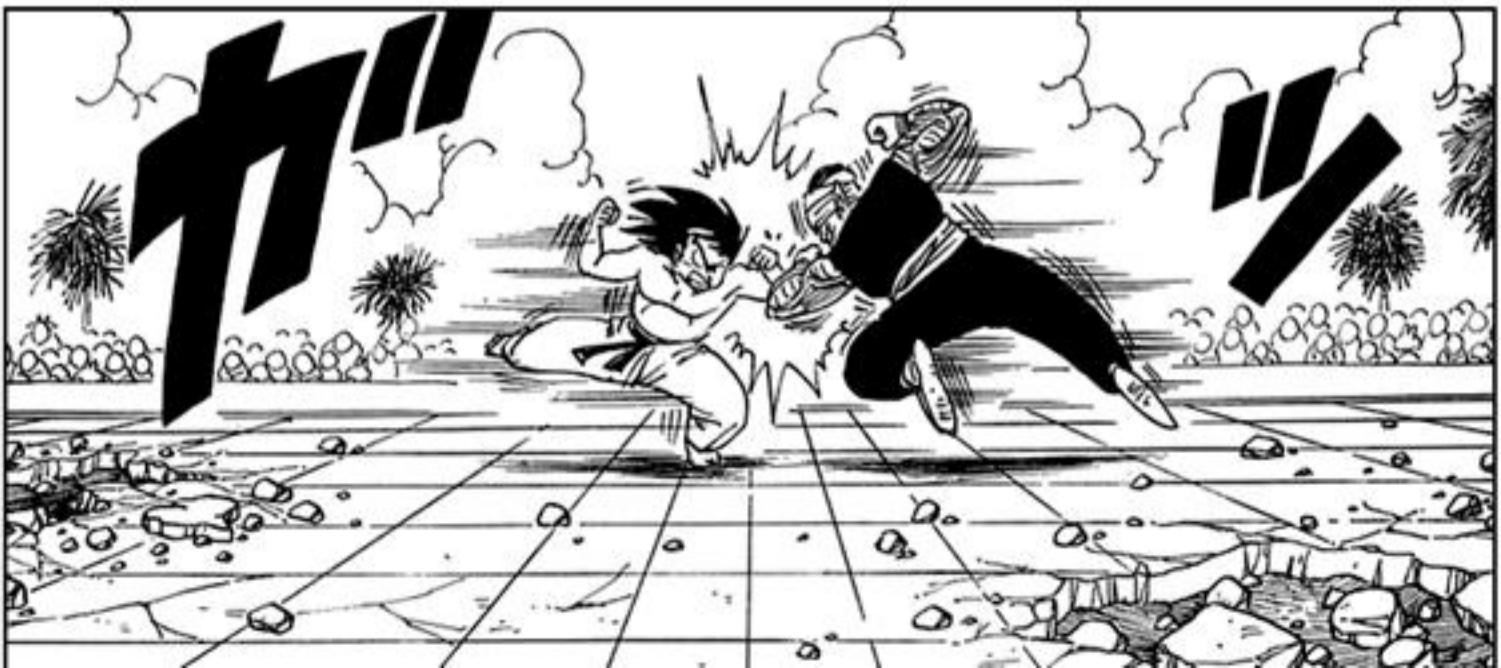
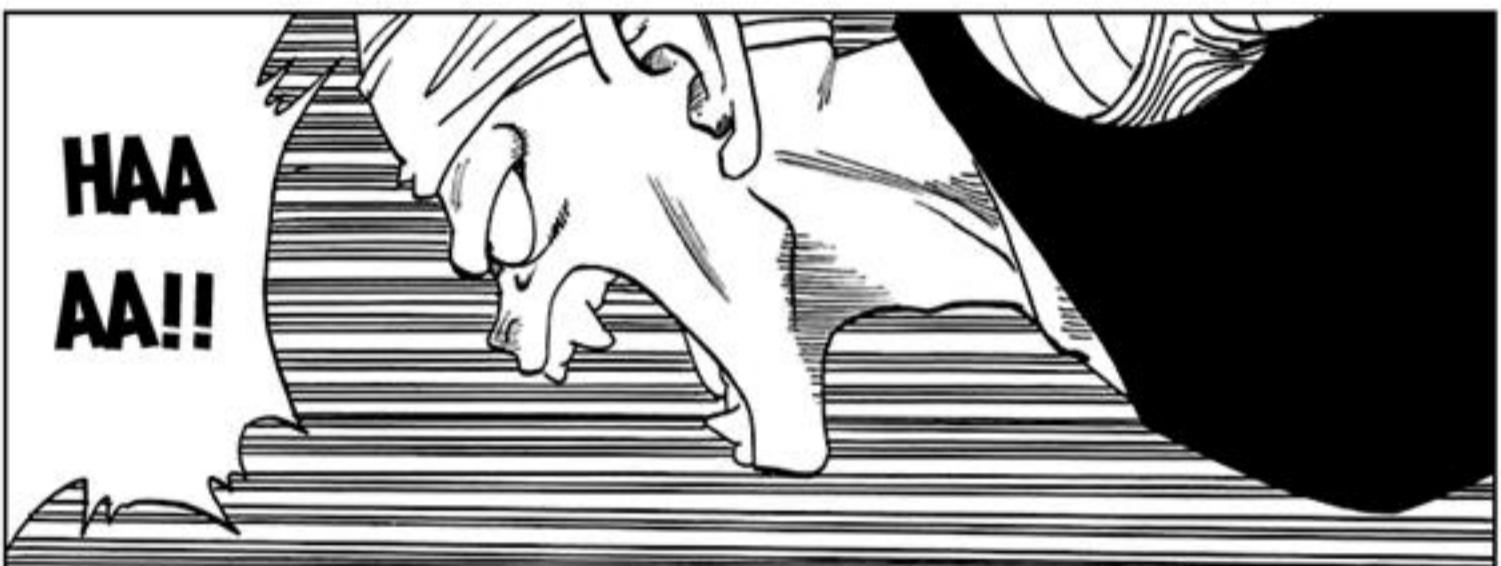
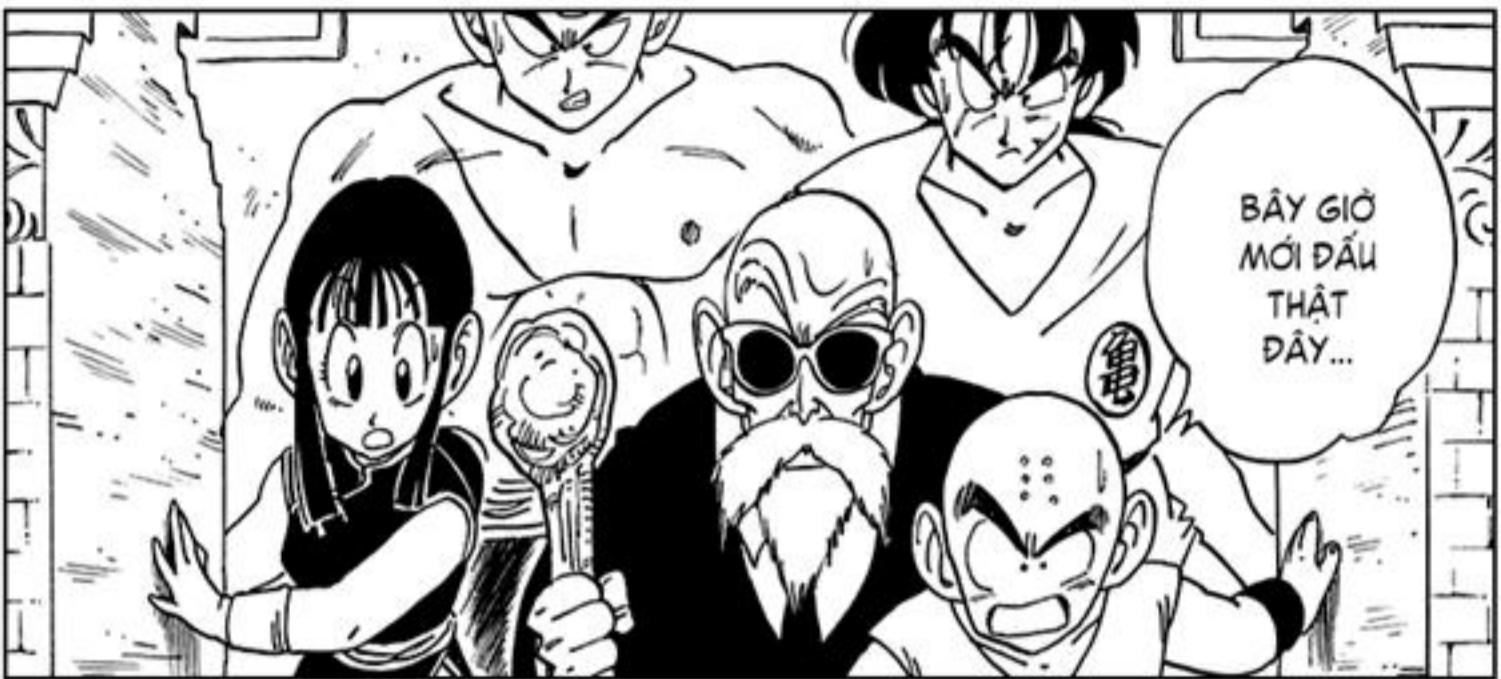






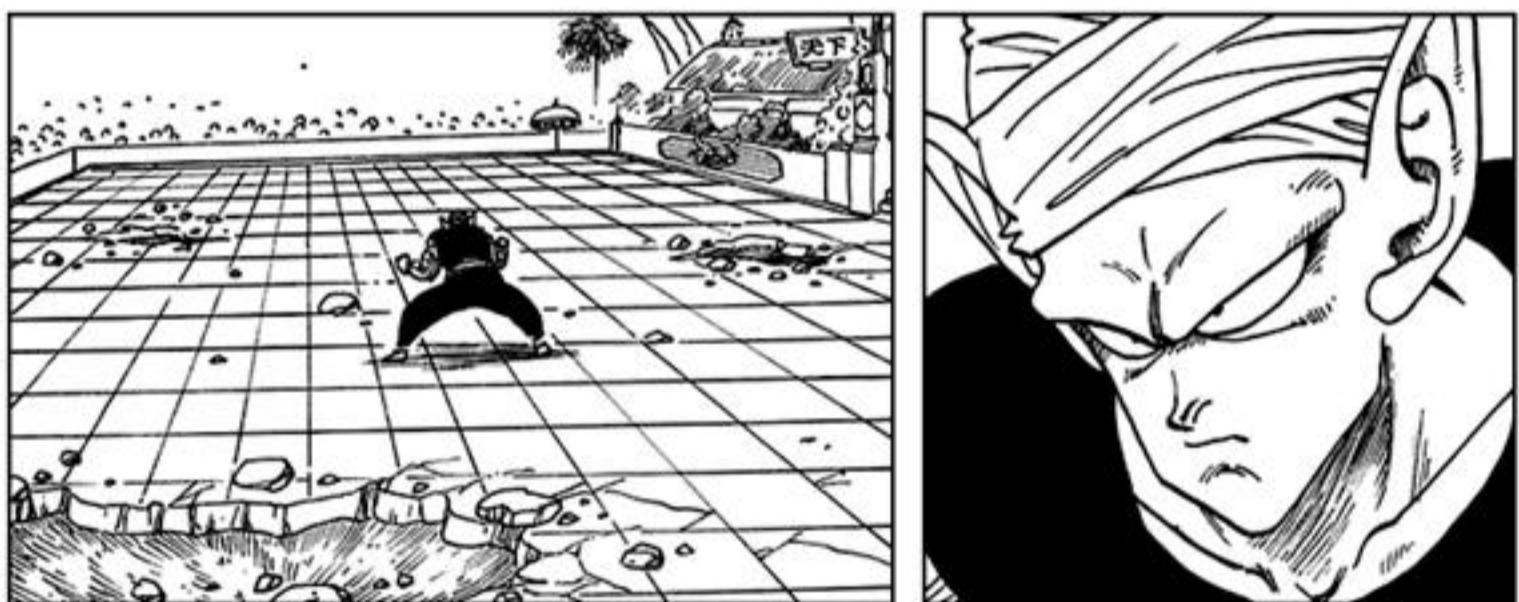


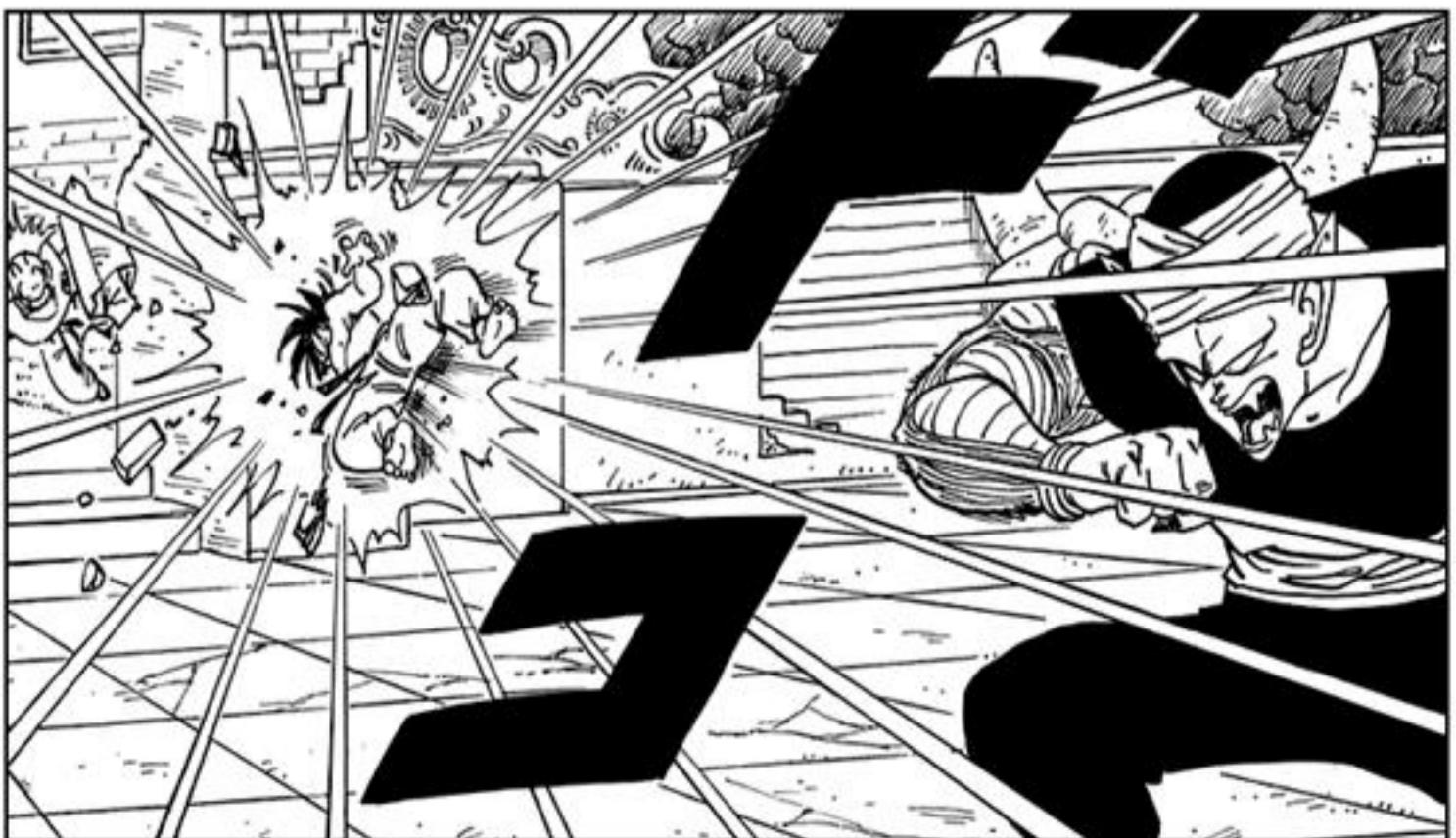


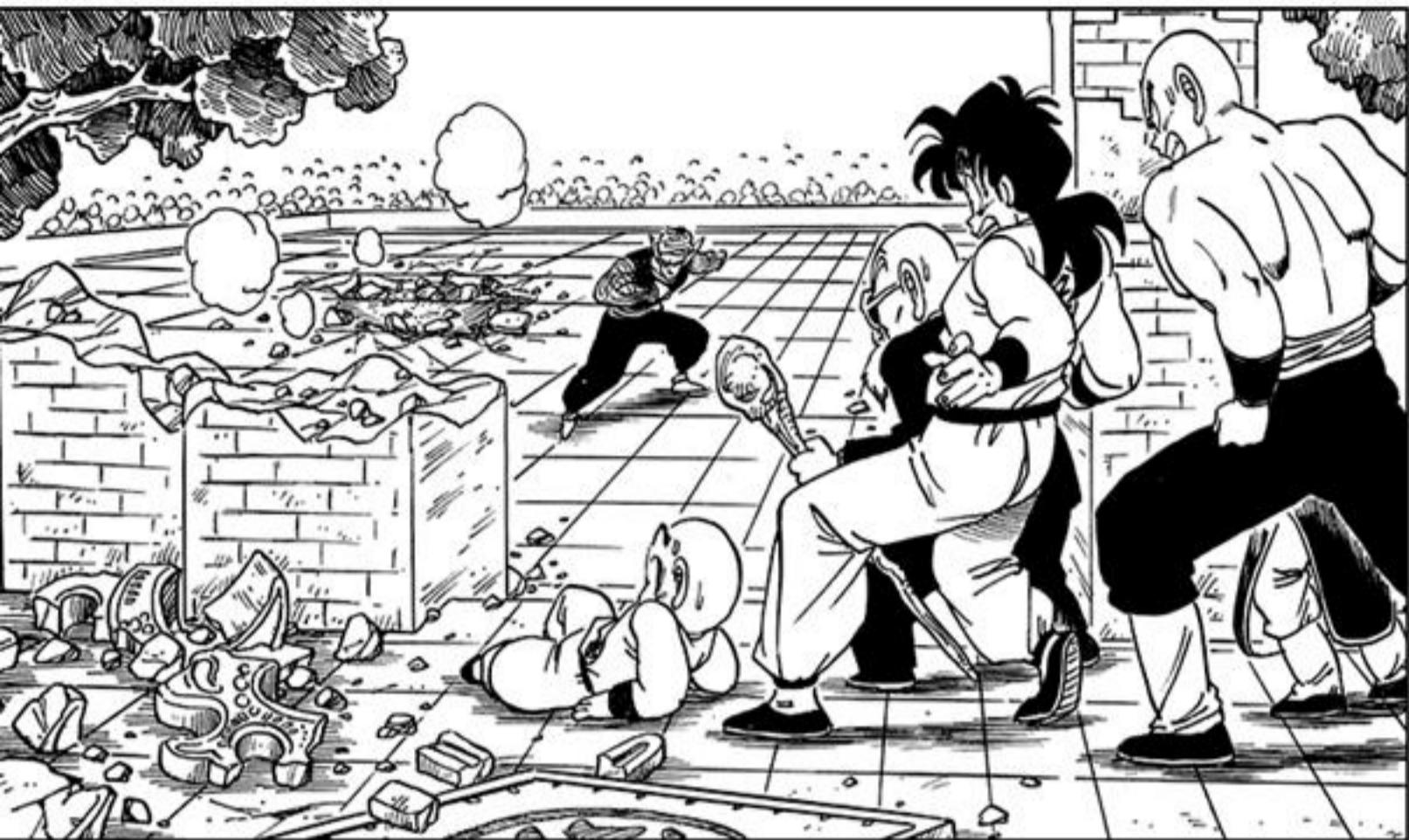






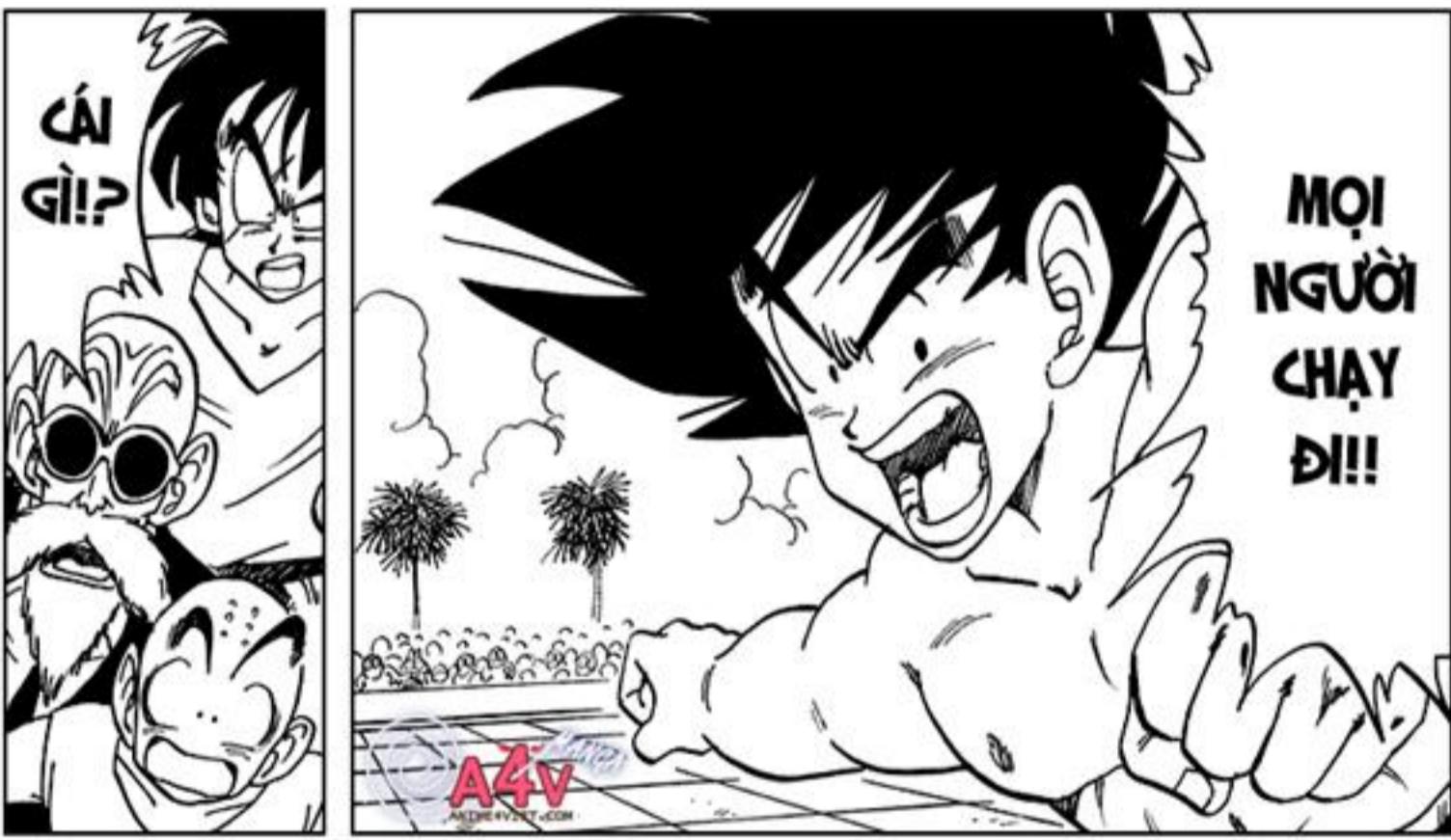








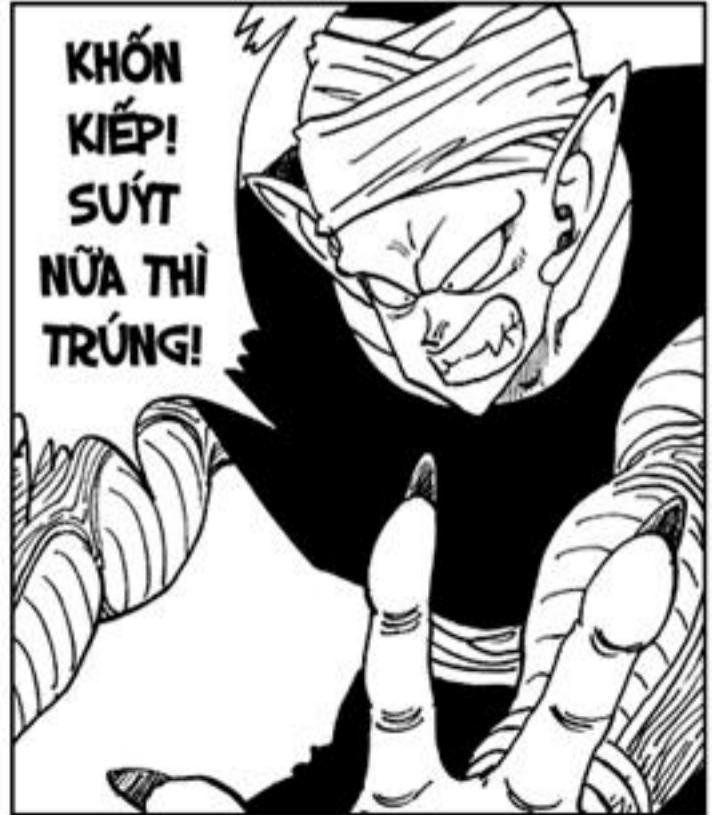
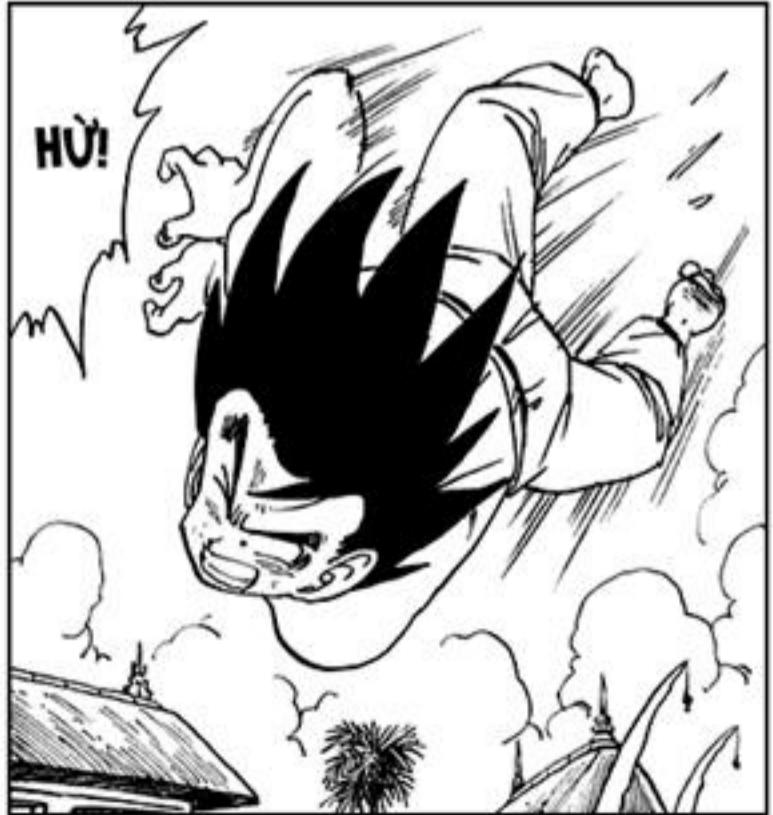


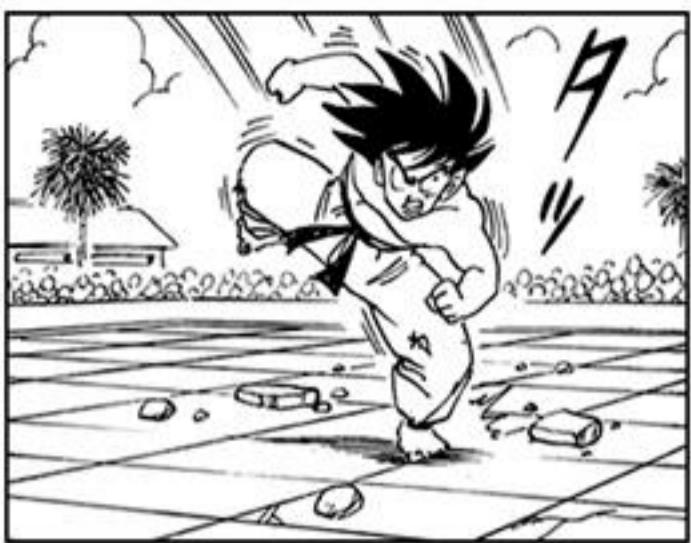






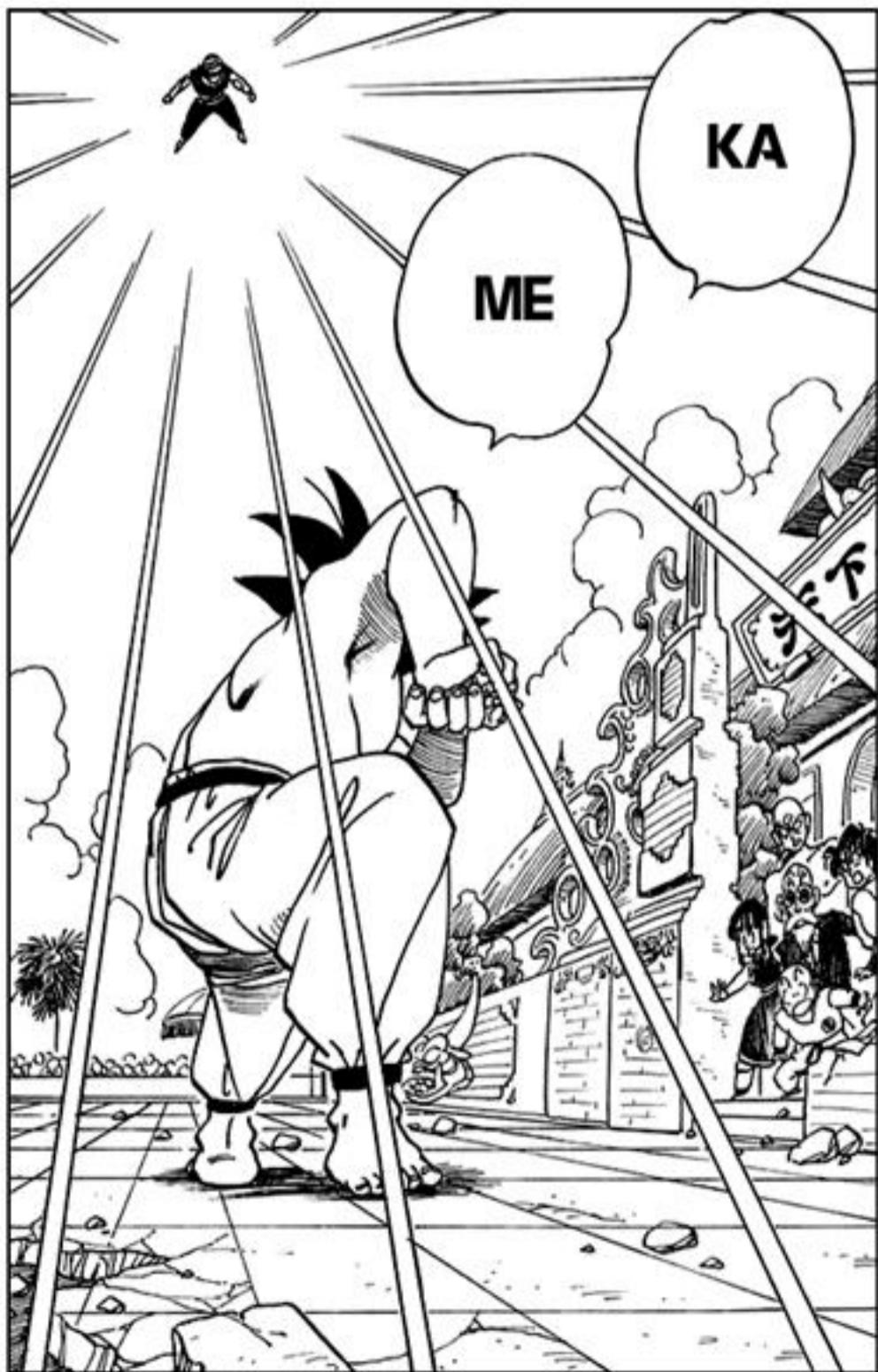






CHUẨN BỊ
NHẬN LẤY
MEGAHA-
MEHA ĐI!!

TA
SẼ CHO
NGƯỜI
MỘT BÀI
HỌC!



LẼ NÀO LÀ
KAMEHAMEHA Ở
MỘT CẤP ĐỘ
VƯỢT BẬC!?





... CHỈ
TRONG
CHÓP
MẮT!

VÍ DỤ NHƯ
TA CÓ THỂ
TÀN SÁT TOÀN
BỘ NHÂN LOẠI
TRÊN ĐẤU
TRƯỜNG
NÀY...





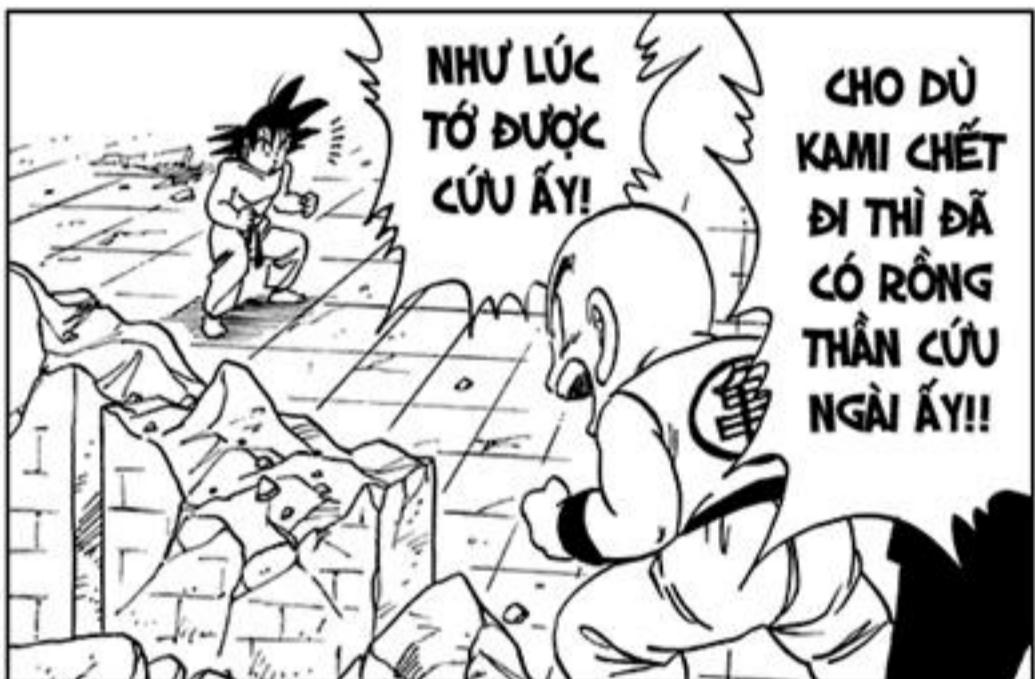
A4V
VIET.COM





GOKU!
CHÚNG TA
CÒN CÓ
NGỌC
RỒNG!!

ĐÚNG
RỒI!
NGỌC
RỒNG!!





WAAHUY



NGƯỜI CÒN
CHƯA BIẾT
RỒNG THẦN
ĐÃ ĐƯỢC HỒI
SINH À!!

**HAA
AAA
AA!!**









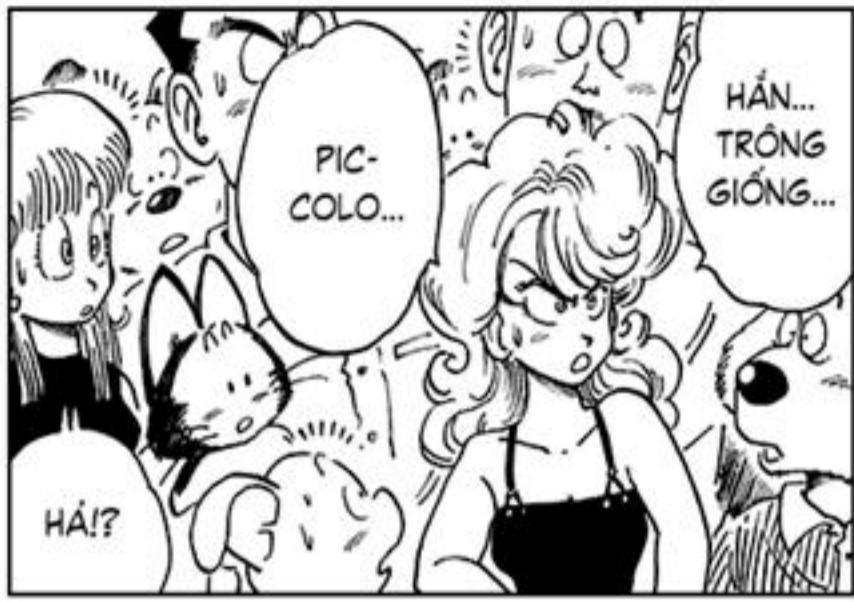
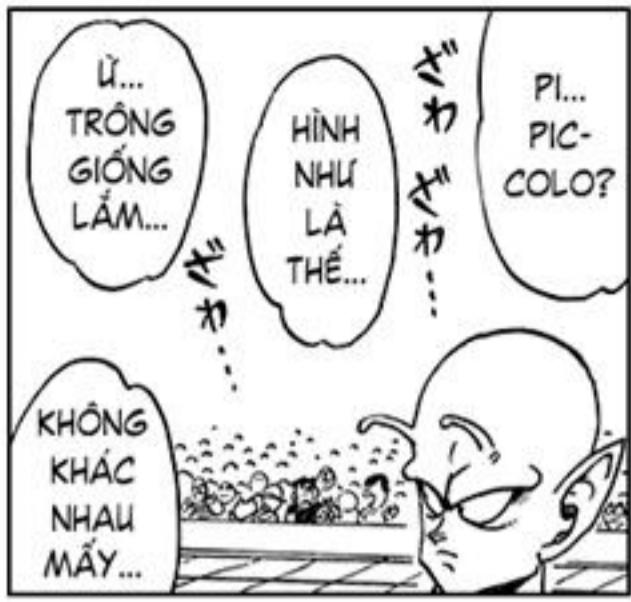




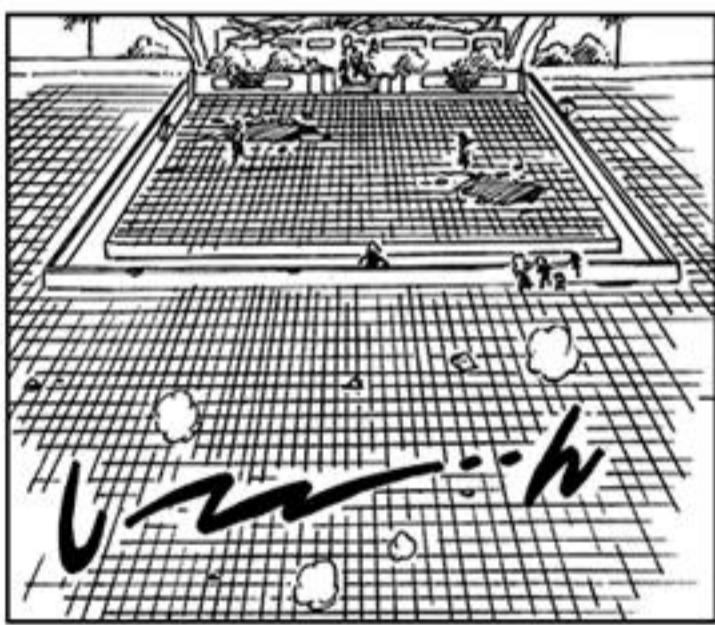








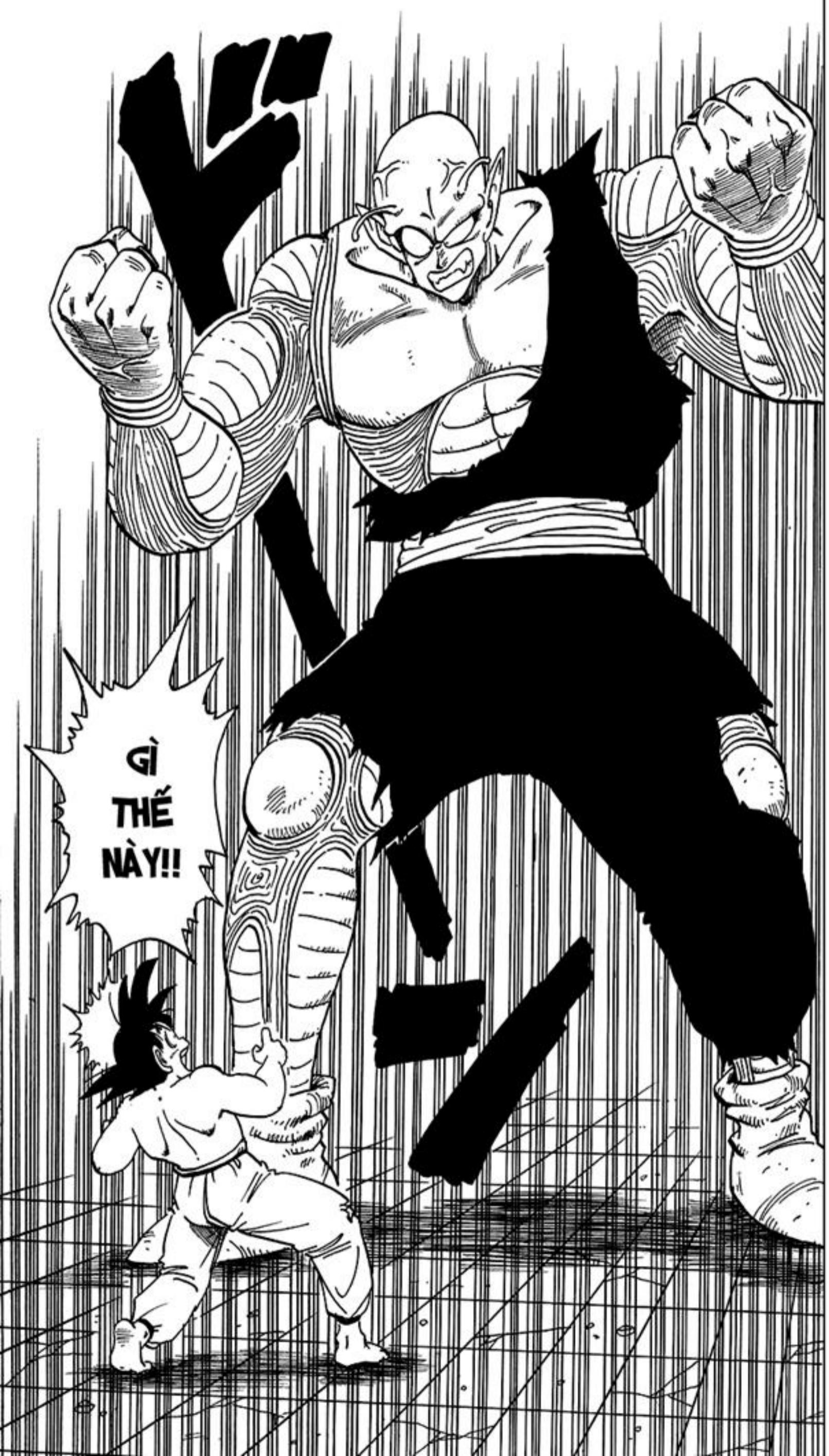








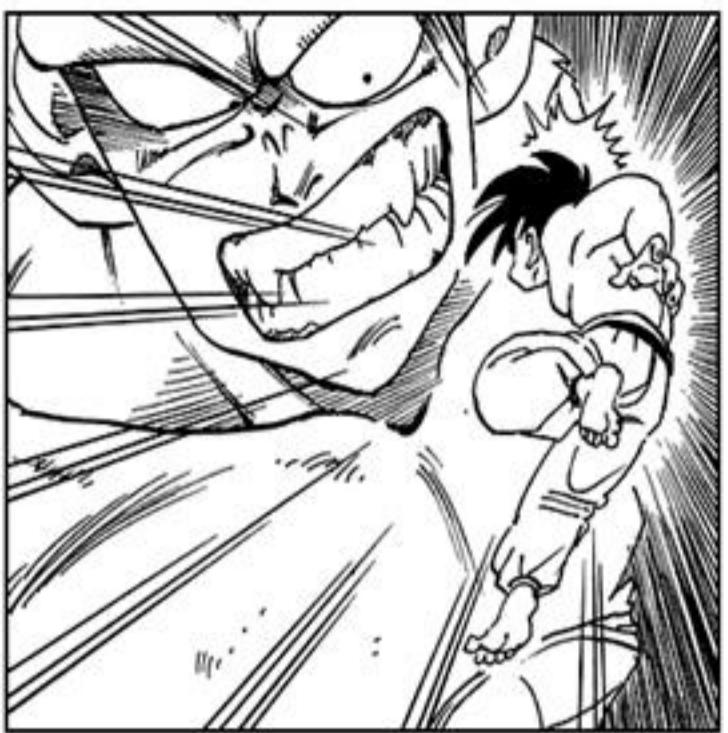




GÌ
THẾ
NÀY!!









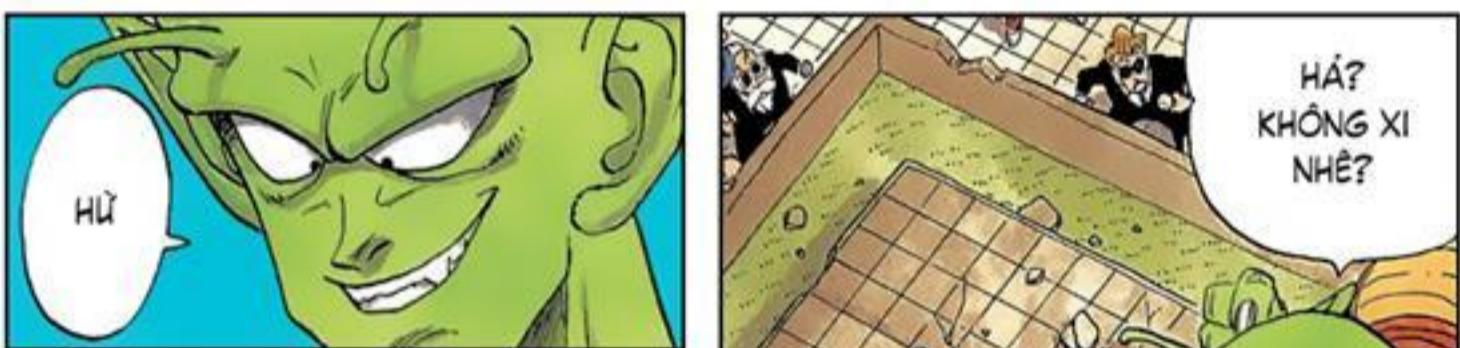
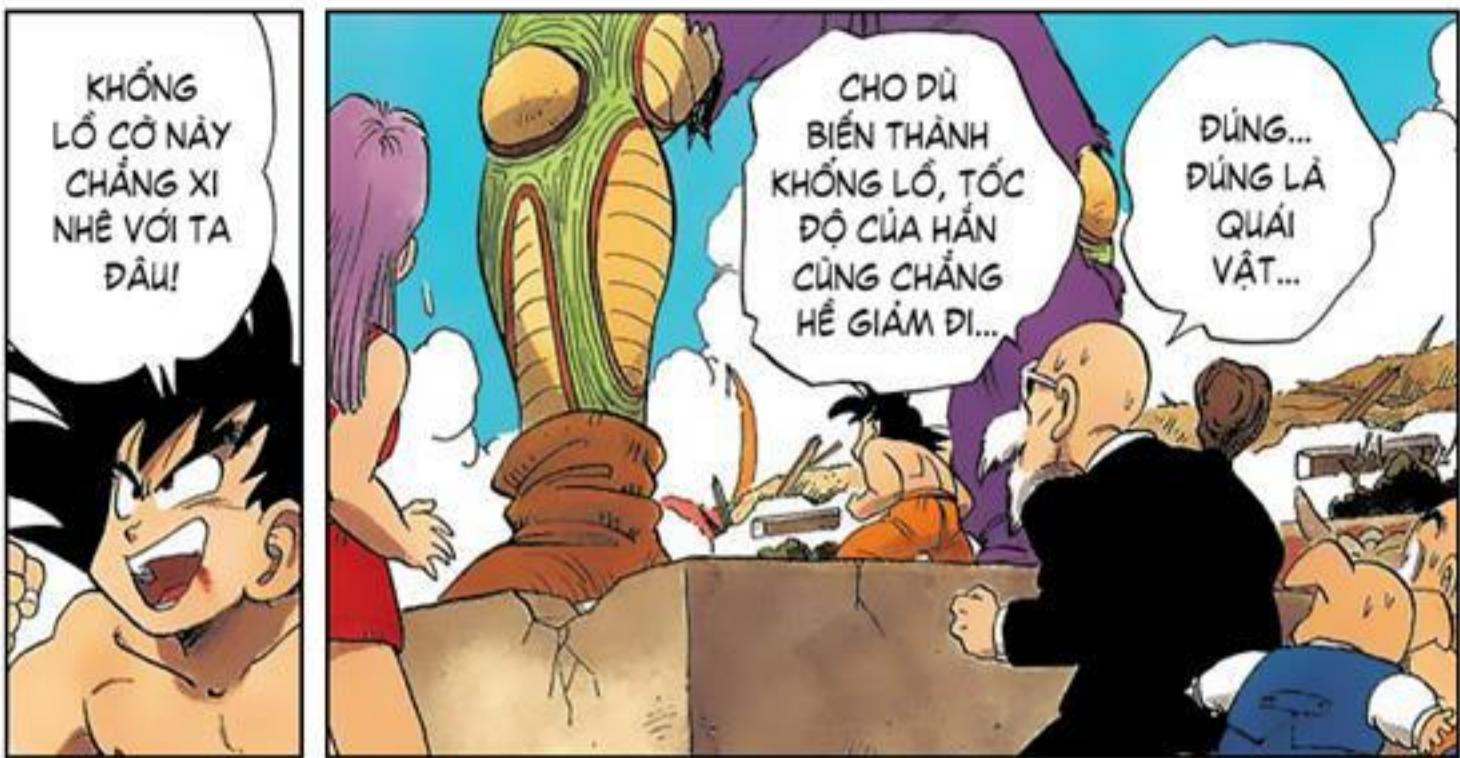


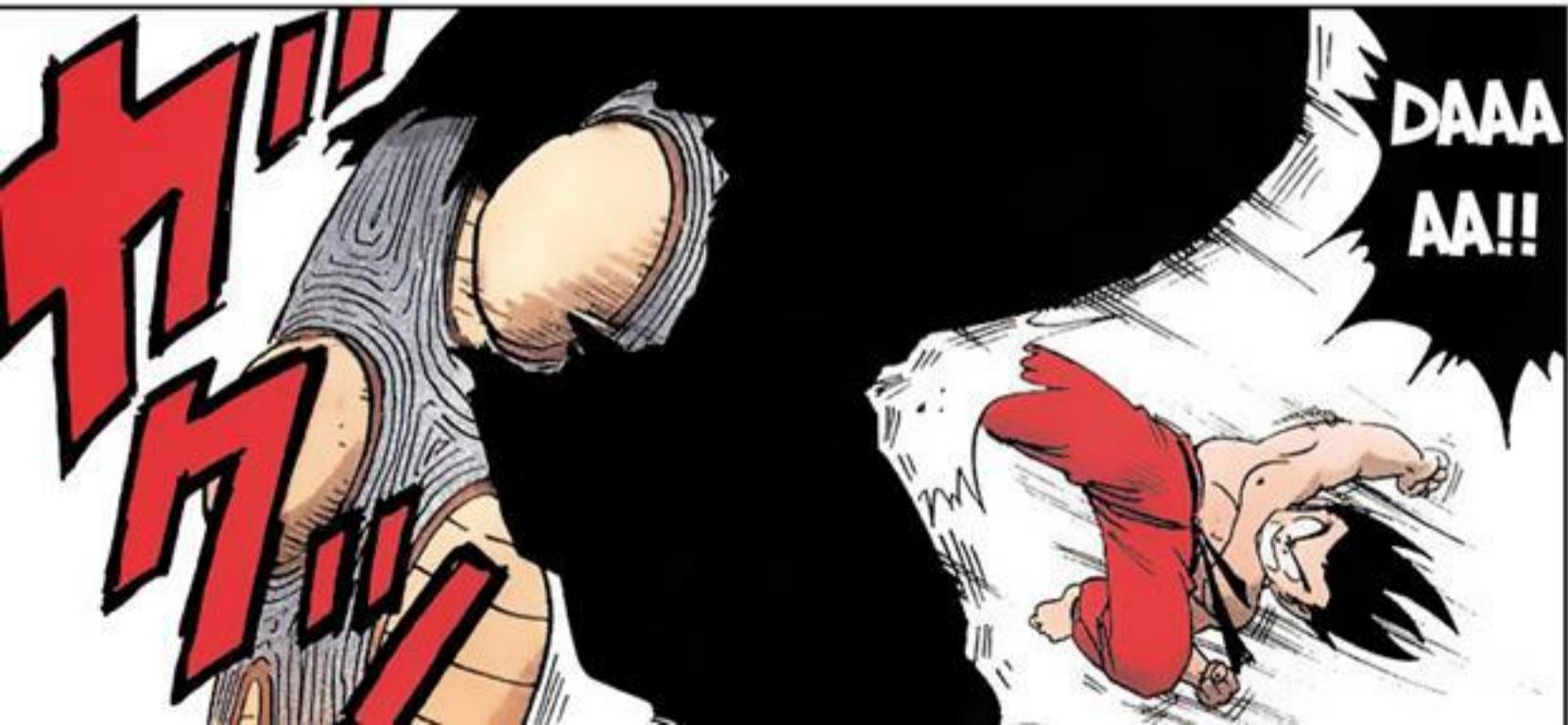
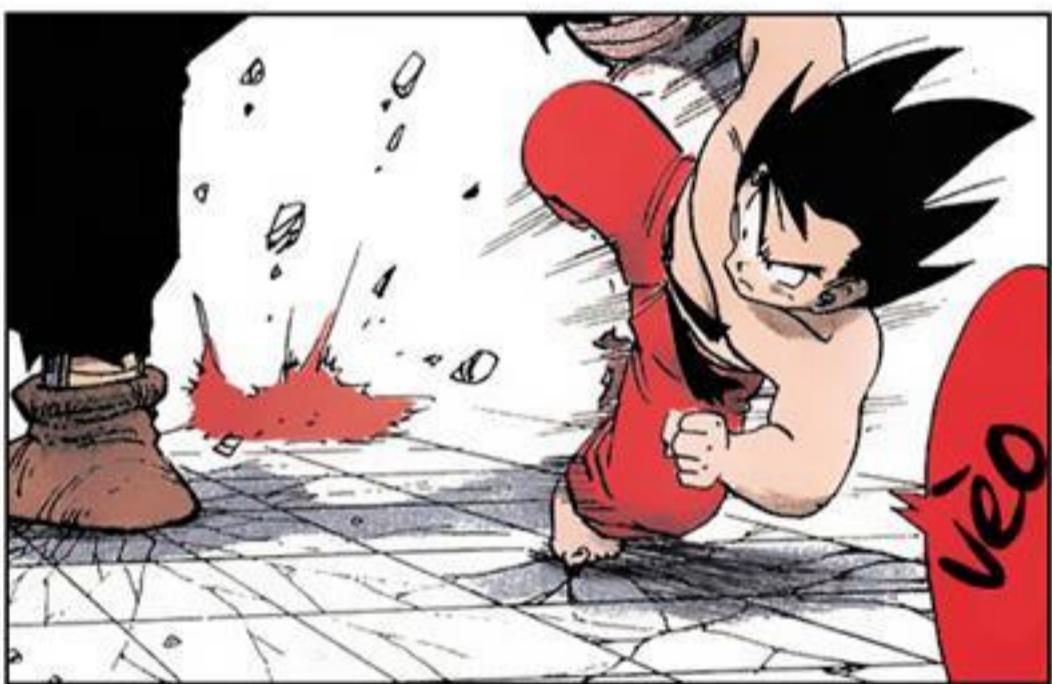
Nº187 - THUẬT
KHỔNG LỒ HÓA
CỦA PICCOLO

**NGƯỜI
KHÔNG THỂ
THẮNG ĐƯỢC
TA ĐÂU!**

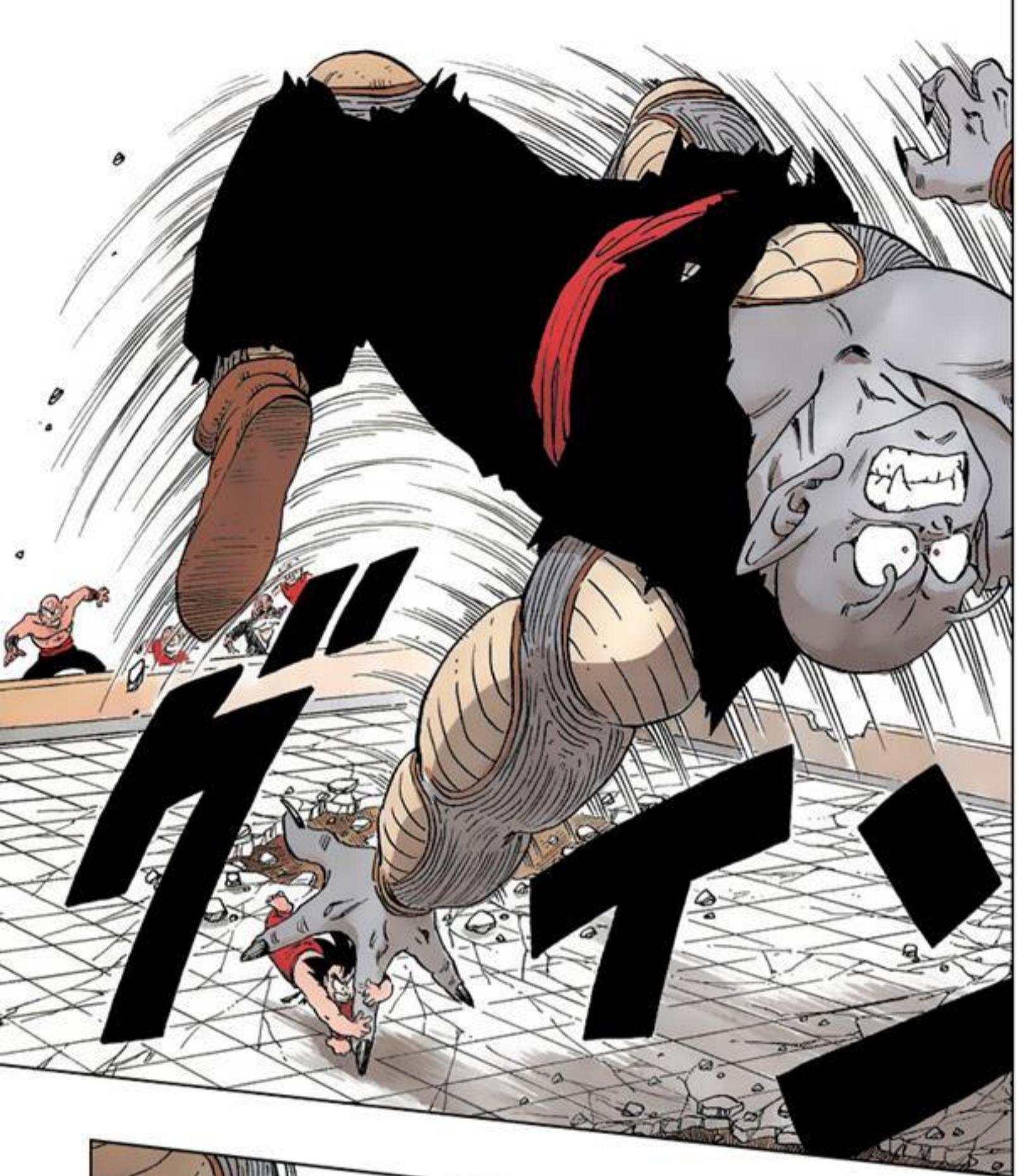
**HA HA HA
HA HA HA! NGƯỜI
NÊN CẦU ĐÁM
BẠN CỦA NGƯỜI
GIÚP ĐI!**

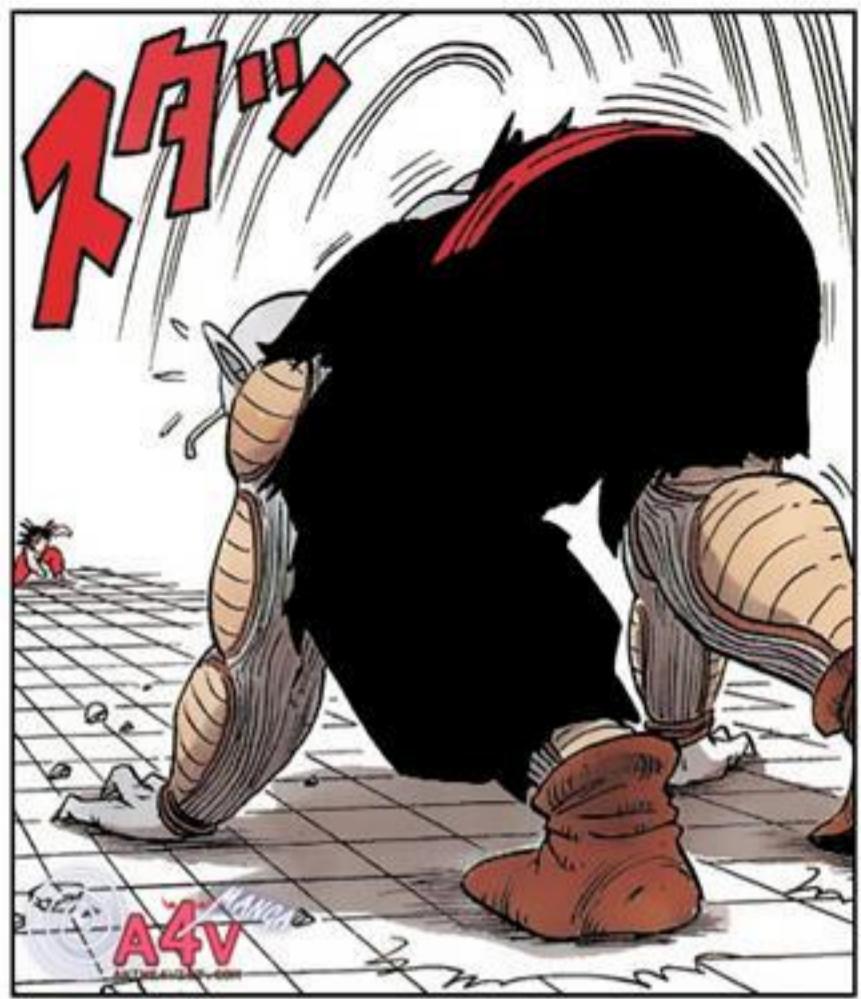


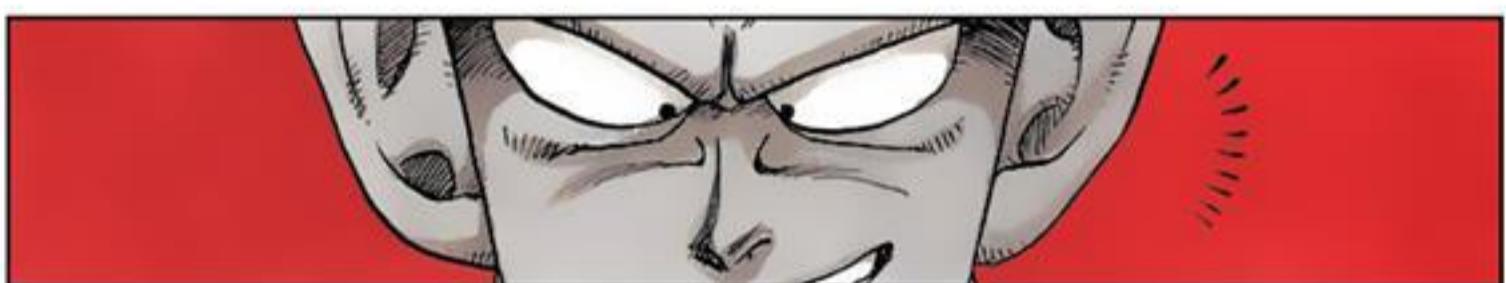
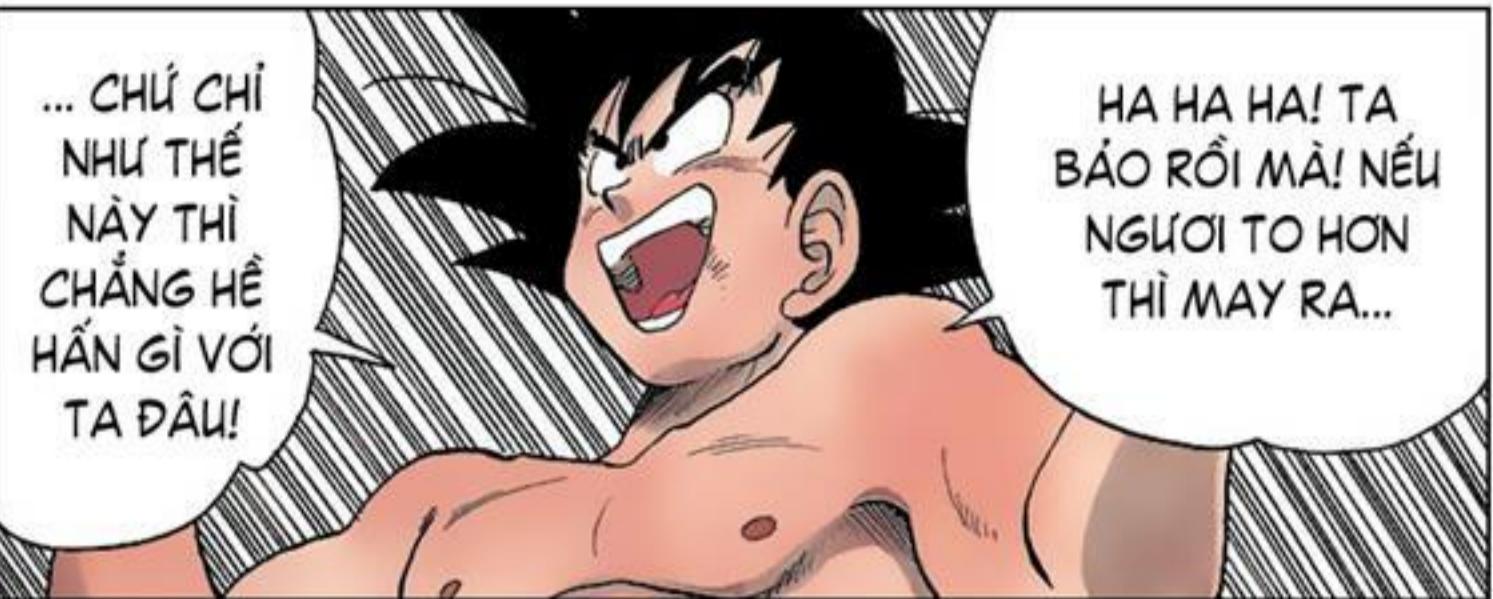


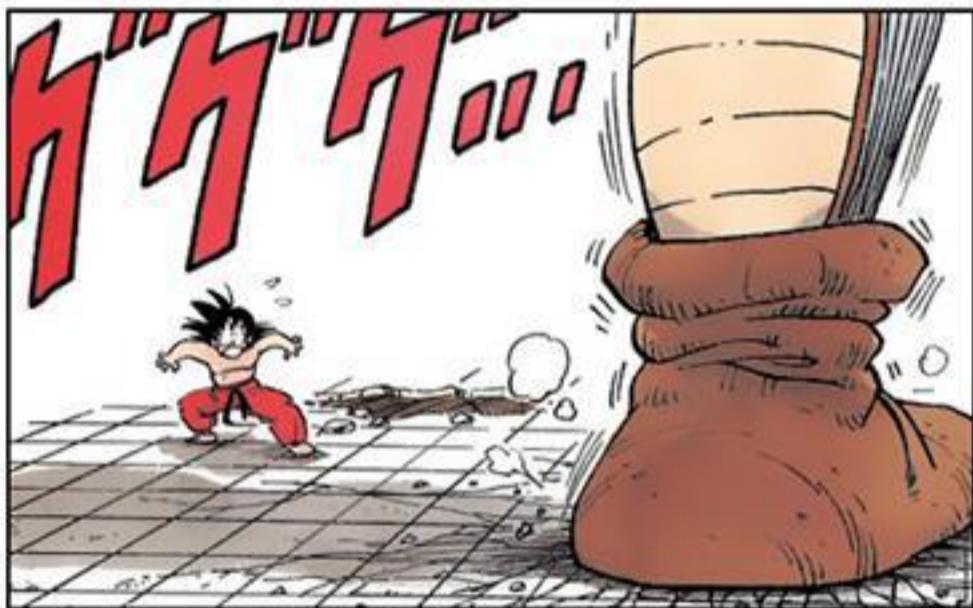


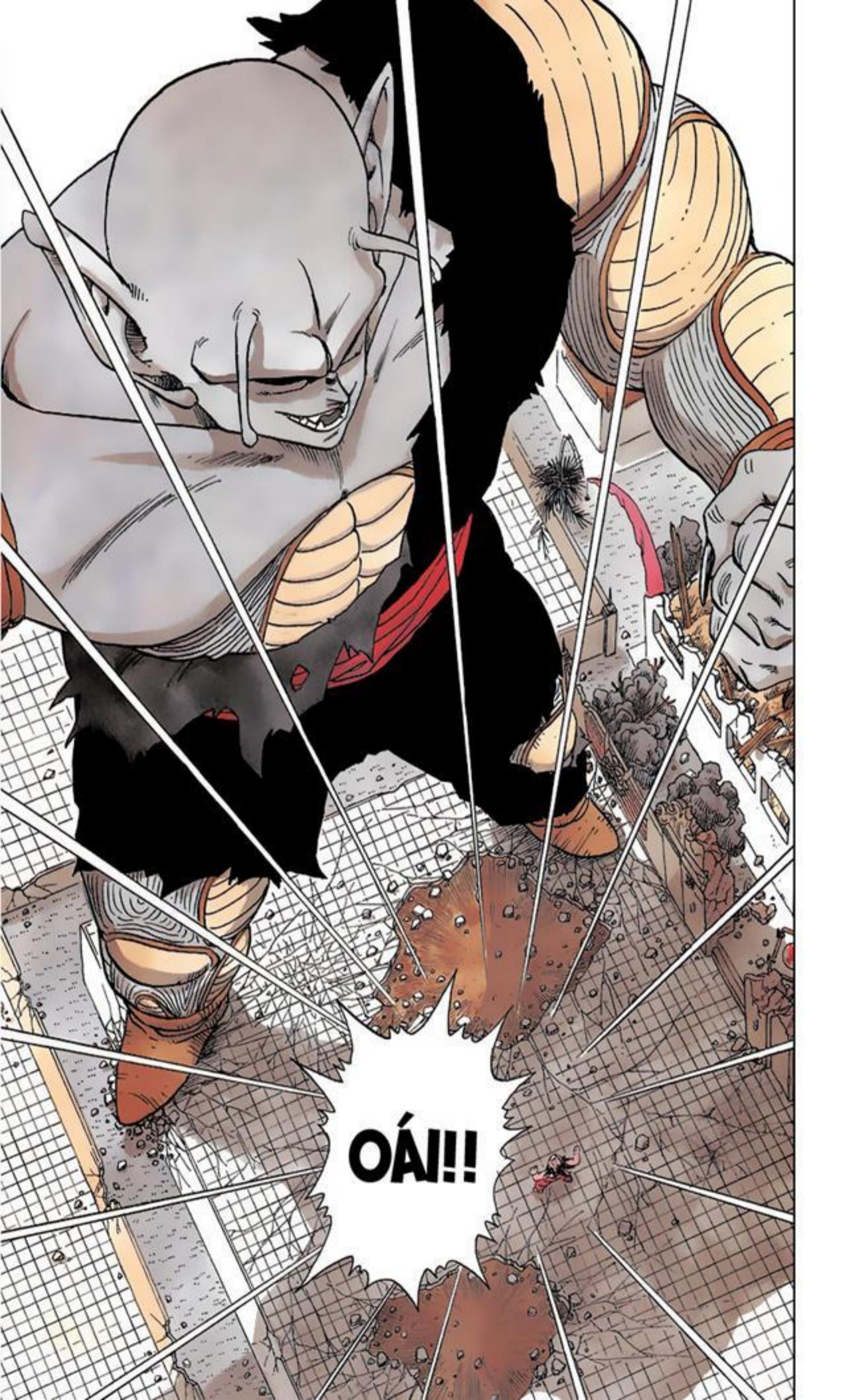




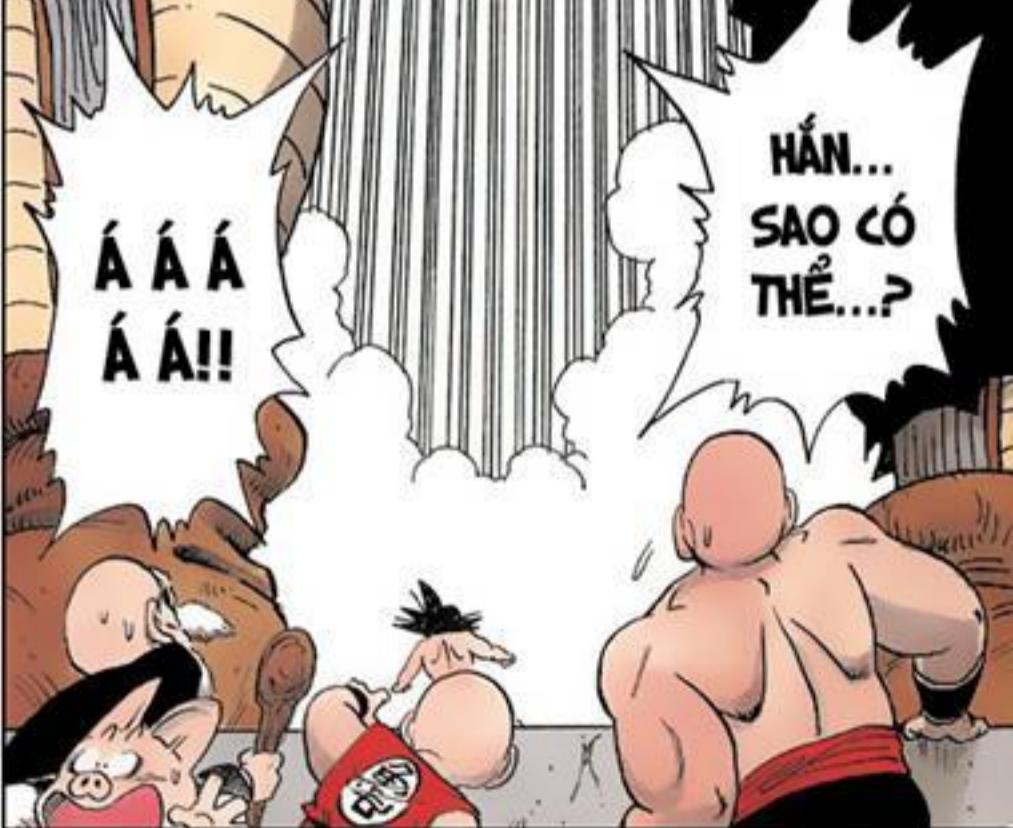




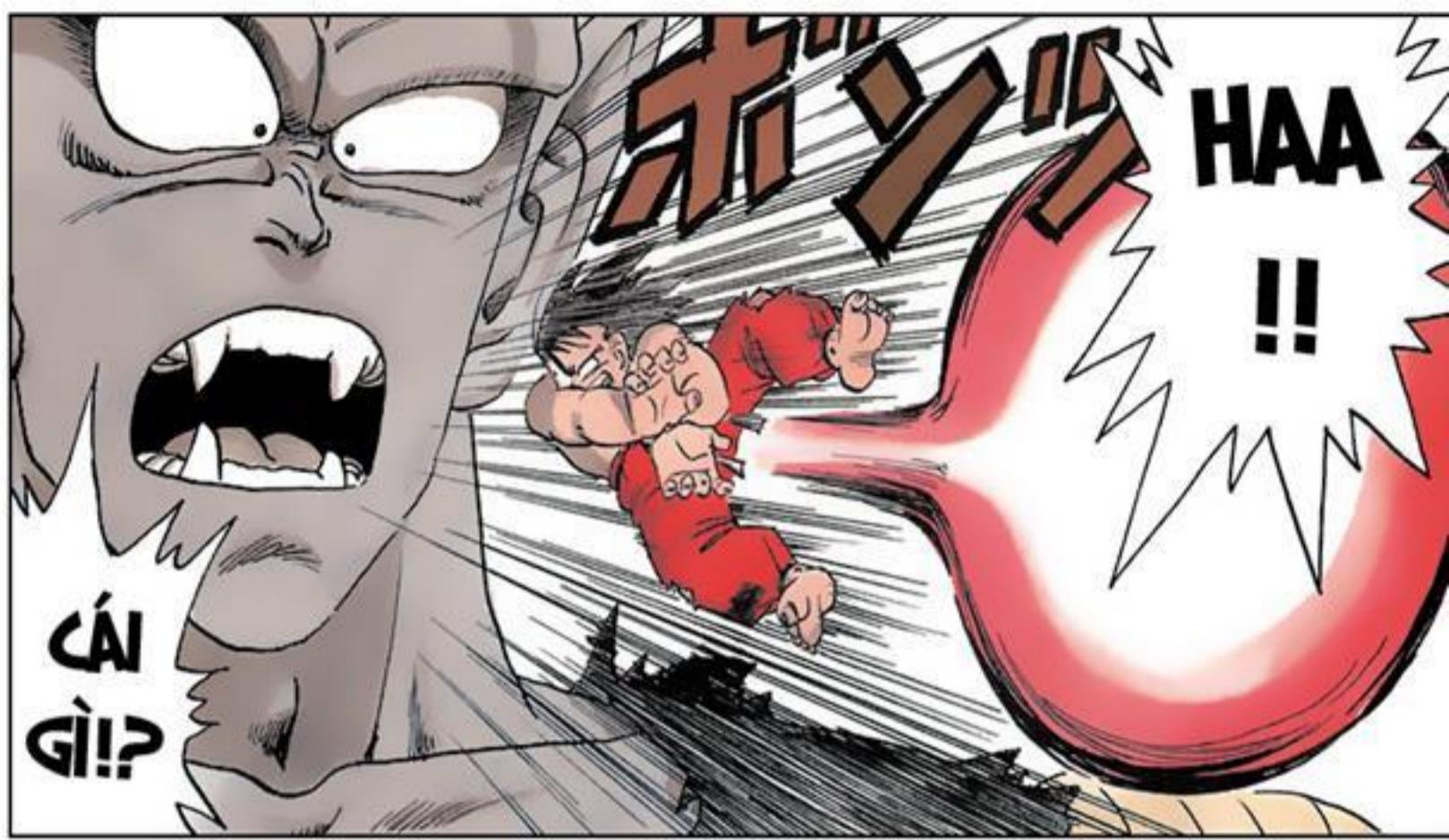


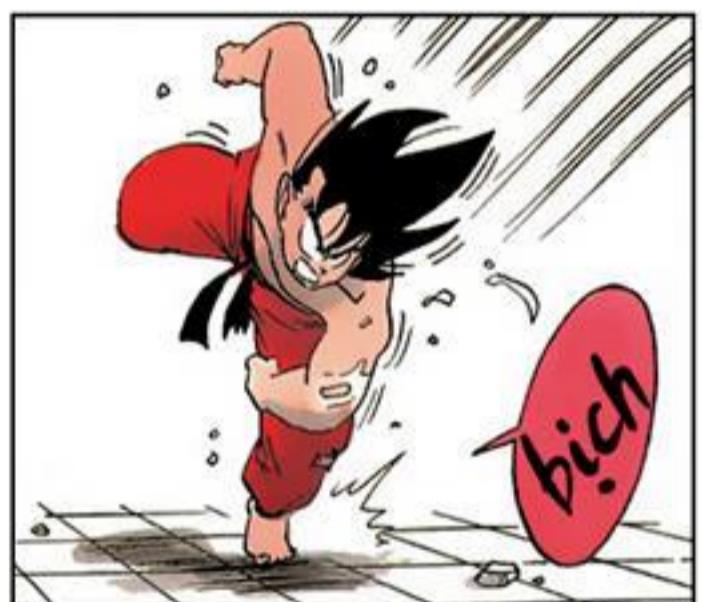
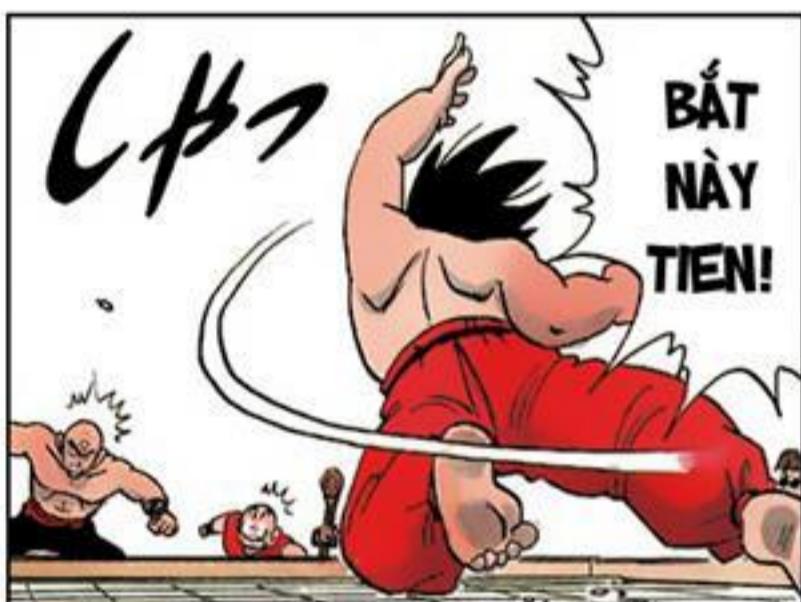


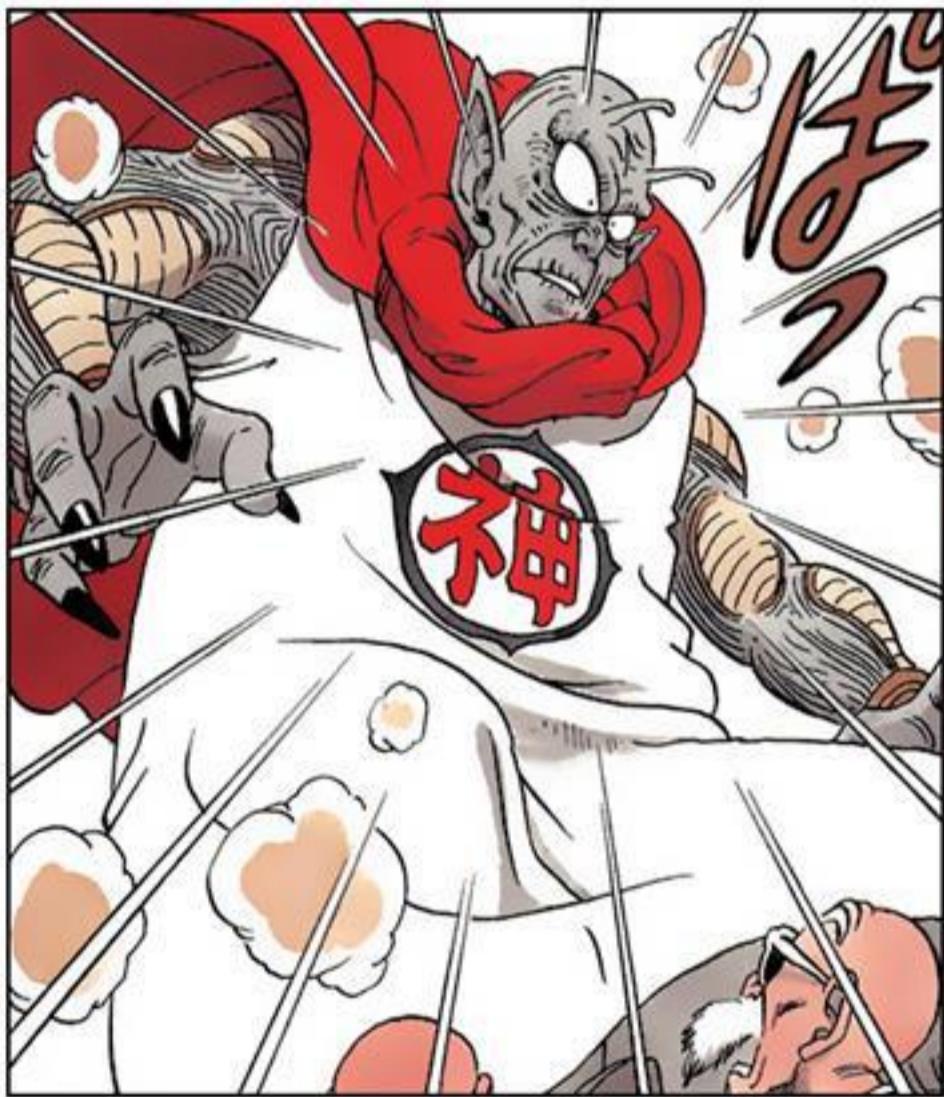
OÁ!!!









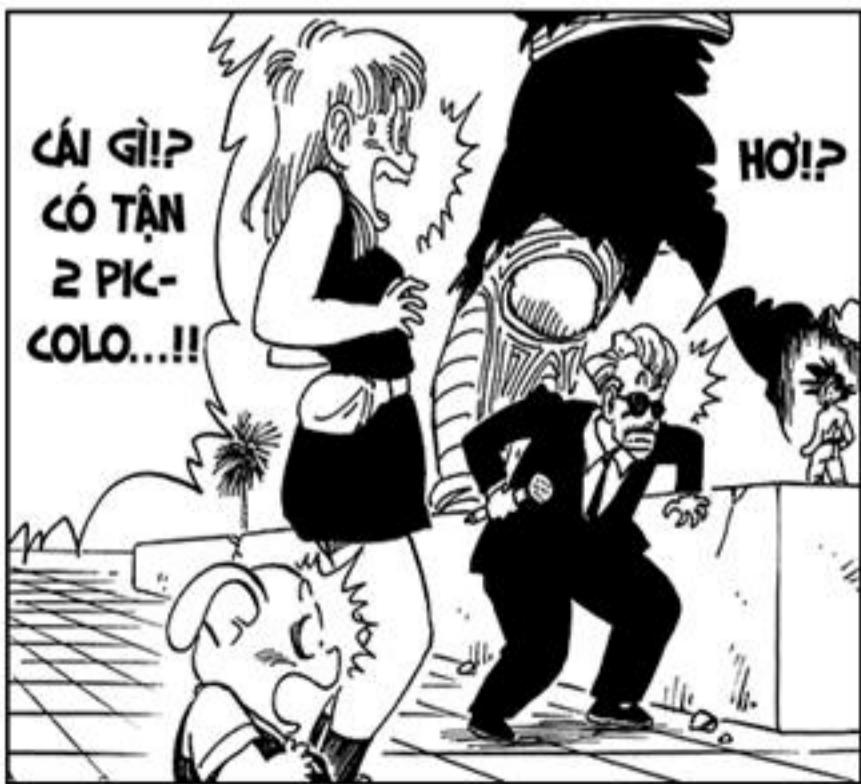


ドラゴンボール



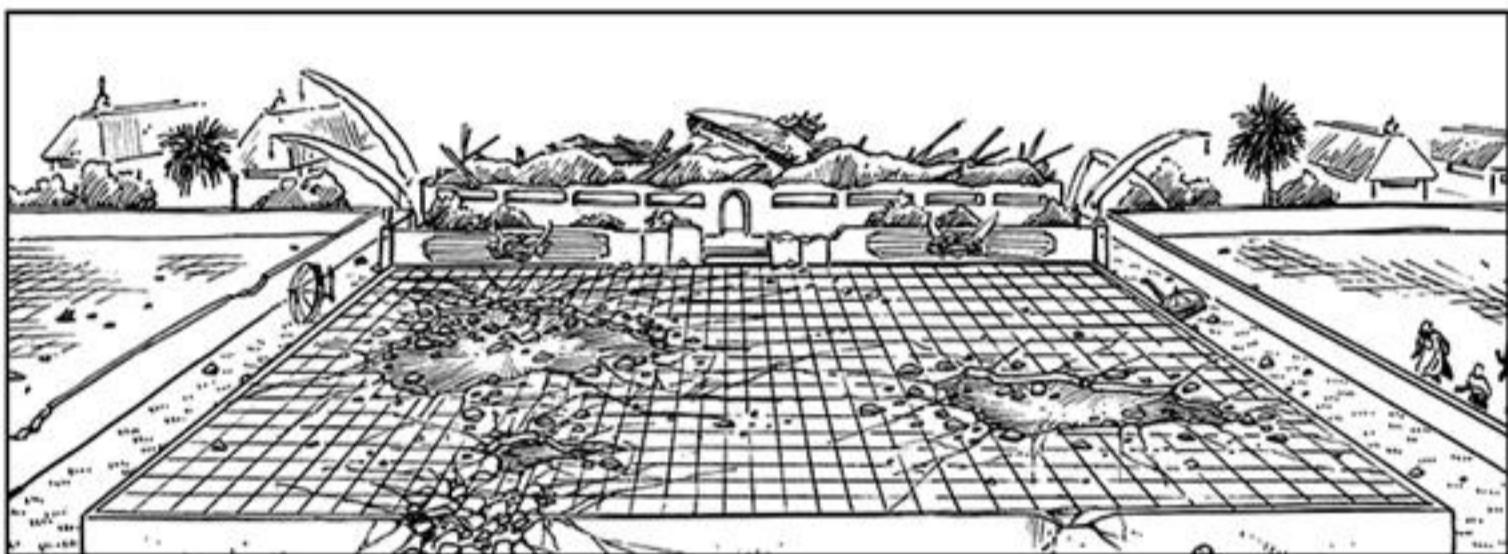
Nº188 - TRẬN ĐẤU CỦA GOKU











THẬM
CHÍ... VỚI
CẢ ĐÔI
MẮT CỦA
THẦN...

TA...
TA CŨNG
KHÔNG
NHÌN THẤY
GÌ!

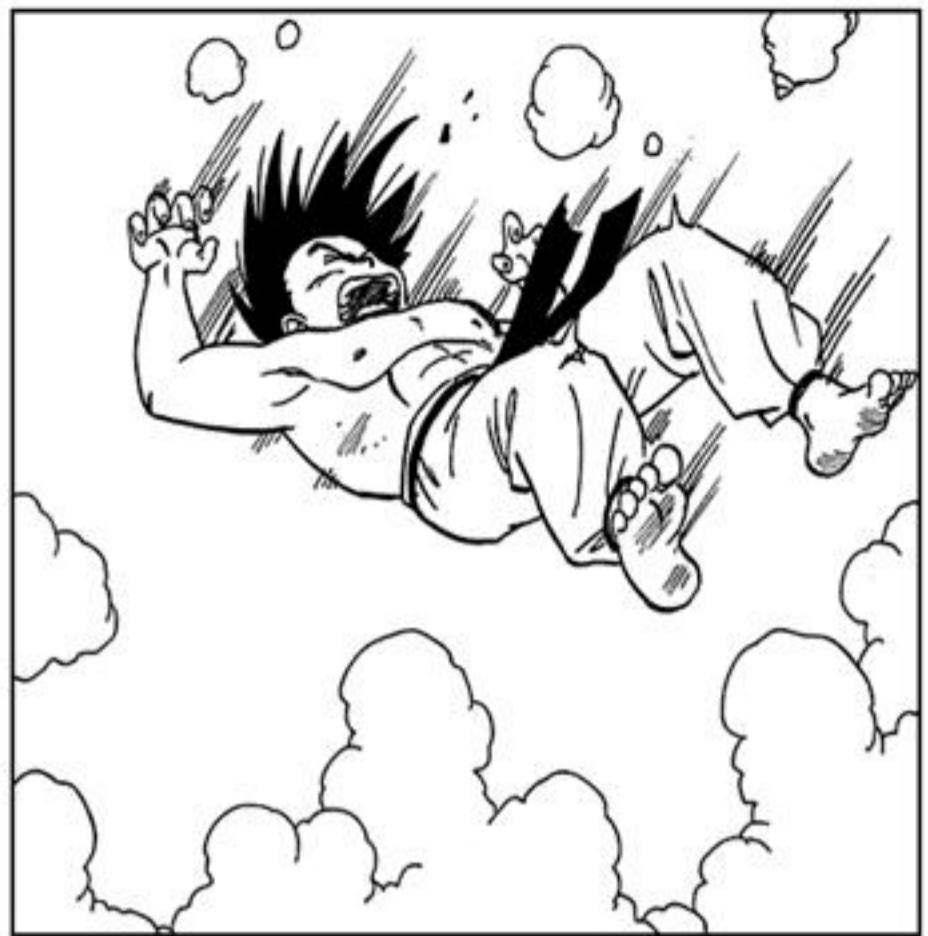


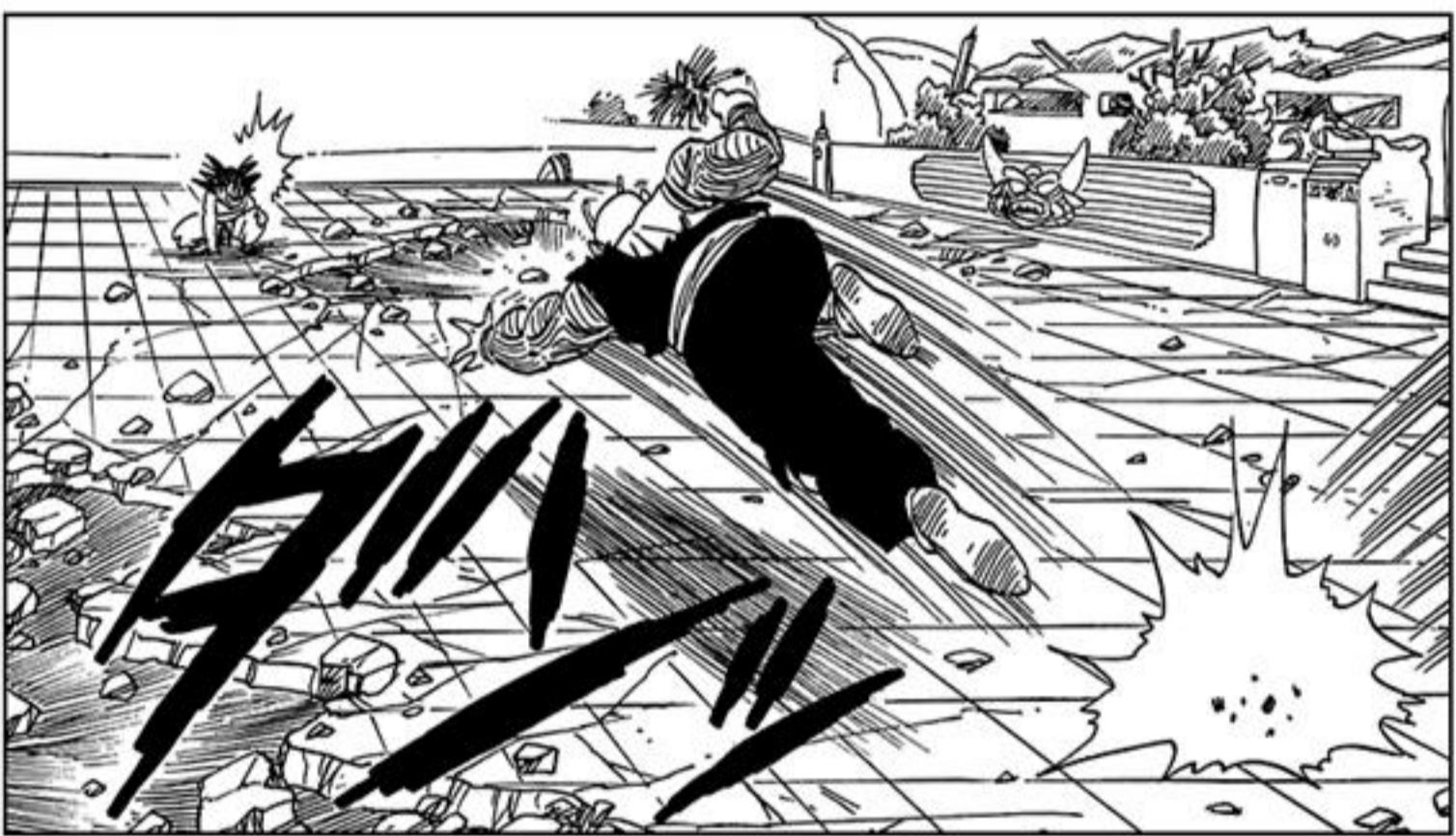
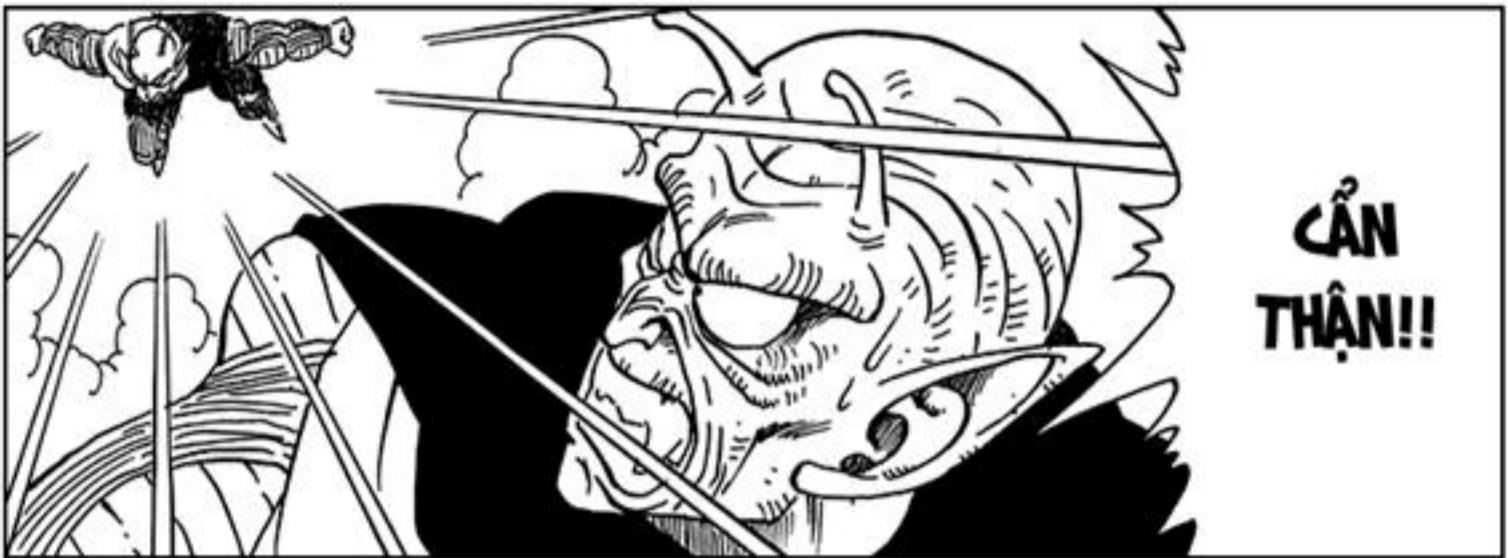


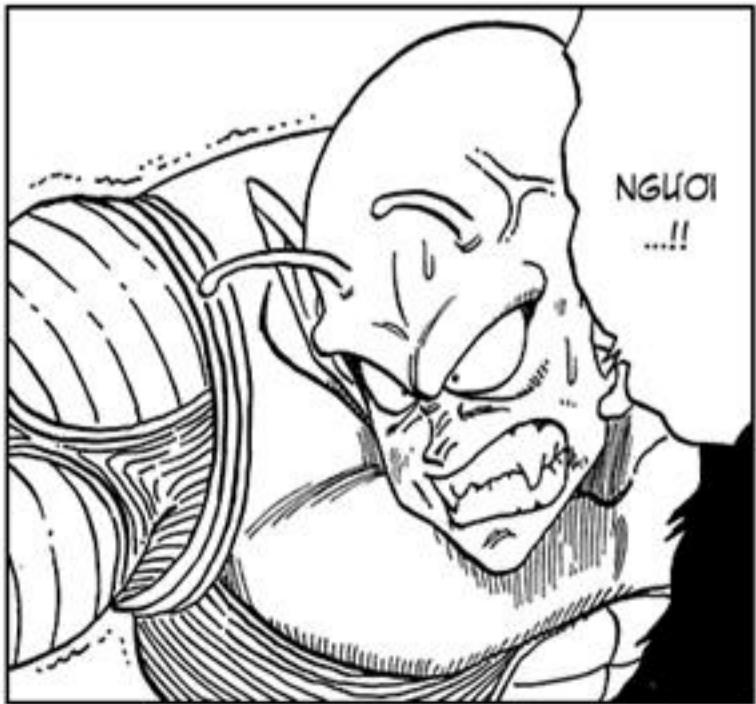
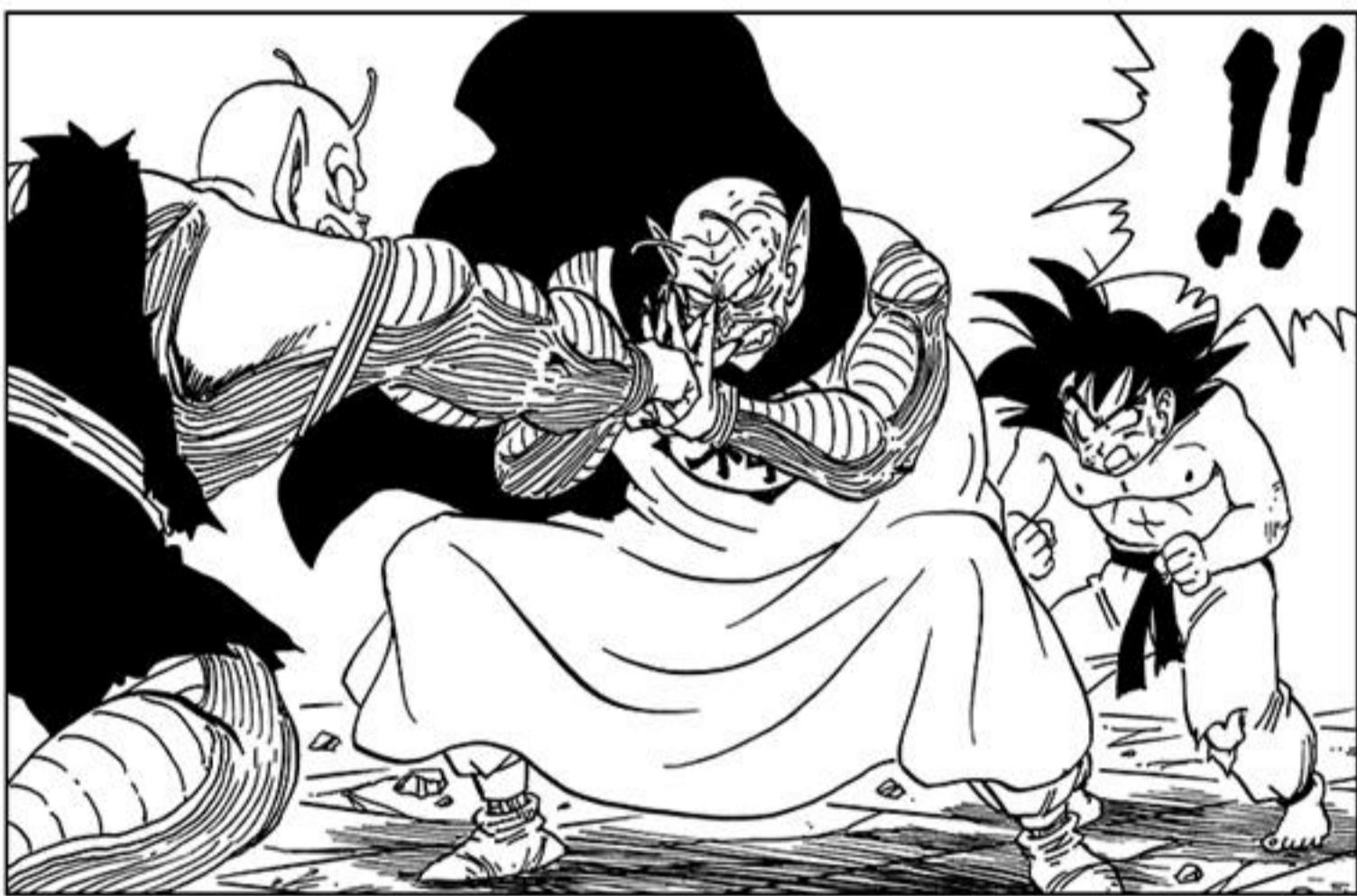


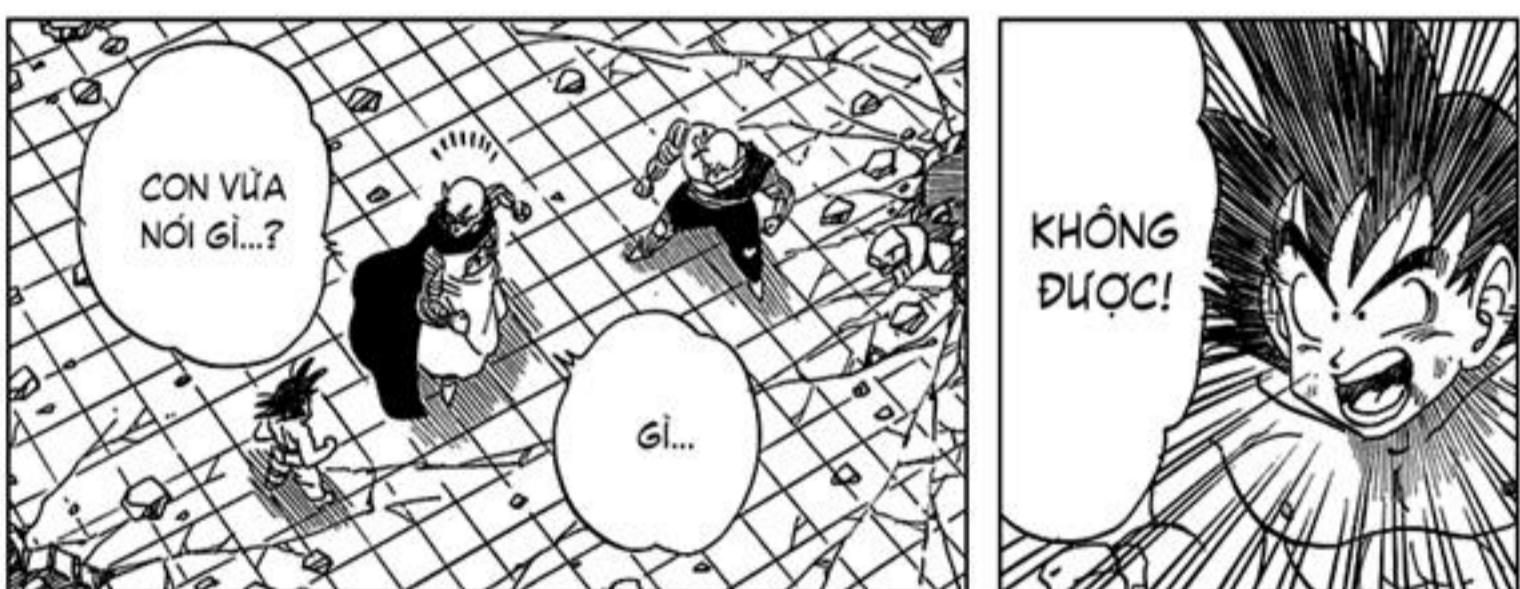


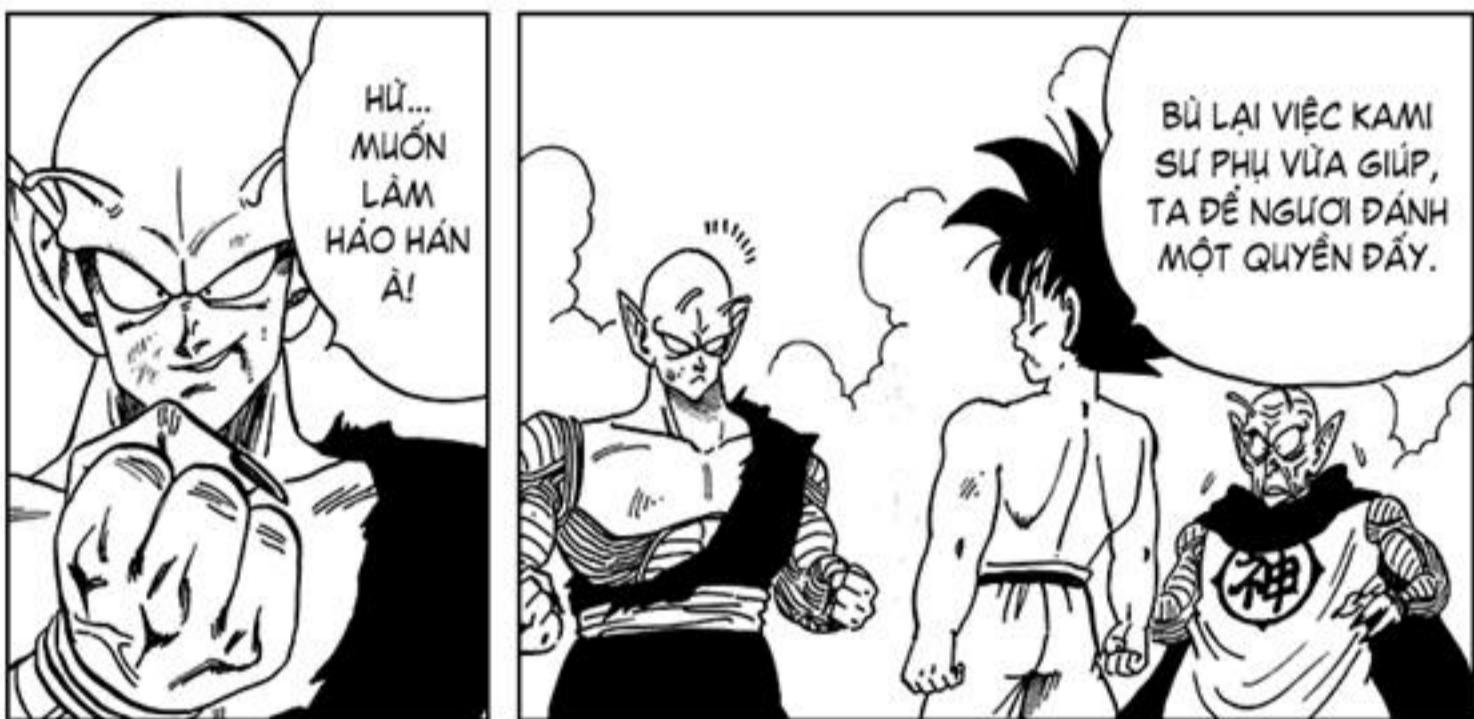


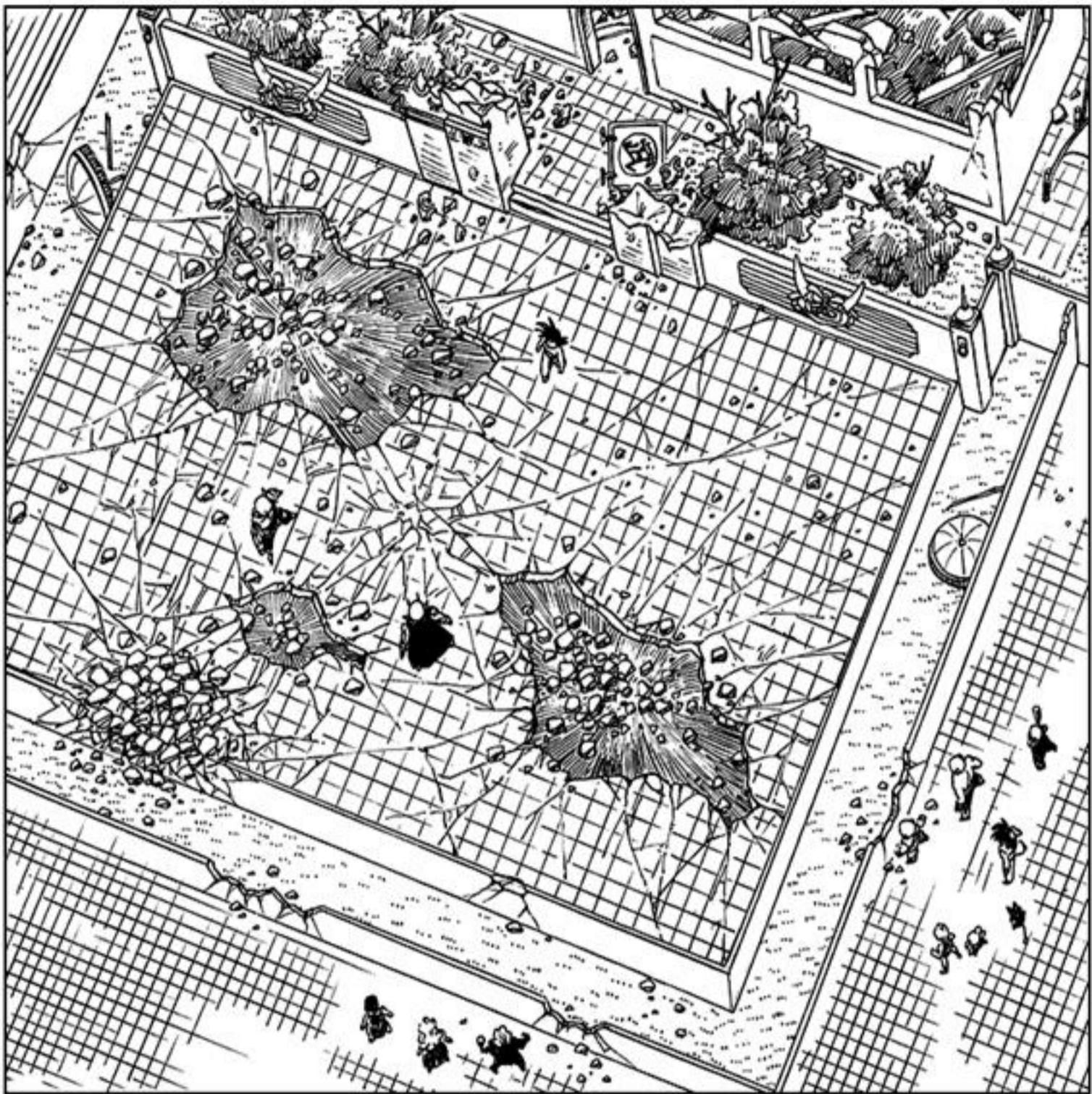














DÙNG LÀ NỤC CUỐI!
CÓ CÁ NGÀN KẺ NHƯ
CÁC NGƯỜI CÙNG
CHẮNG LÀM GÌ NỐI TA.
KẺ CÁ KAMI NỮA.
CHÚNG TA VỐN KHÔNG
CÙNG ĐẲNG CẤP!

HA HA HA!
TẤT CẢ CÙNG
TẤN CÔNG TA
SAO HÀ?

CHỈ GOKU
MỚI CÓ THỂ
CHỐNG LẠI
HẮN THÔI...

HẮN
DÙNG
DO...

CÁI...

... HAY HÚA VỚI
TA LÀ CON SÈ
KẾT LIỀU PICCOLO
NẾU CÓ THỂ! HIẾU
CHUA? KẺ CÁ TA
CÓ CHẾT THÌ
CÙNG ĐÃ CÓ
NGỌC RỒNG...

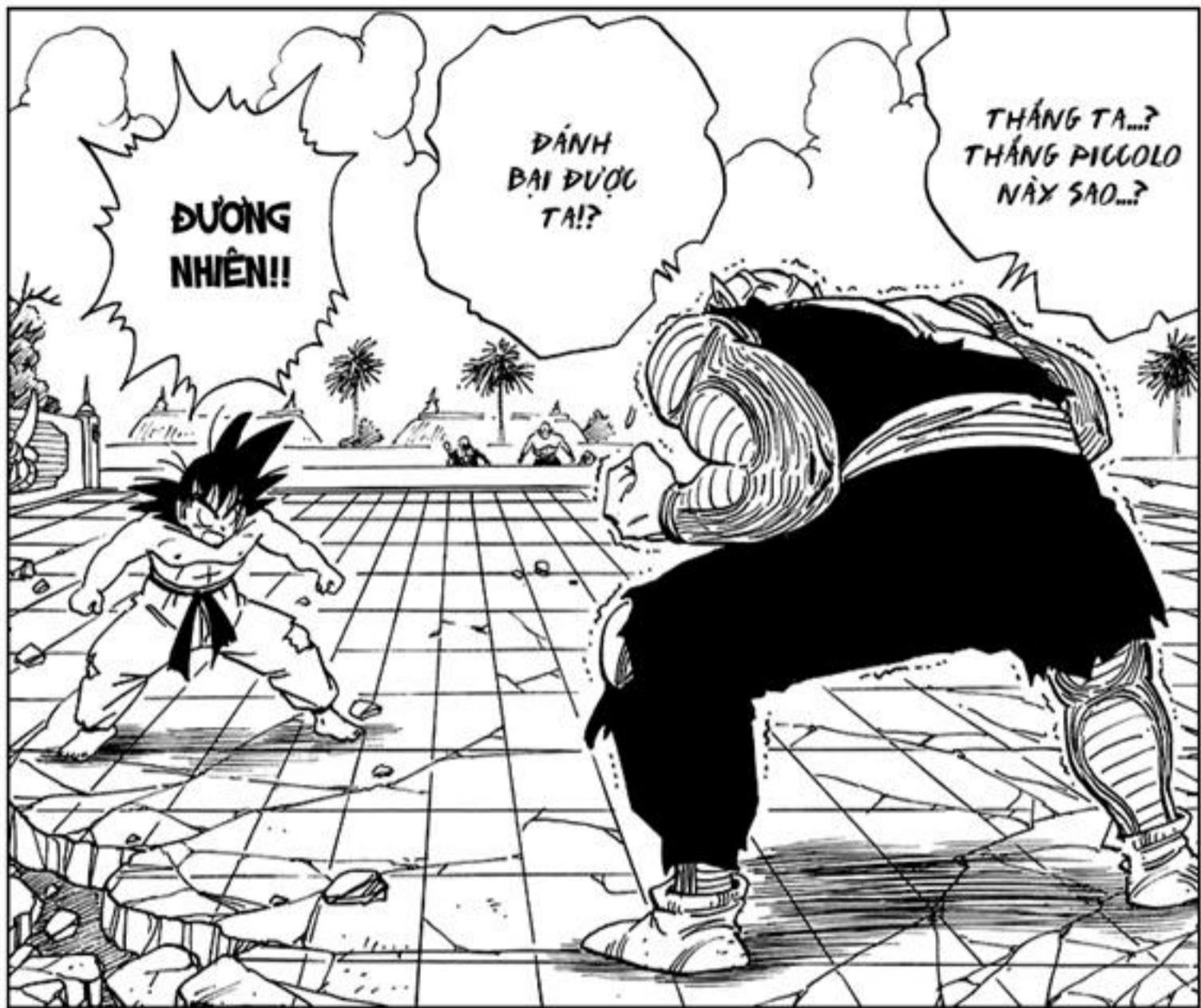
ĐƯỢC...
ĐƯỢC RỒI...
SỐ PHẬN CỦA
THẾ GIỚI ĐANG
NẨM TRONG
TAY CON
ĐÁY...

HA HA HA
HAI ĐẾN GIỜ
LÙ NGU CÁC
NGƯỜI MỚI
NHẬN RA SỰ
KHÁC BIỆT
SAO!

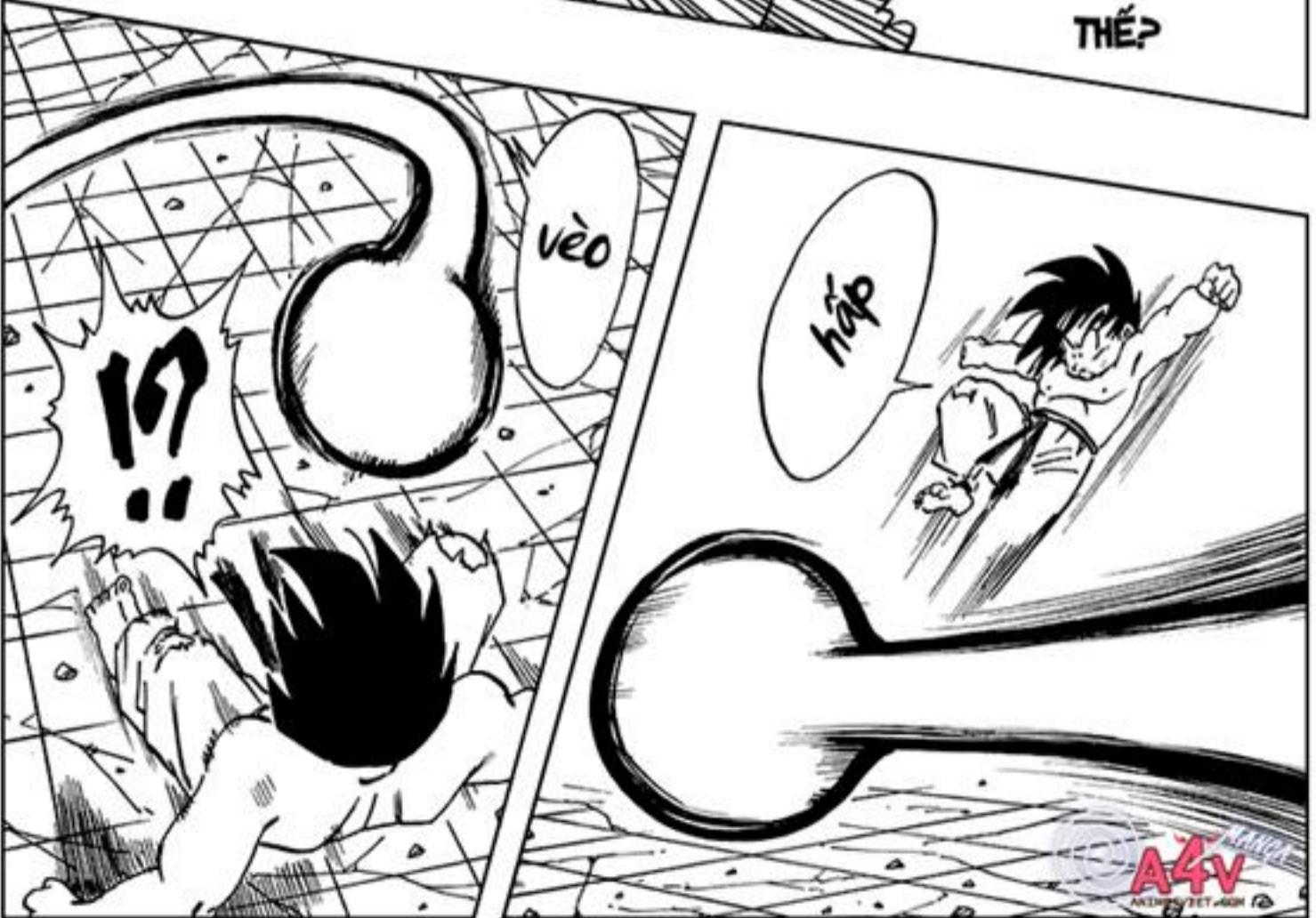
CHẮC
CHẮN
CON SÈ
THẮNG!

VÂNG!
CON
HÚA!







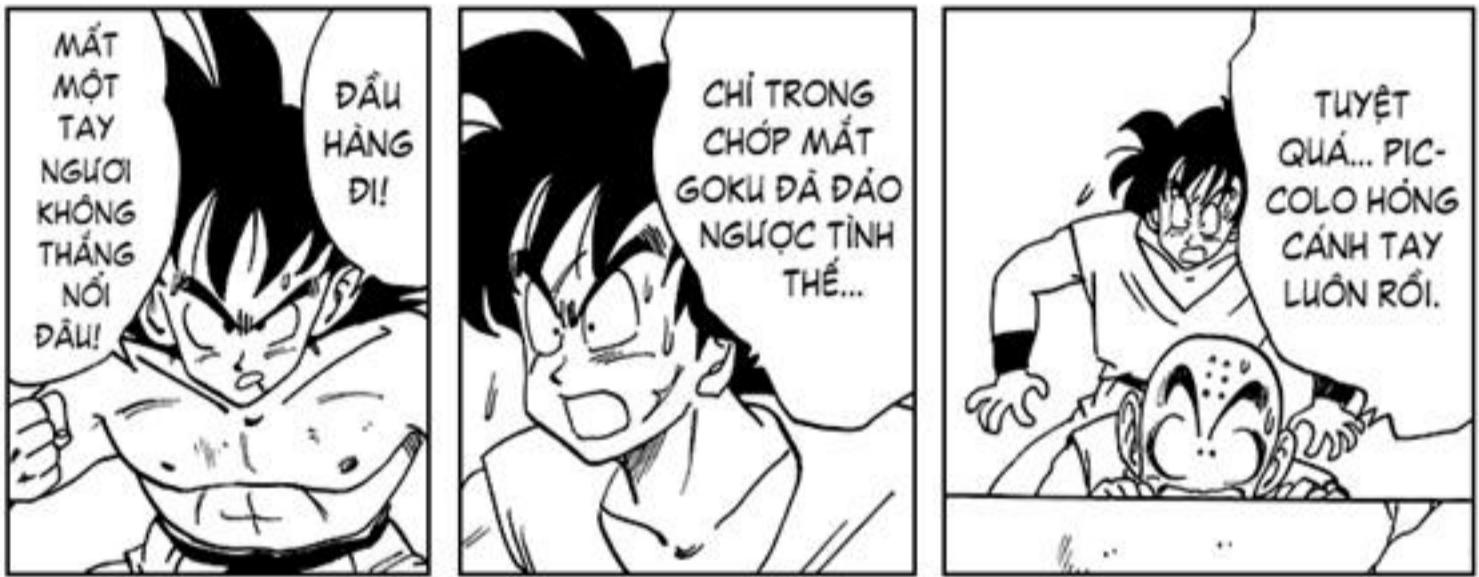
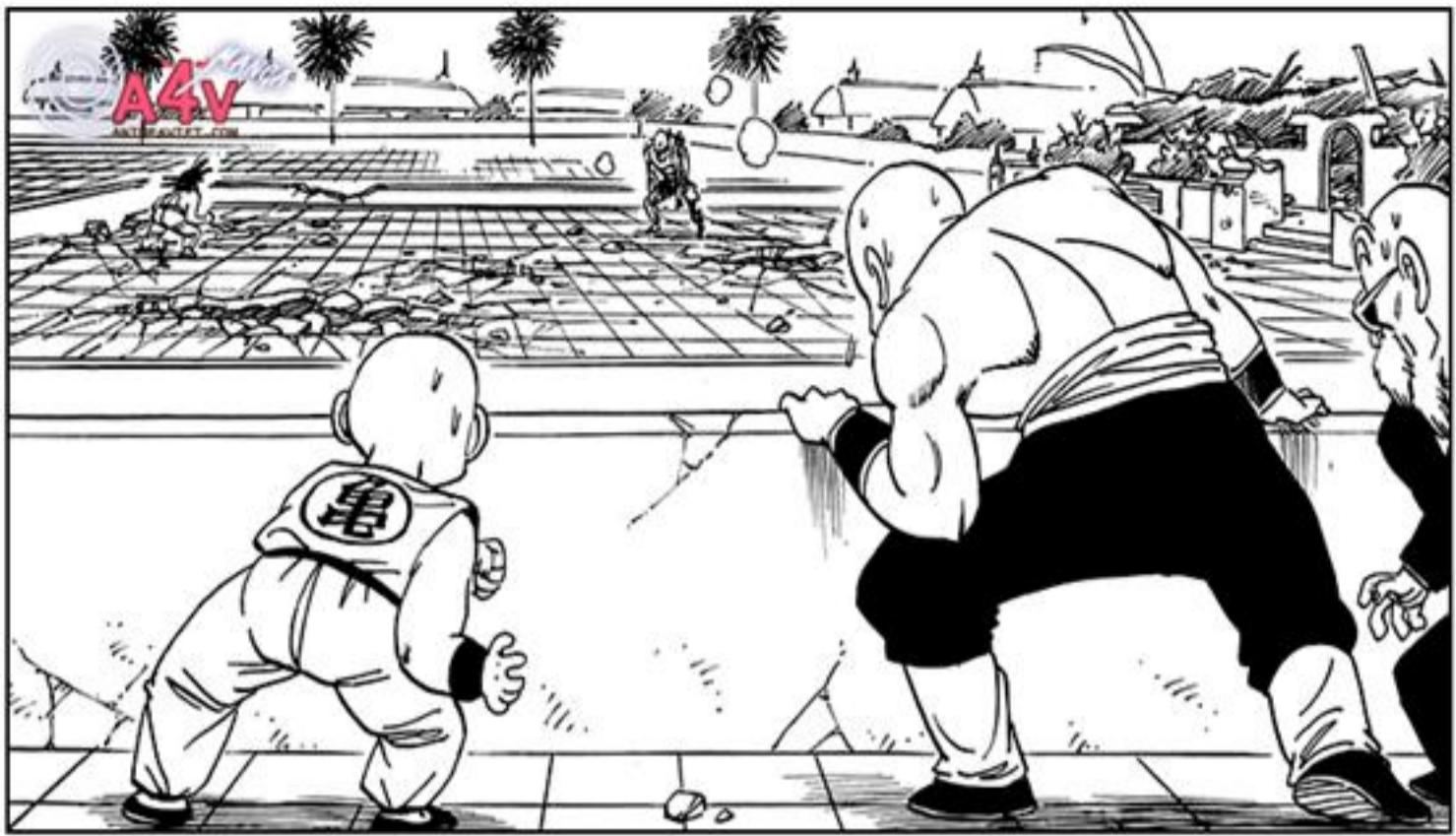


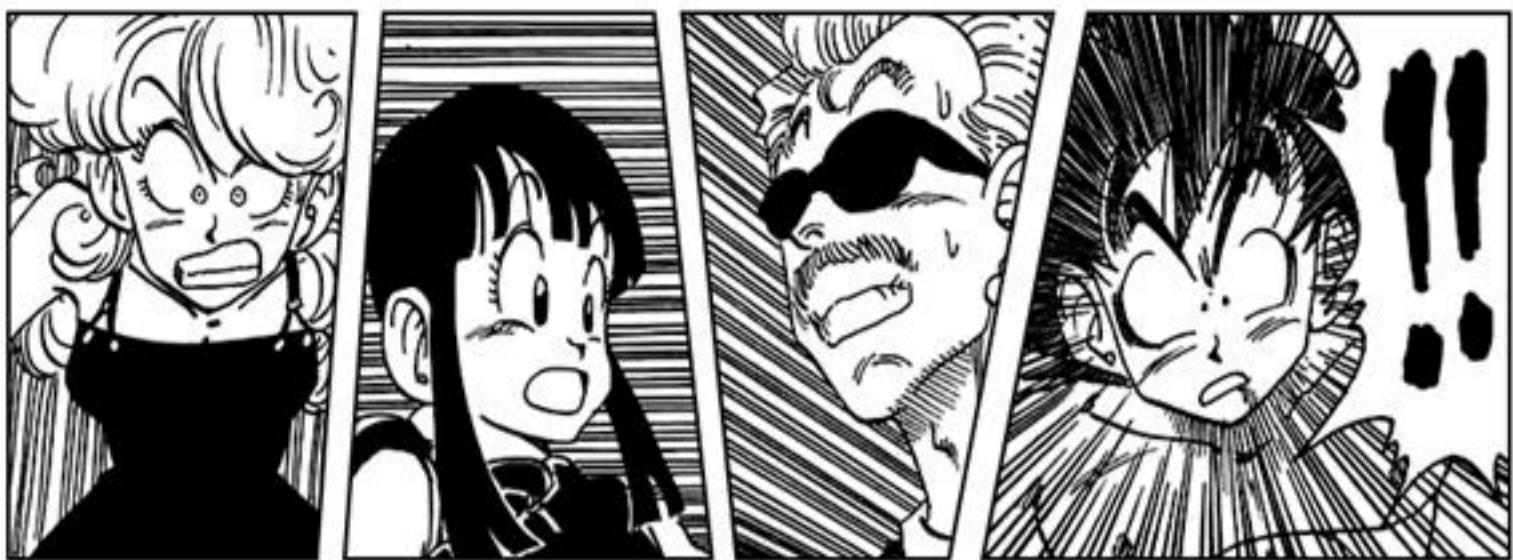






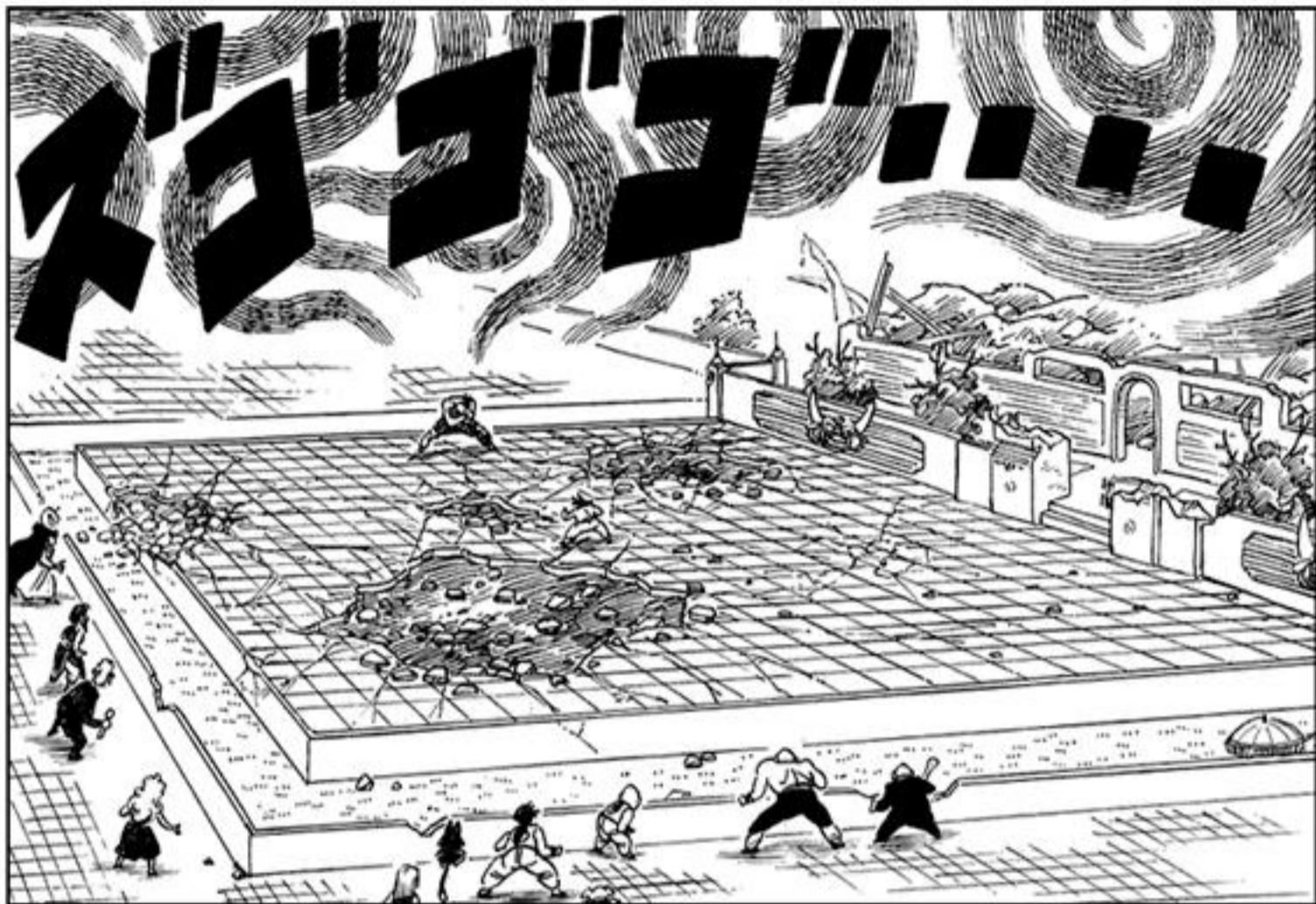


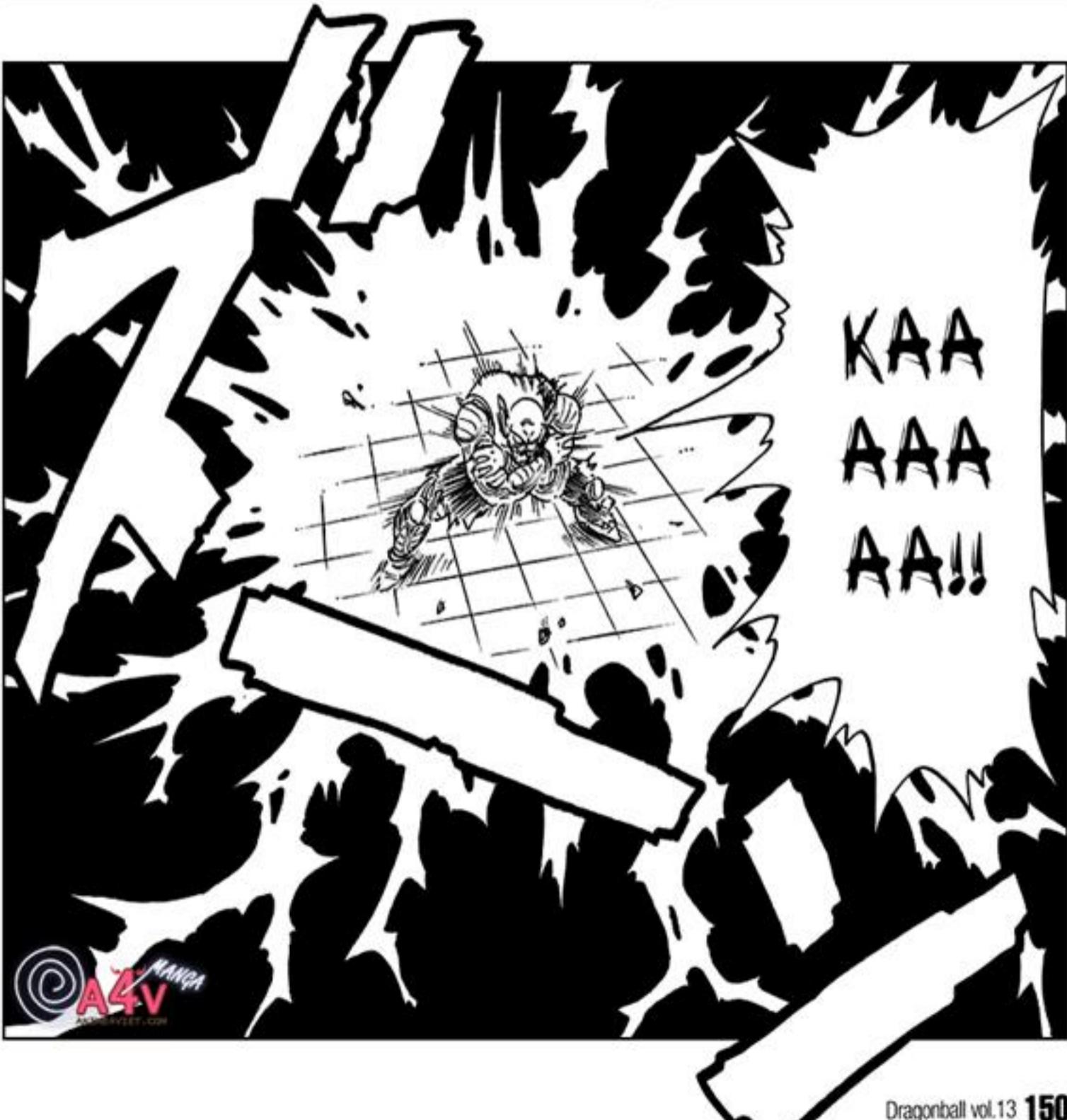






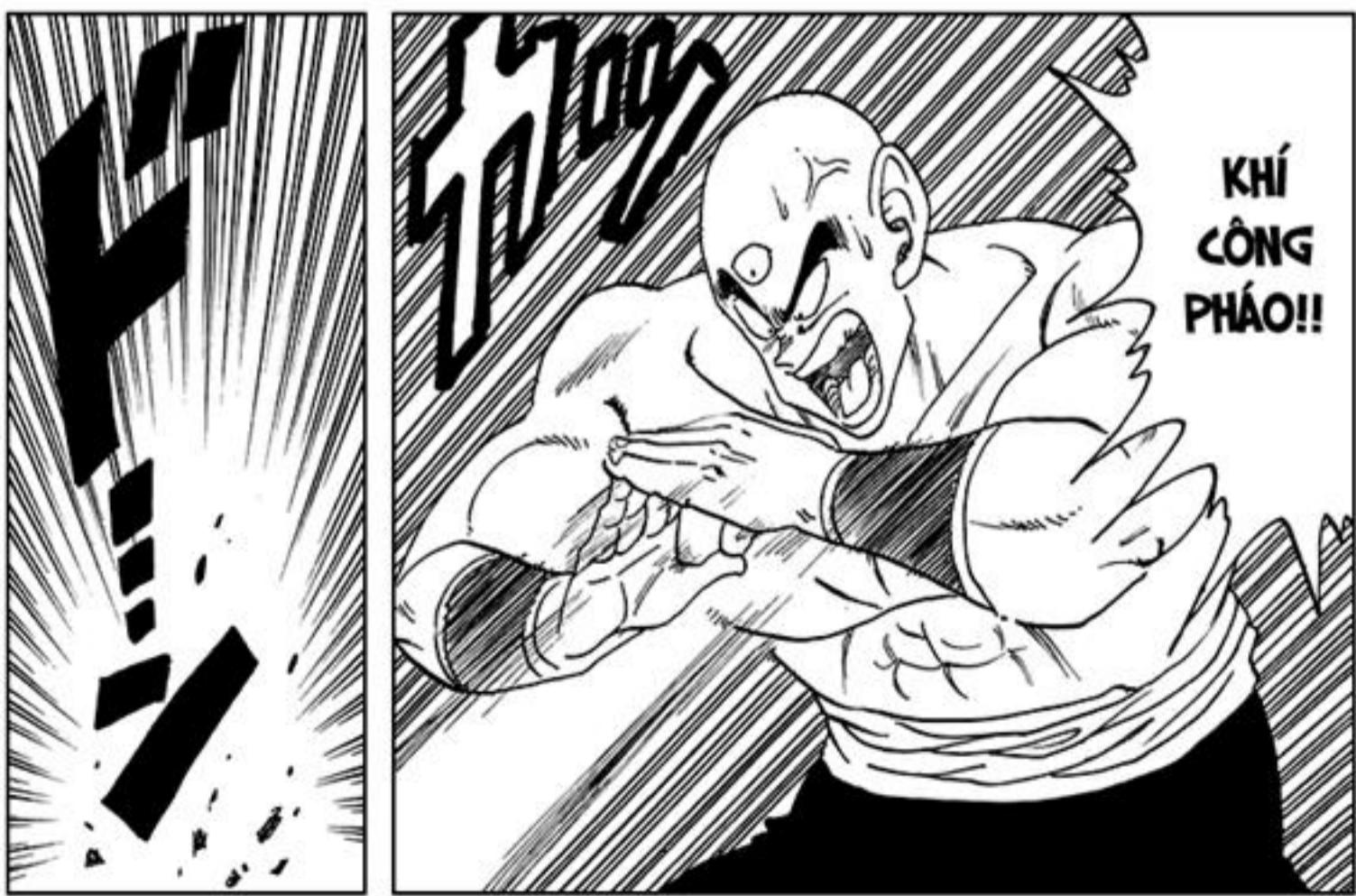








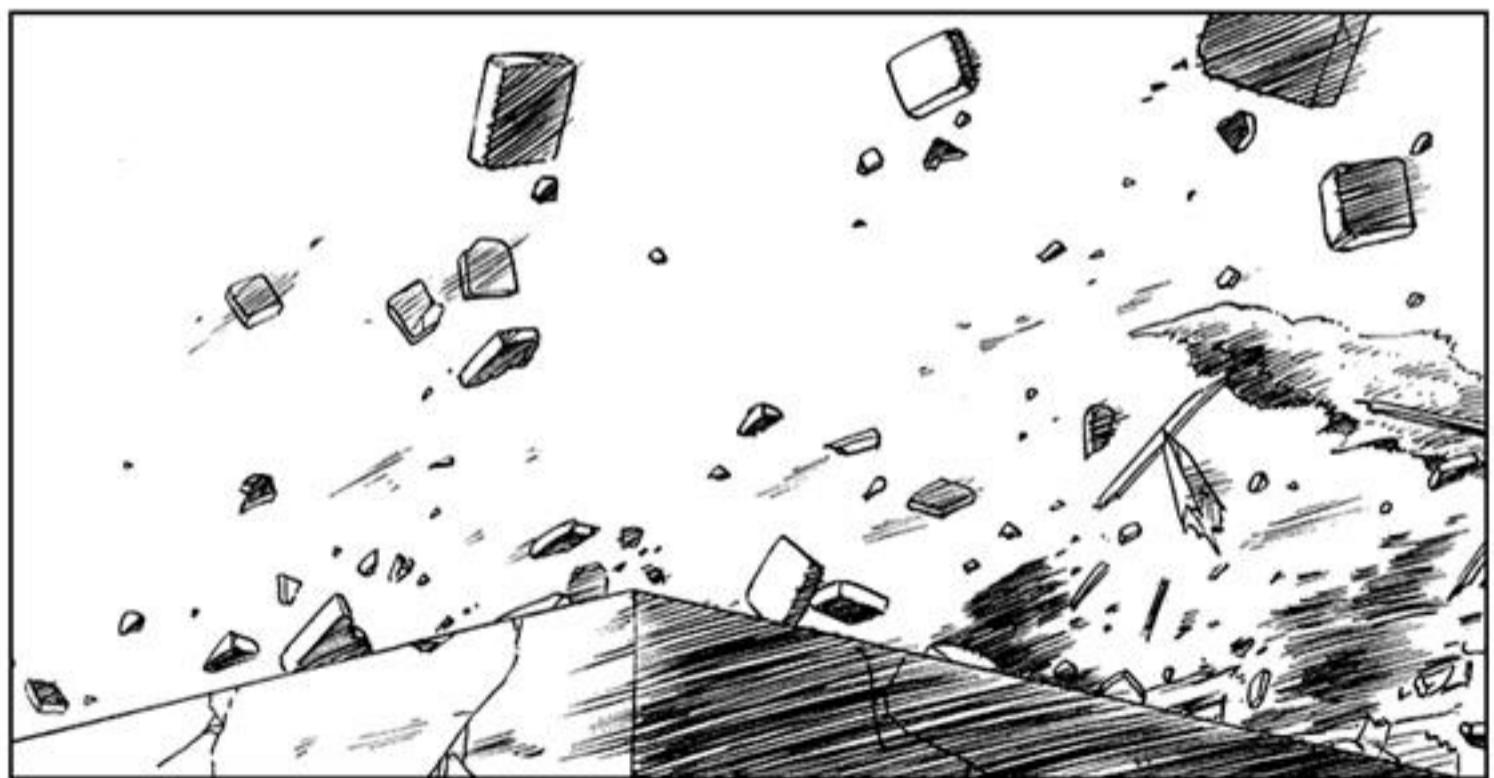
KHÔNG KỊP
RỒI! KHÔNG
CÒN THỜI GIAN
ĐỂ TRỐN
NỮA!















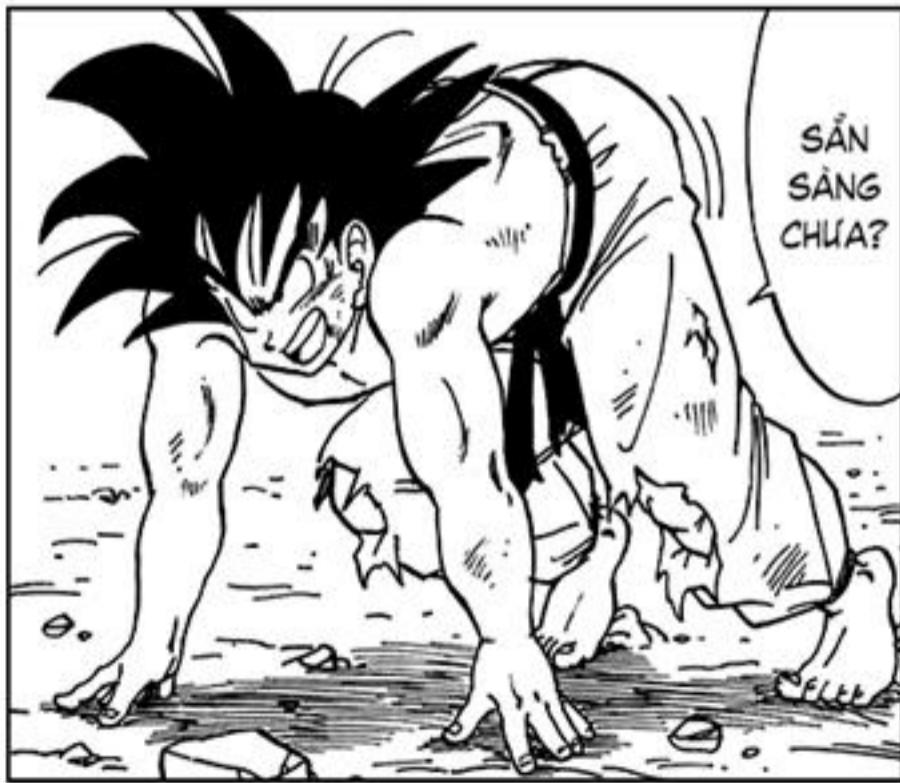




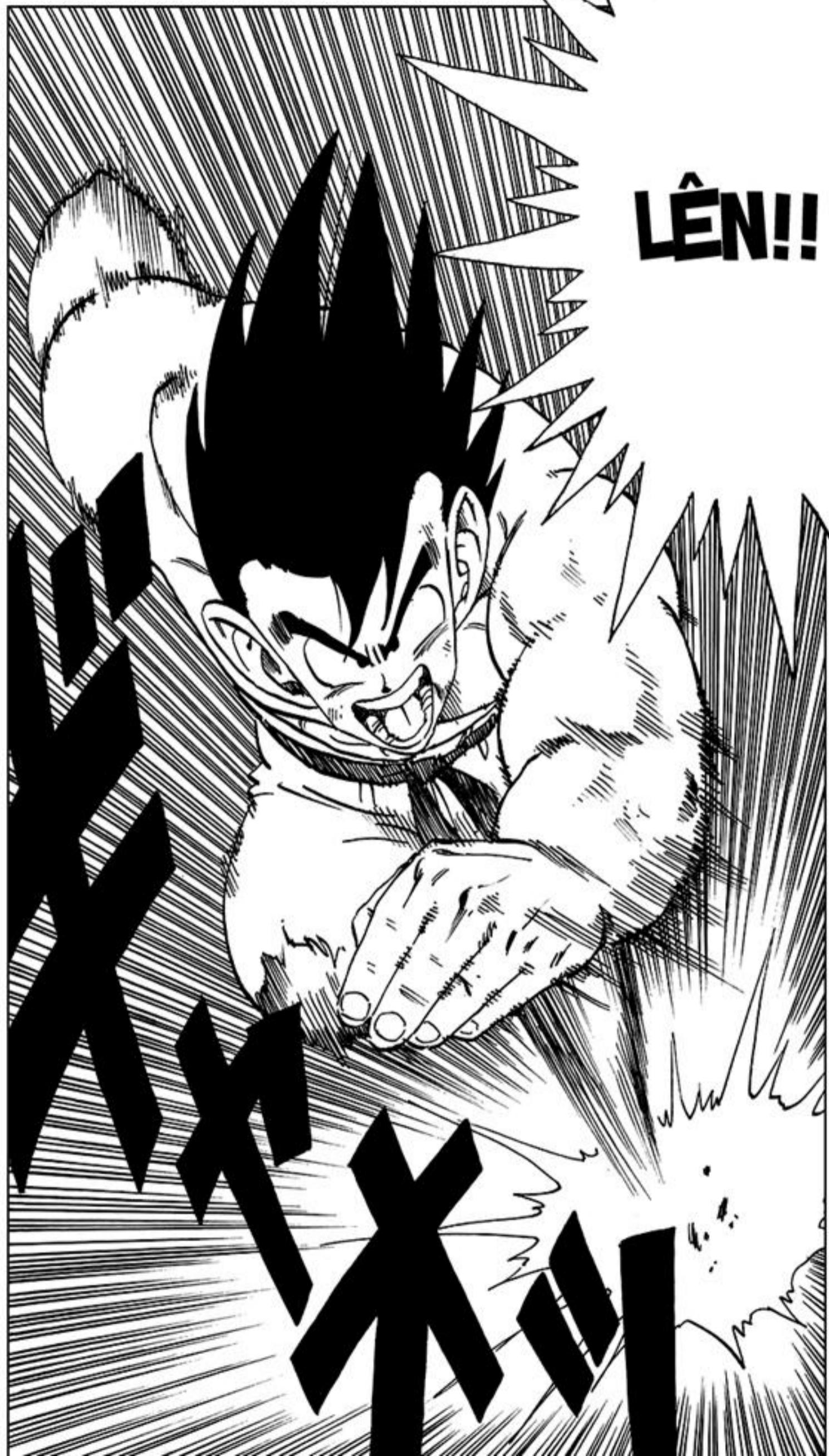




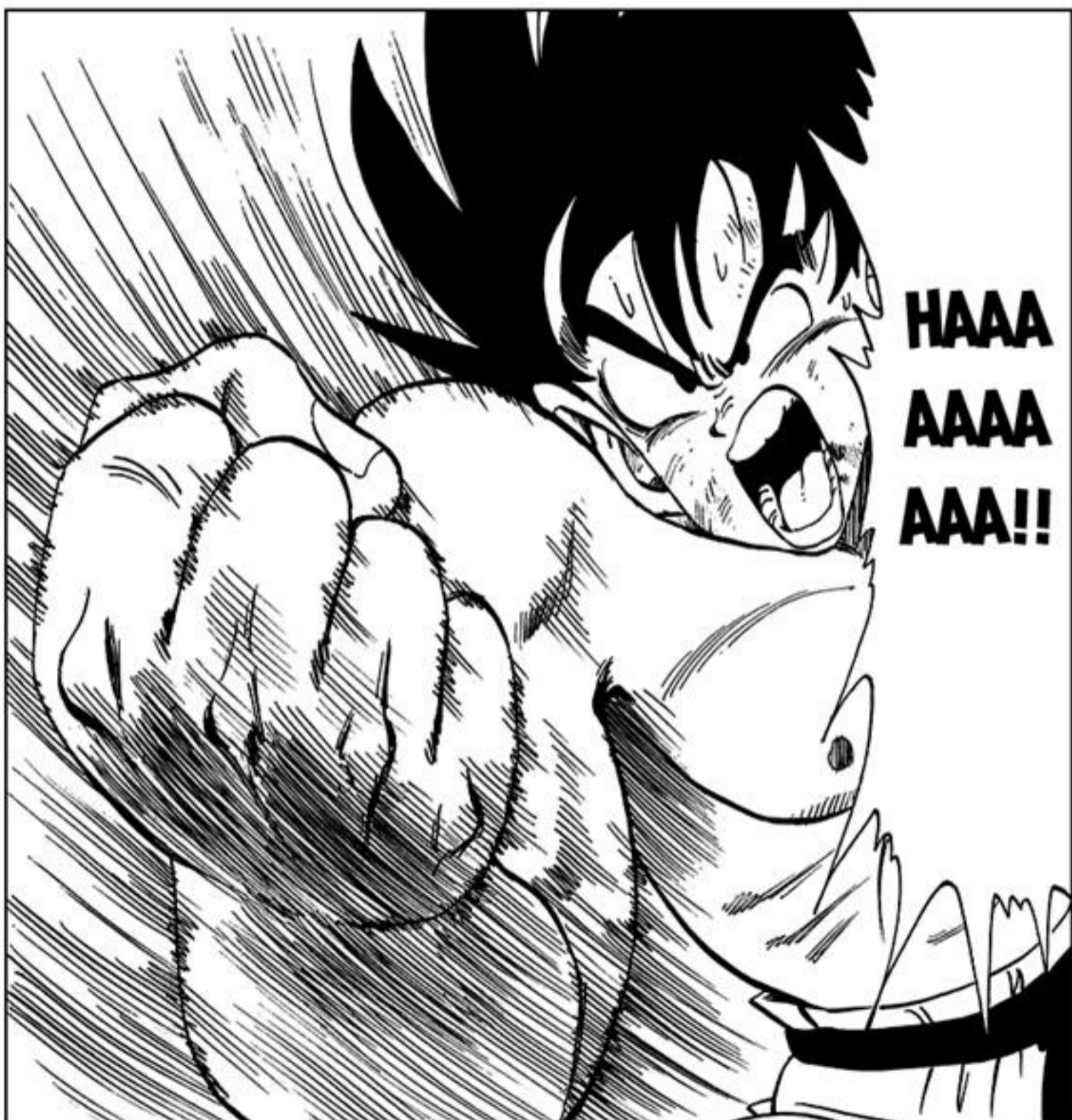




LÊN!!







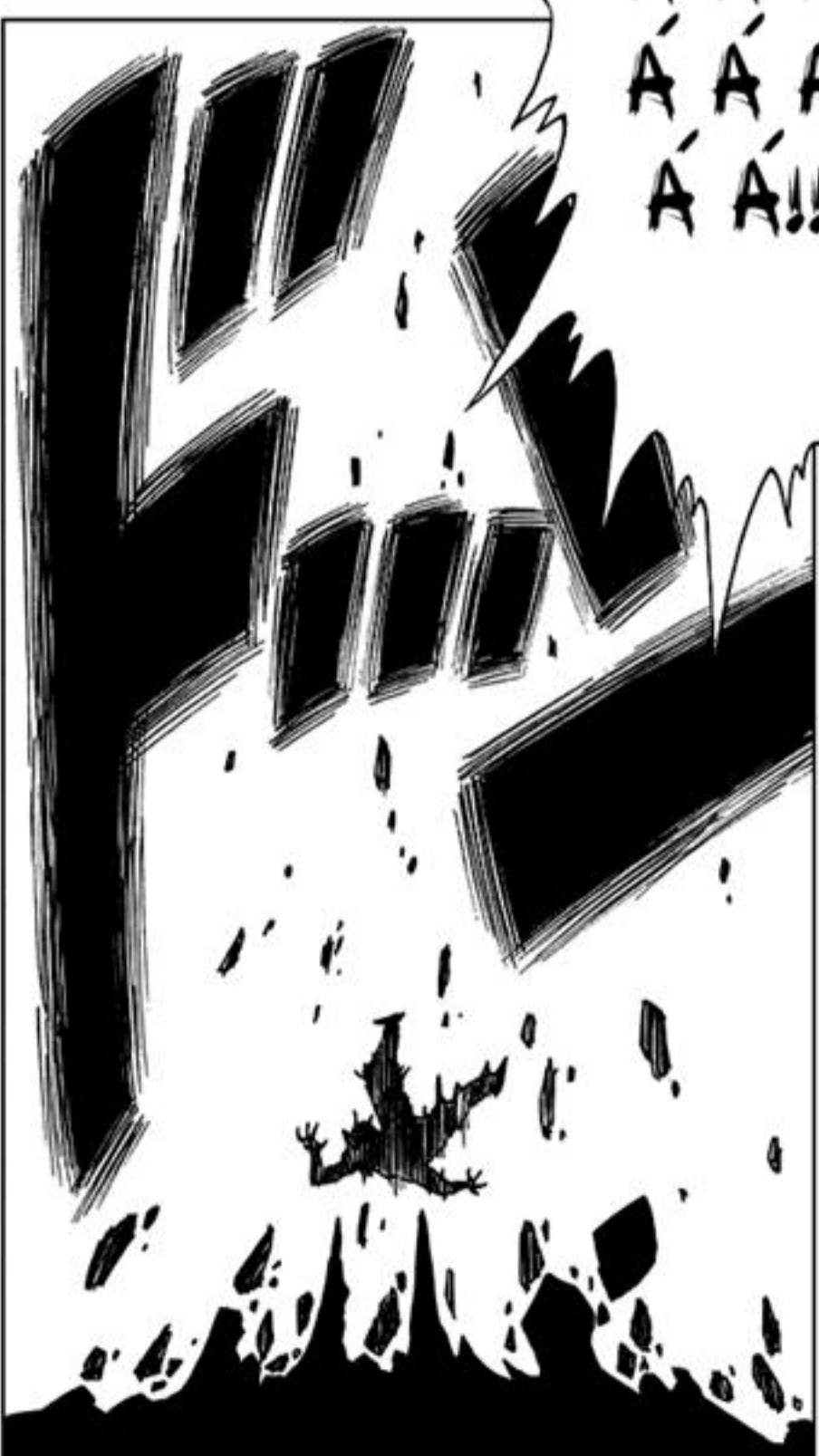


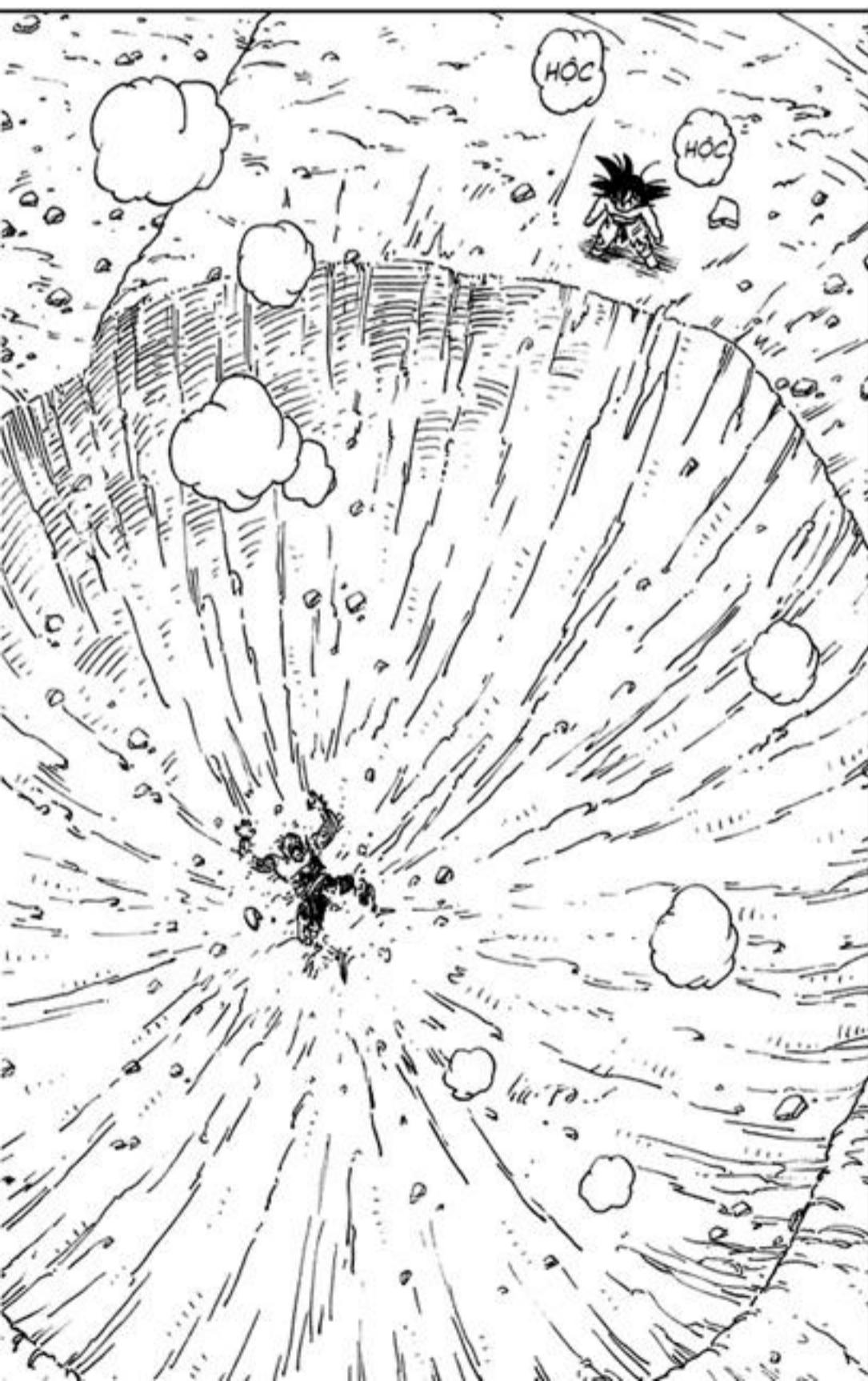


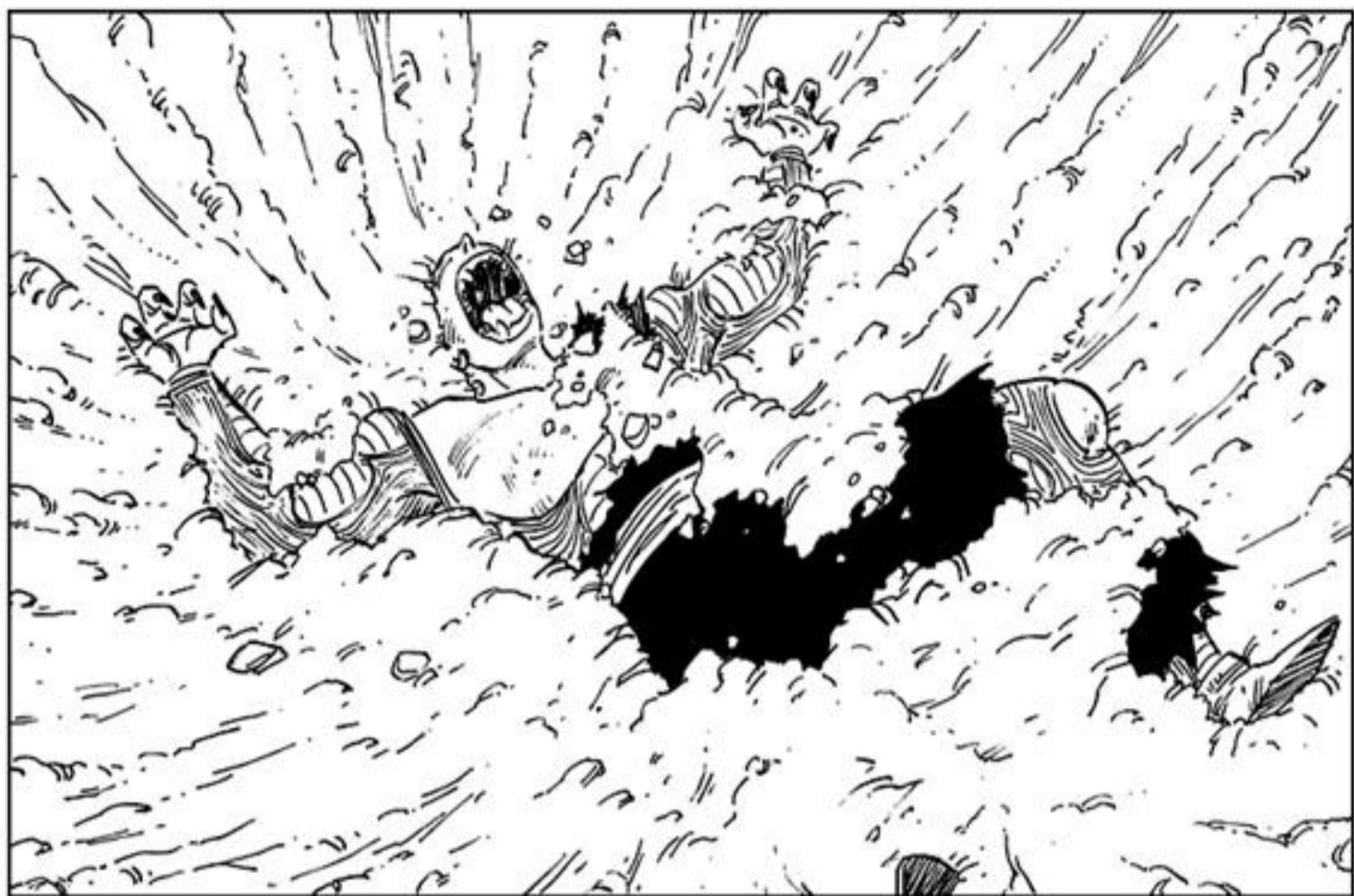


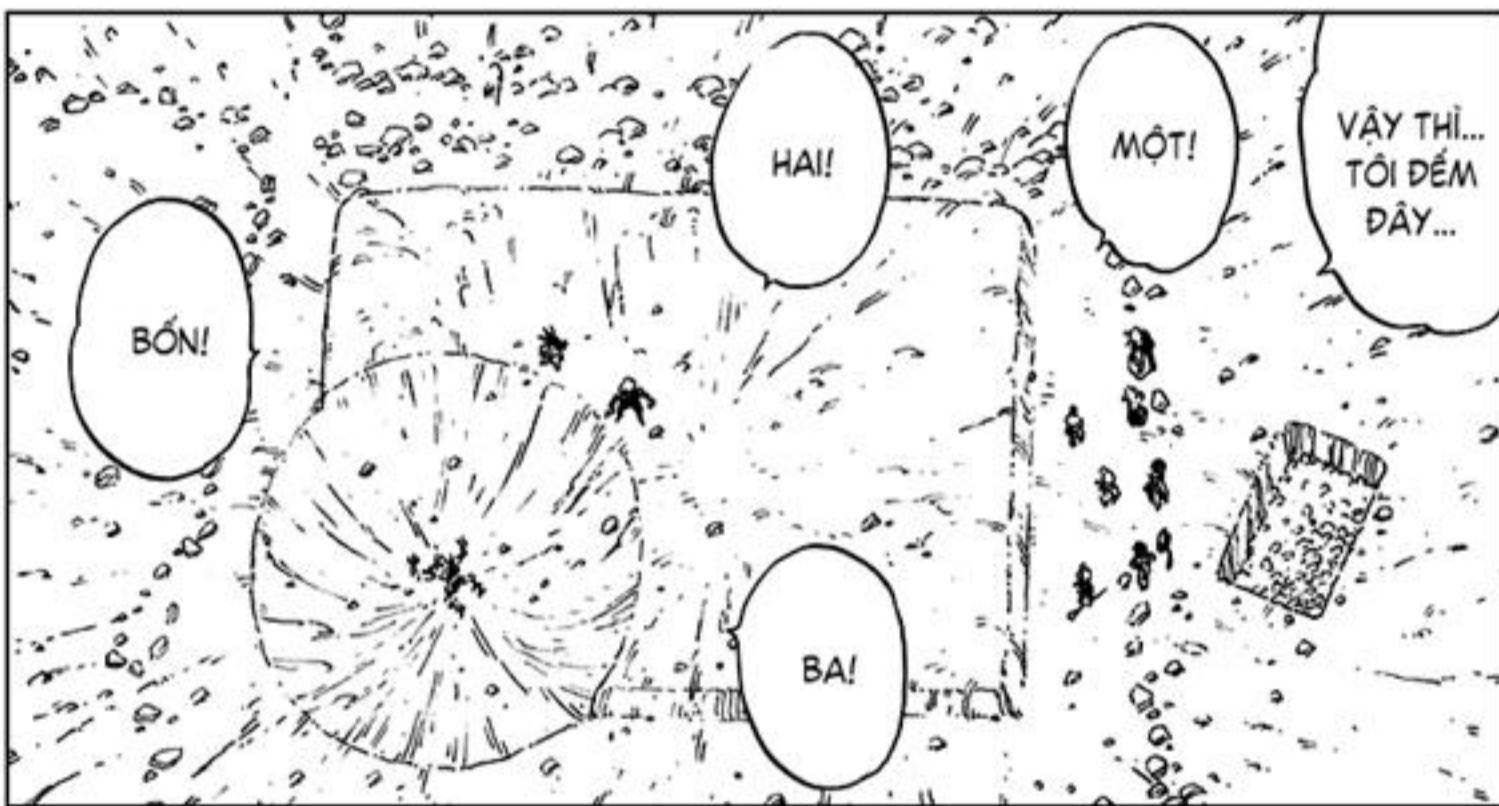


Á Á Á
Á Á Á
Á Á Á
Á Á Á
Á Á Á
Á Á Á
Á Á!!

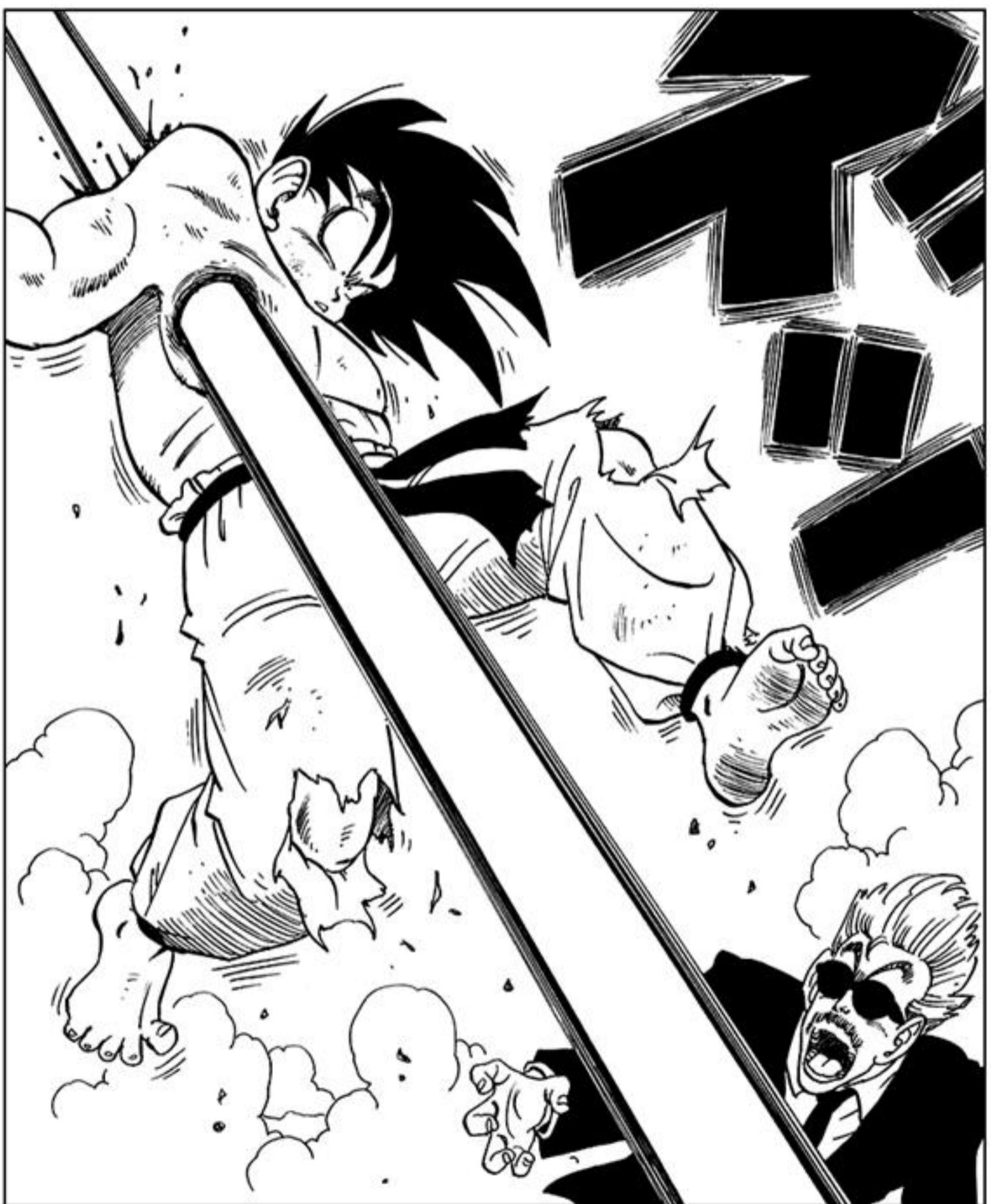


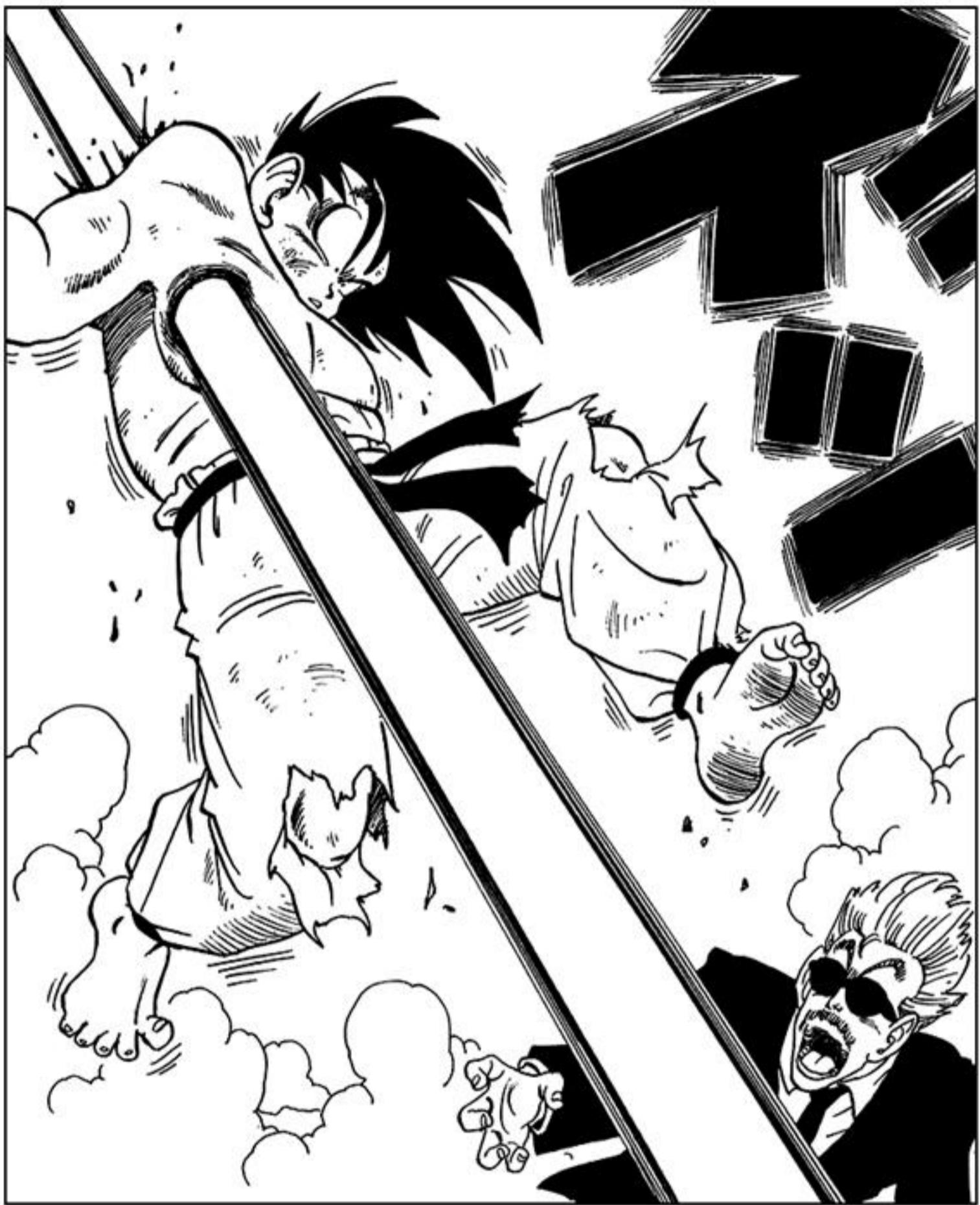


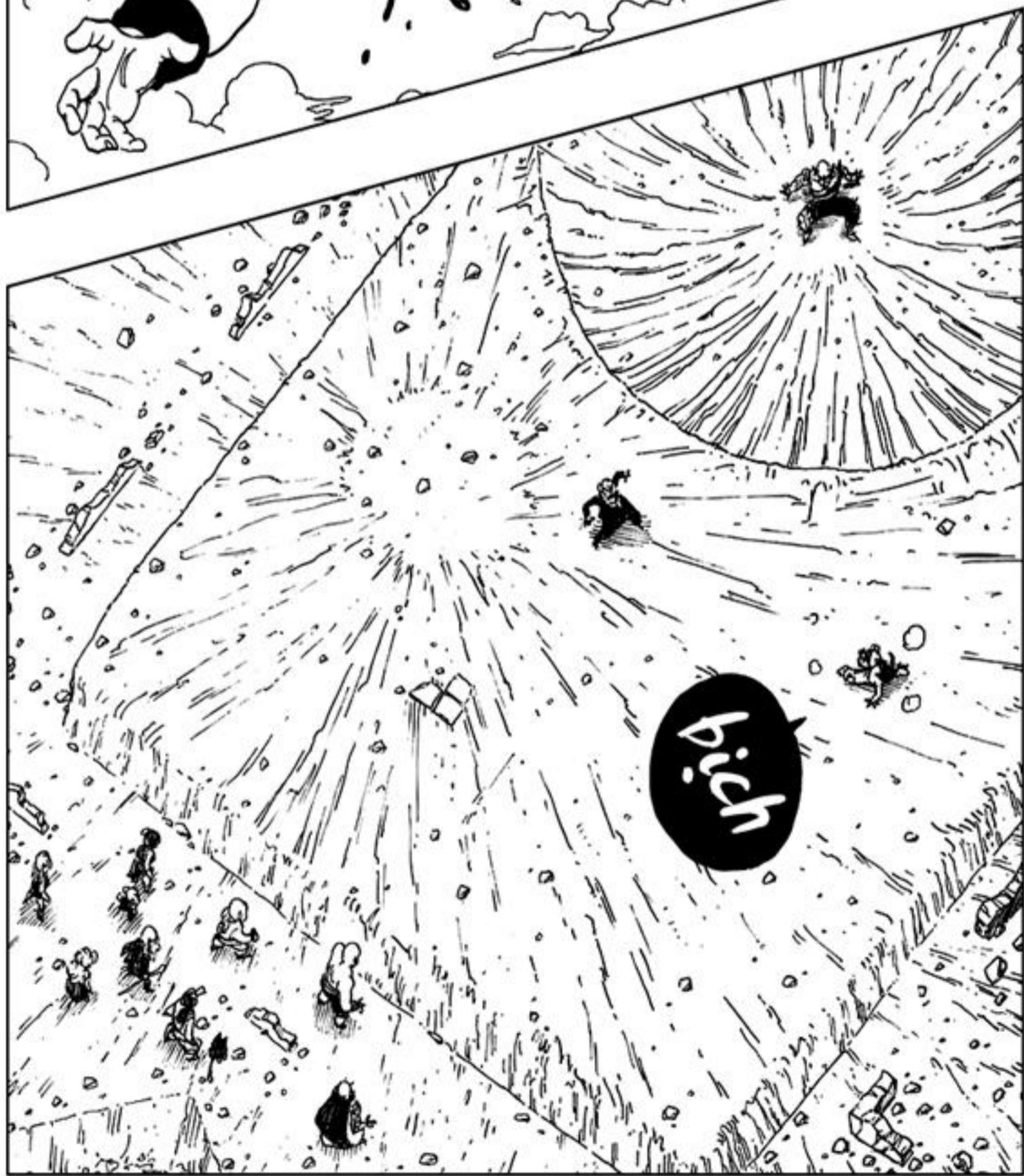




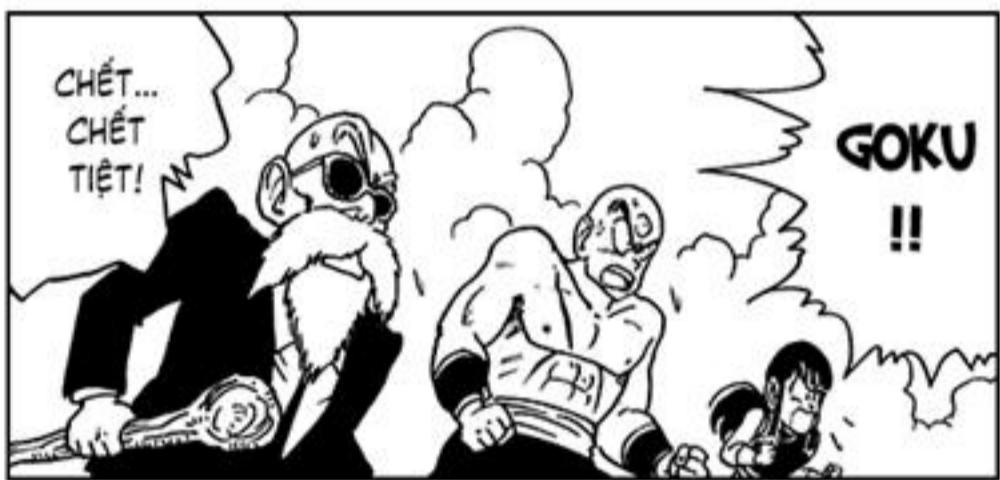
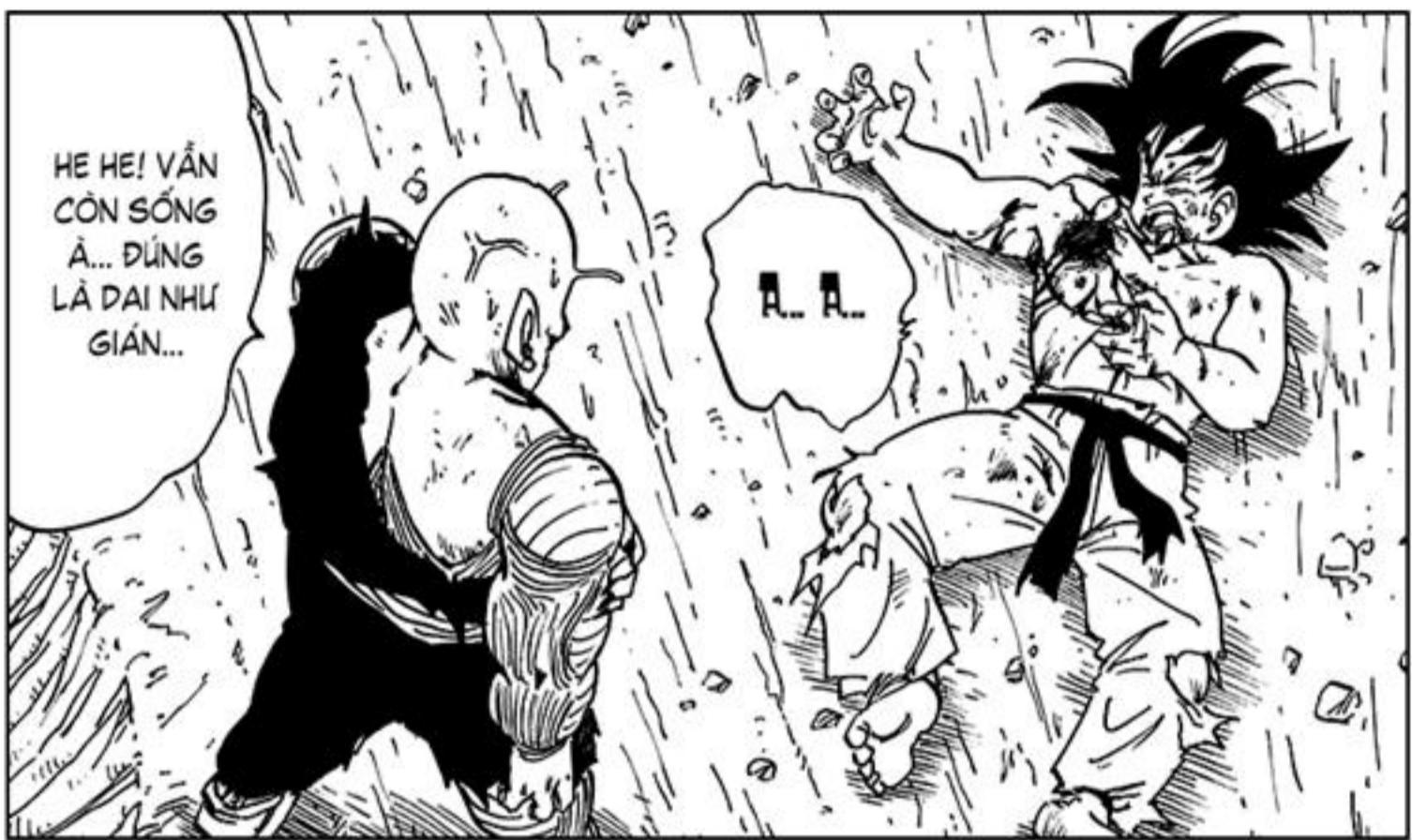




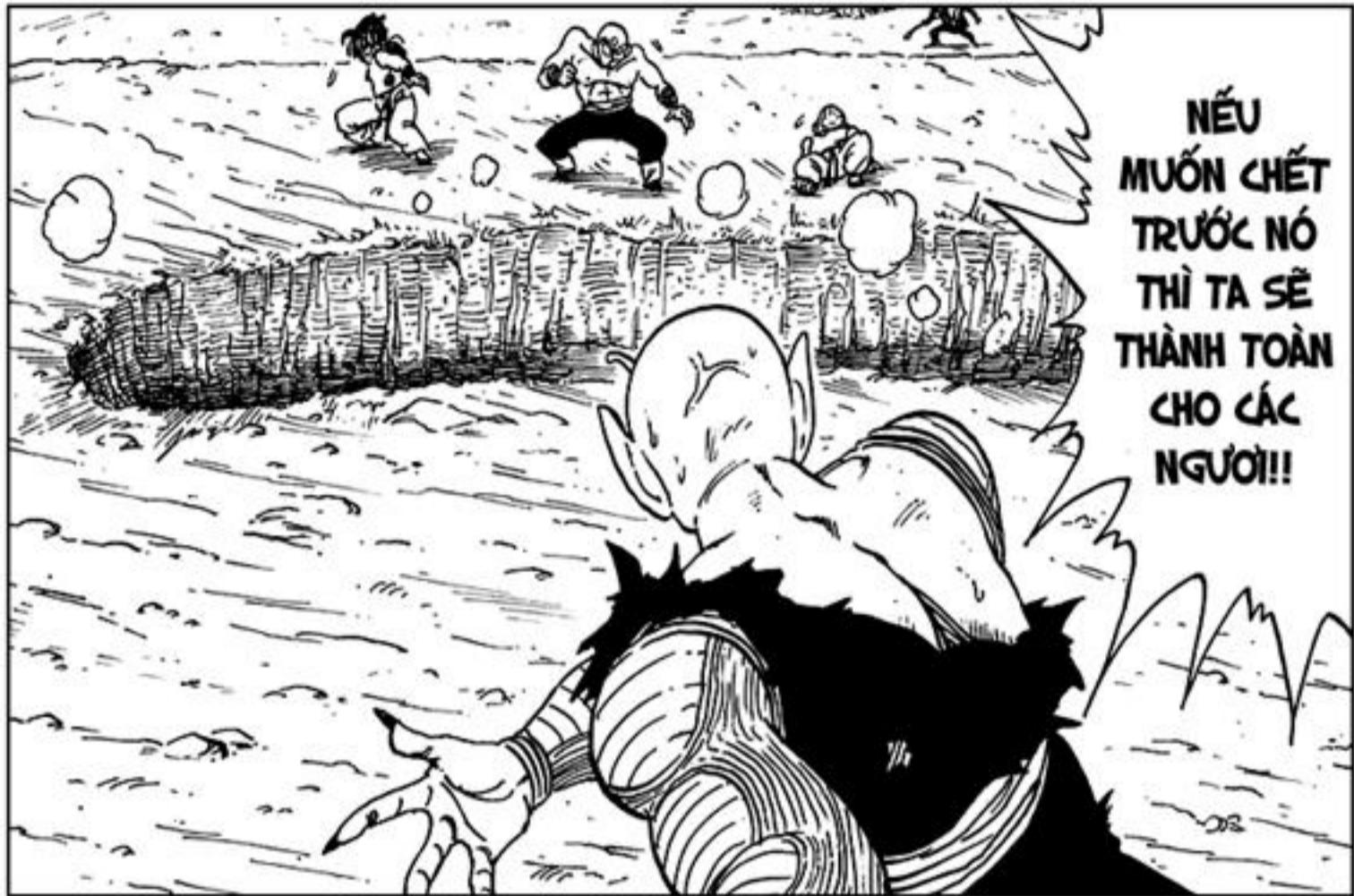




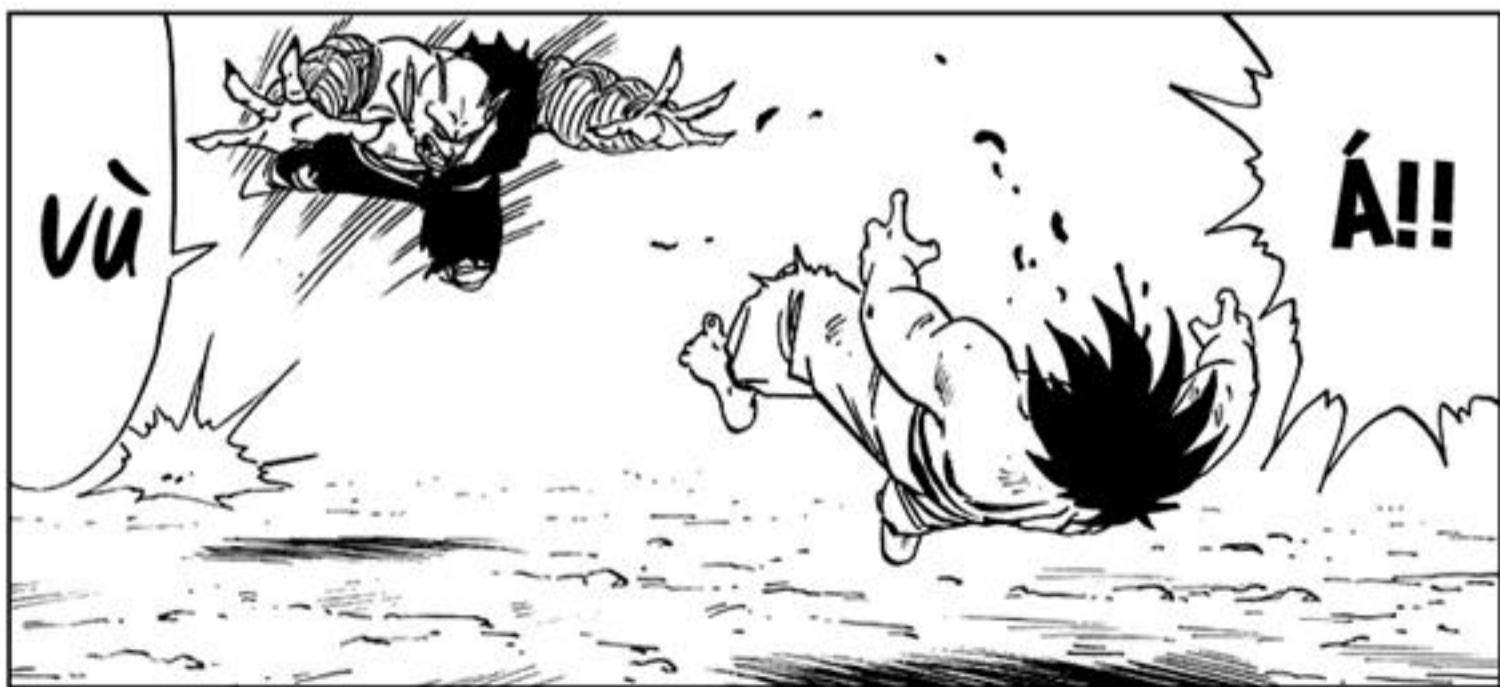
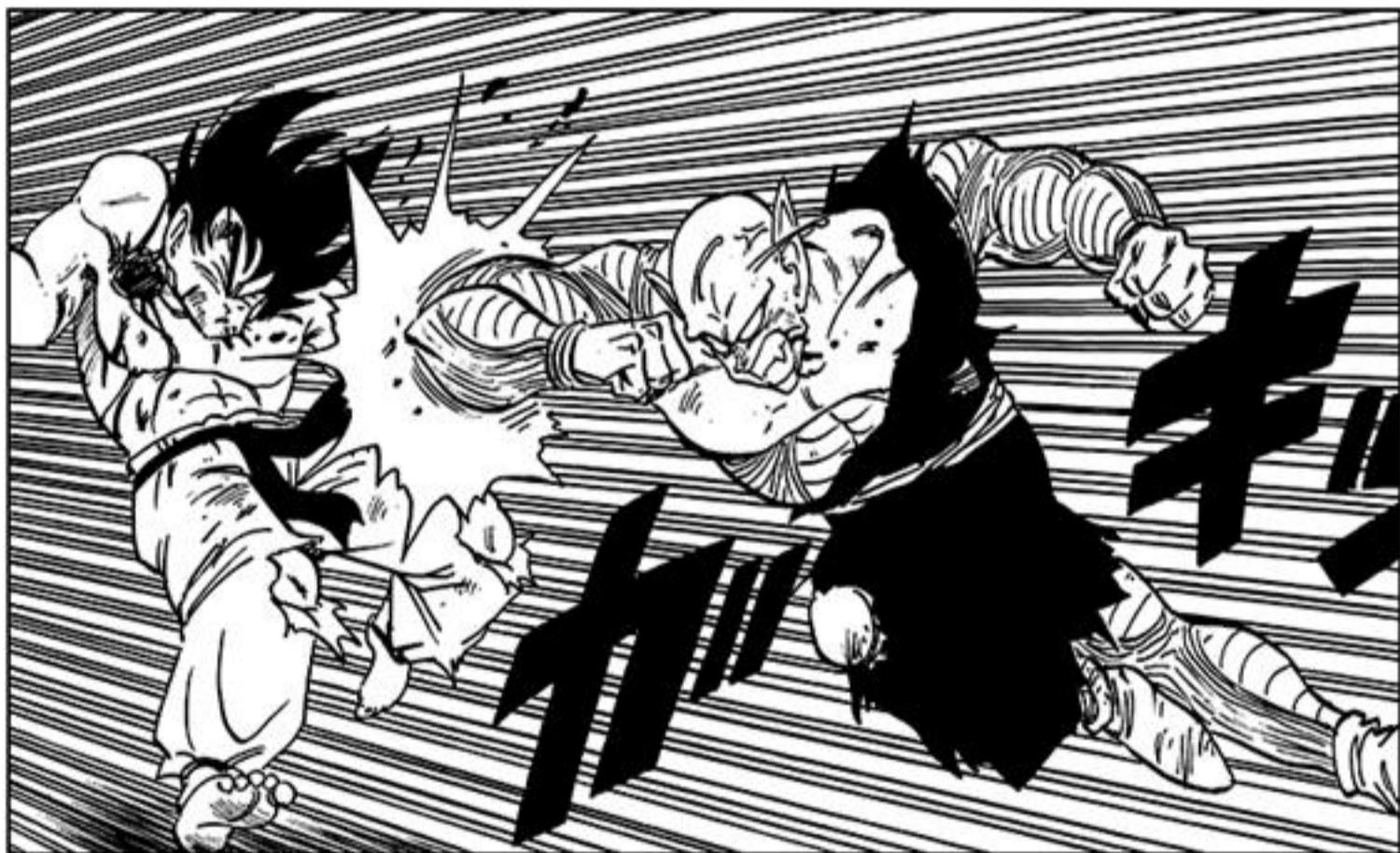


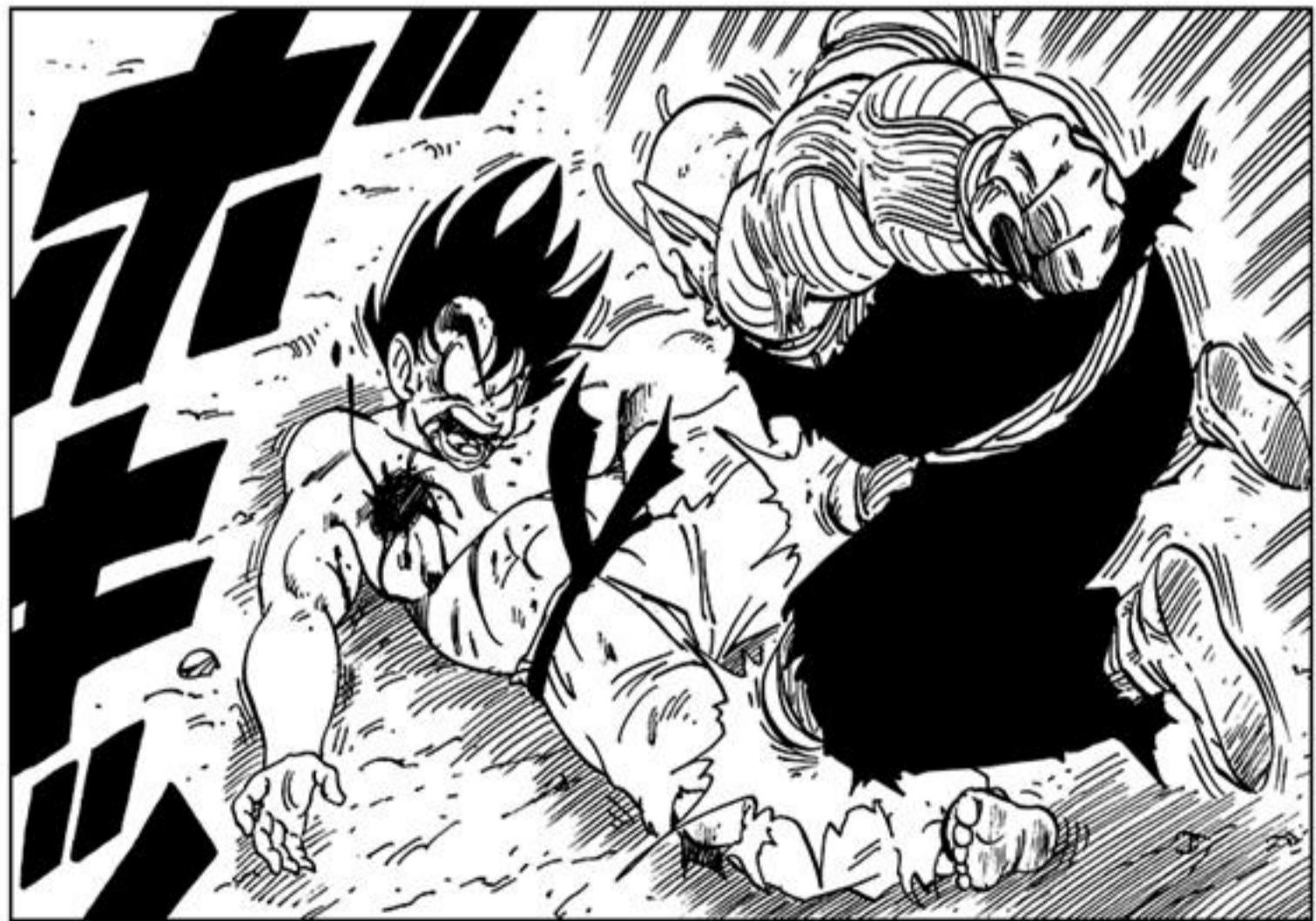






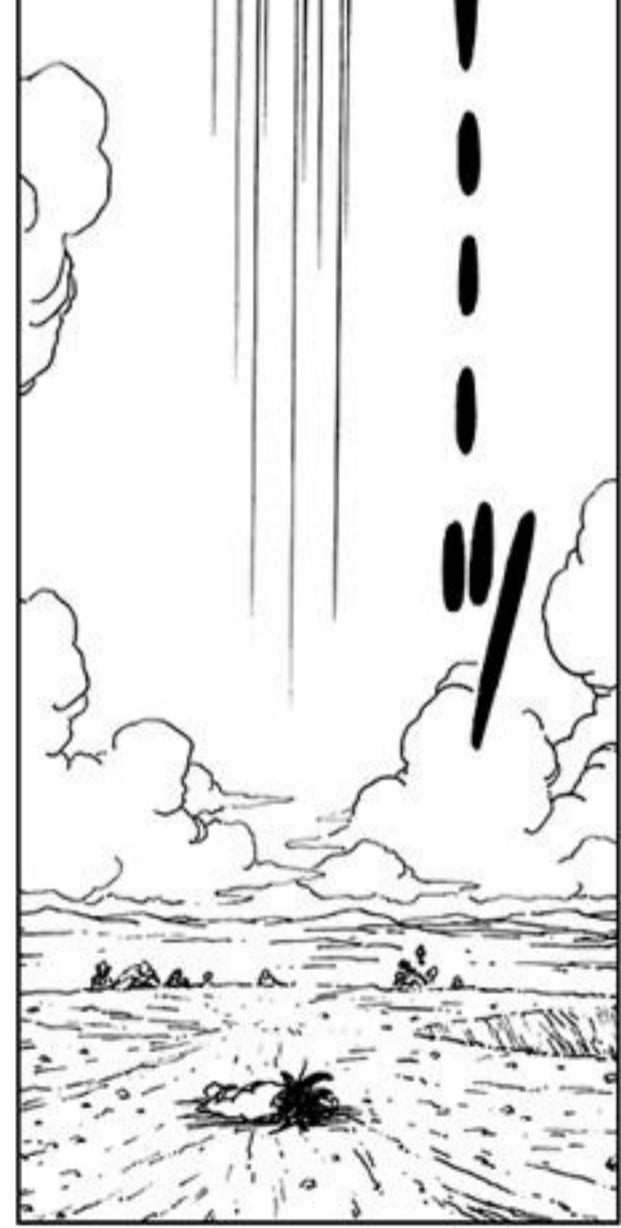
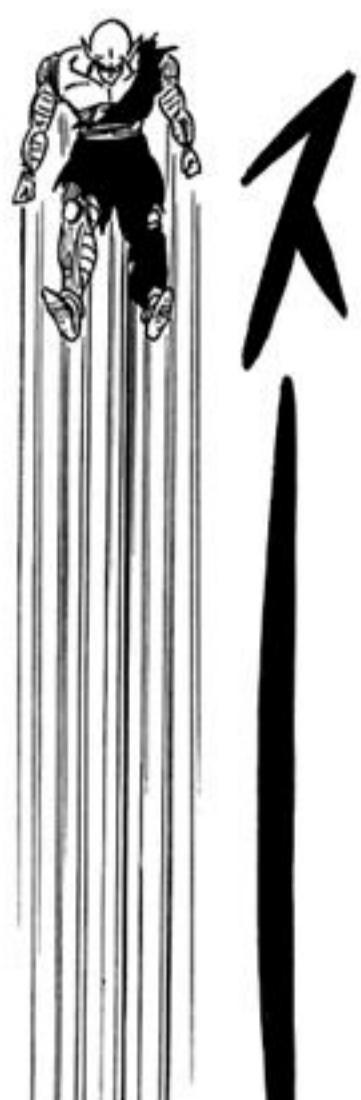














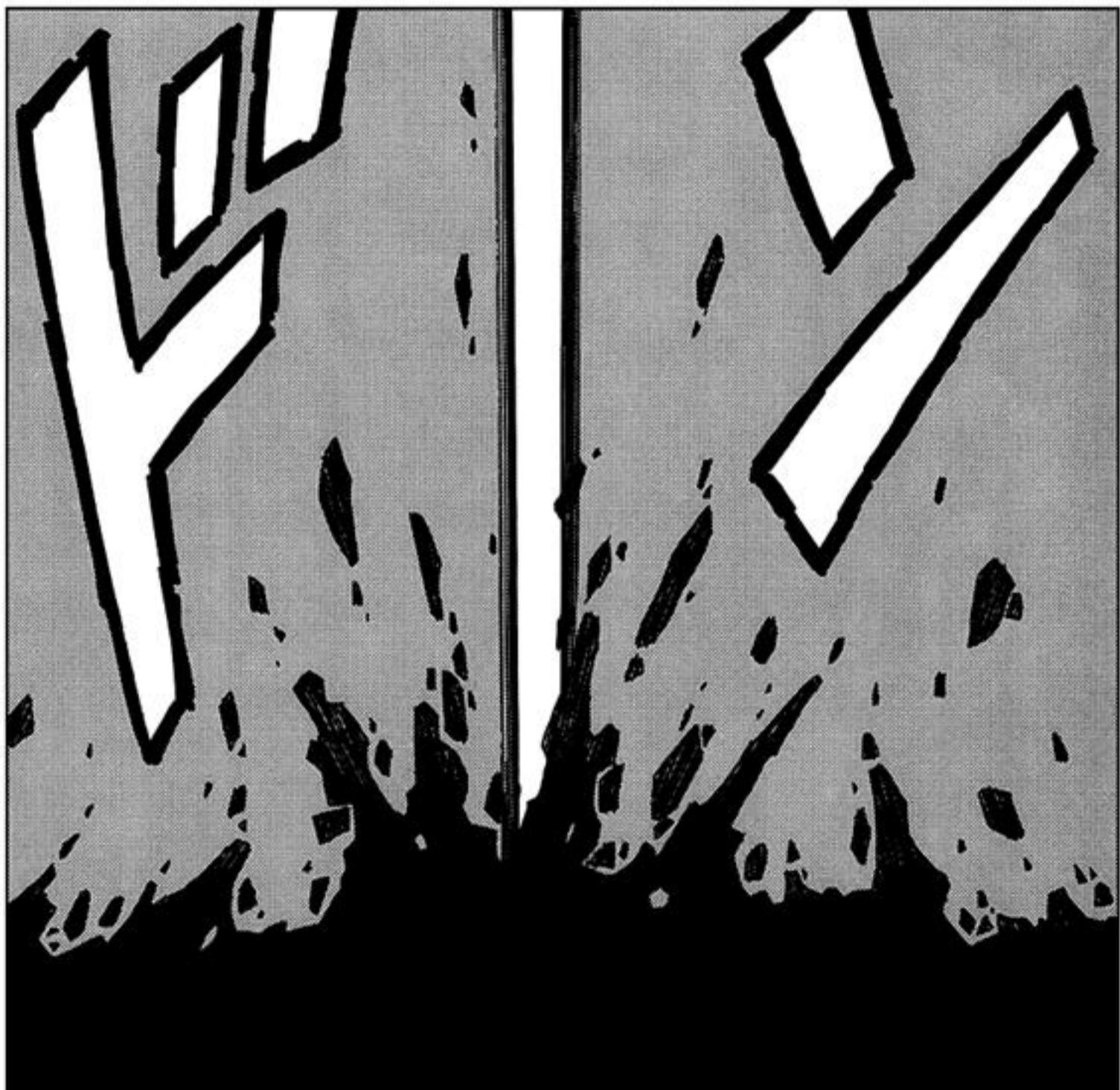


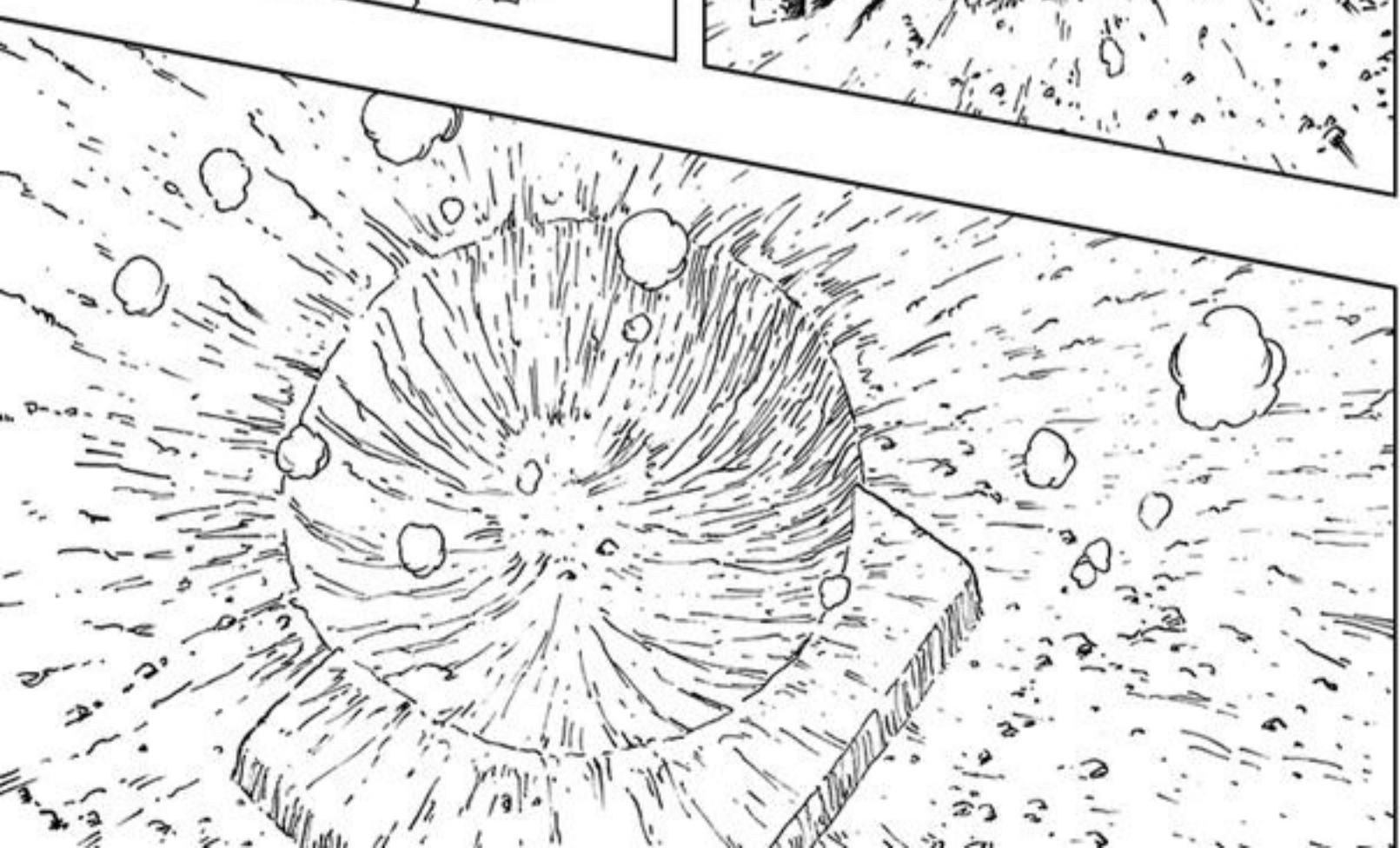
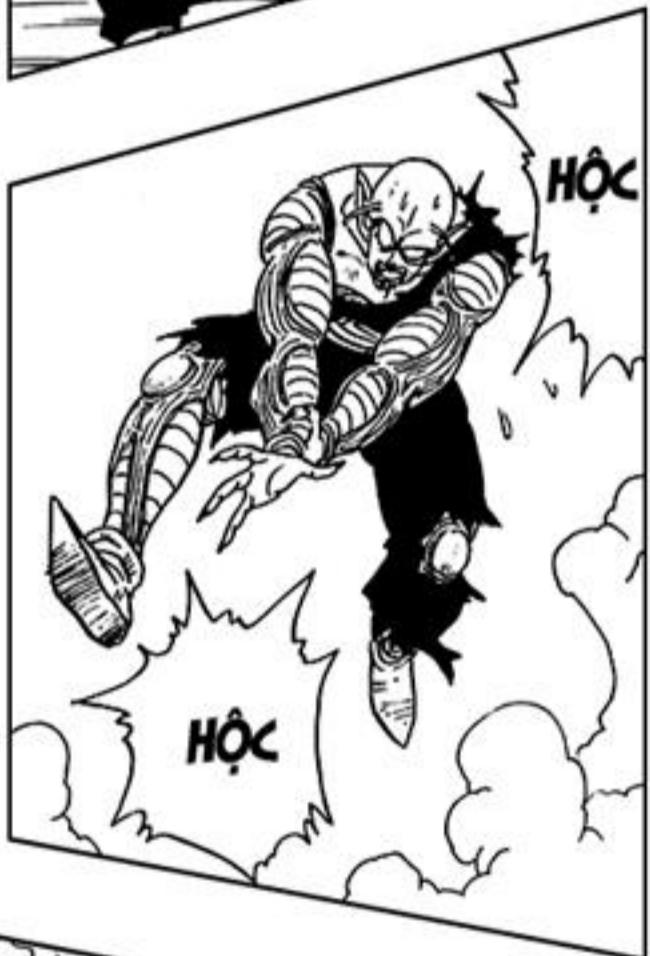


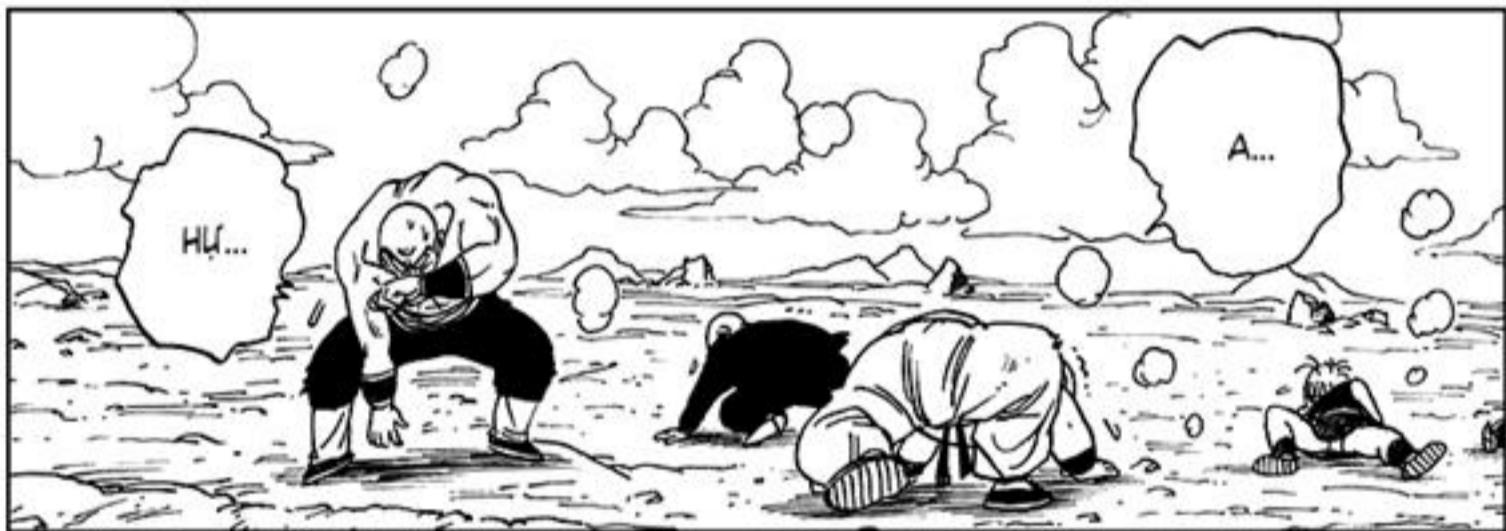
KHÔNG

!!













**CUỐI CÙNG
TA ĐÃ CÓ THỂ
XÂY DỰNG ĐẾ
CHẾ MA QUÝ
VÀ KHUẤY
ĐỘNG THẾ GIỚI
NHƯ TA HẰNG
MƠ UỚC!!**







**- VŨ
KHÔNG
THUẬT!!**



**ĐÓ
LÀ...**



NGƯỜI

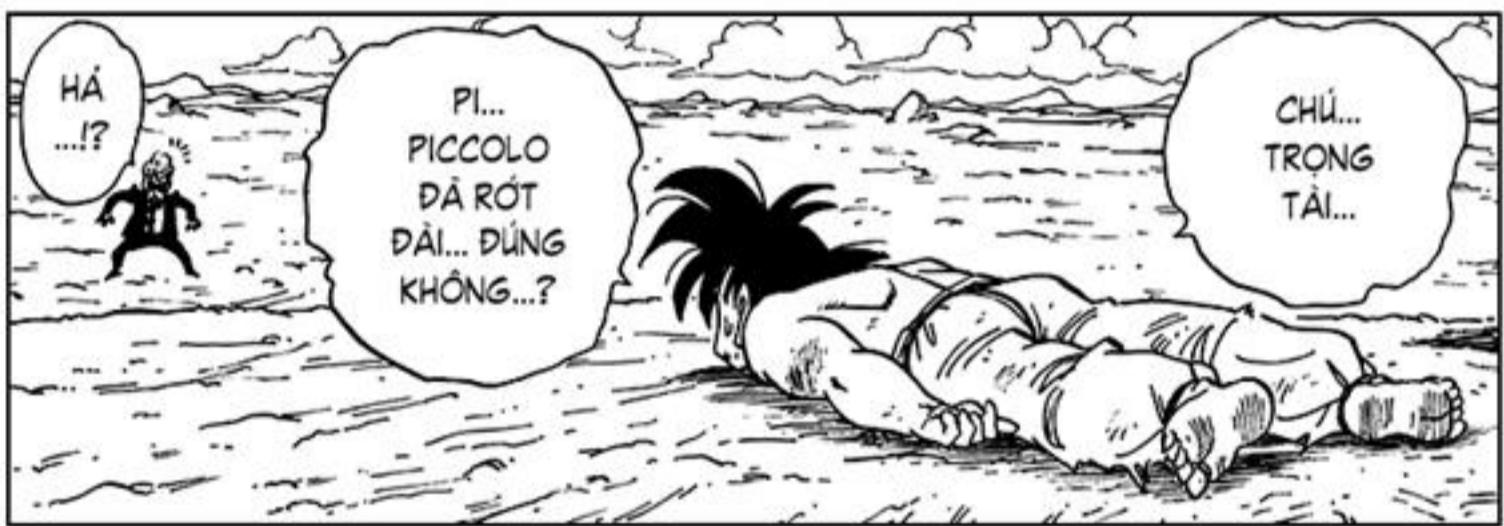
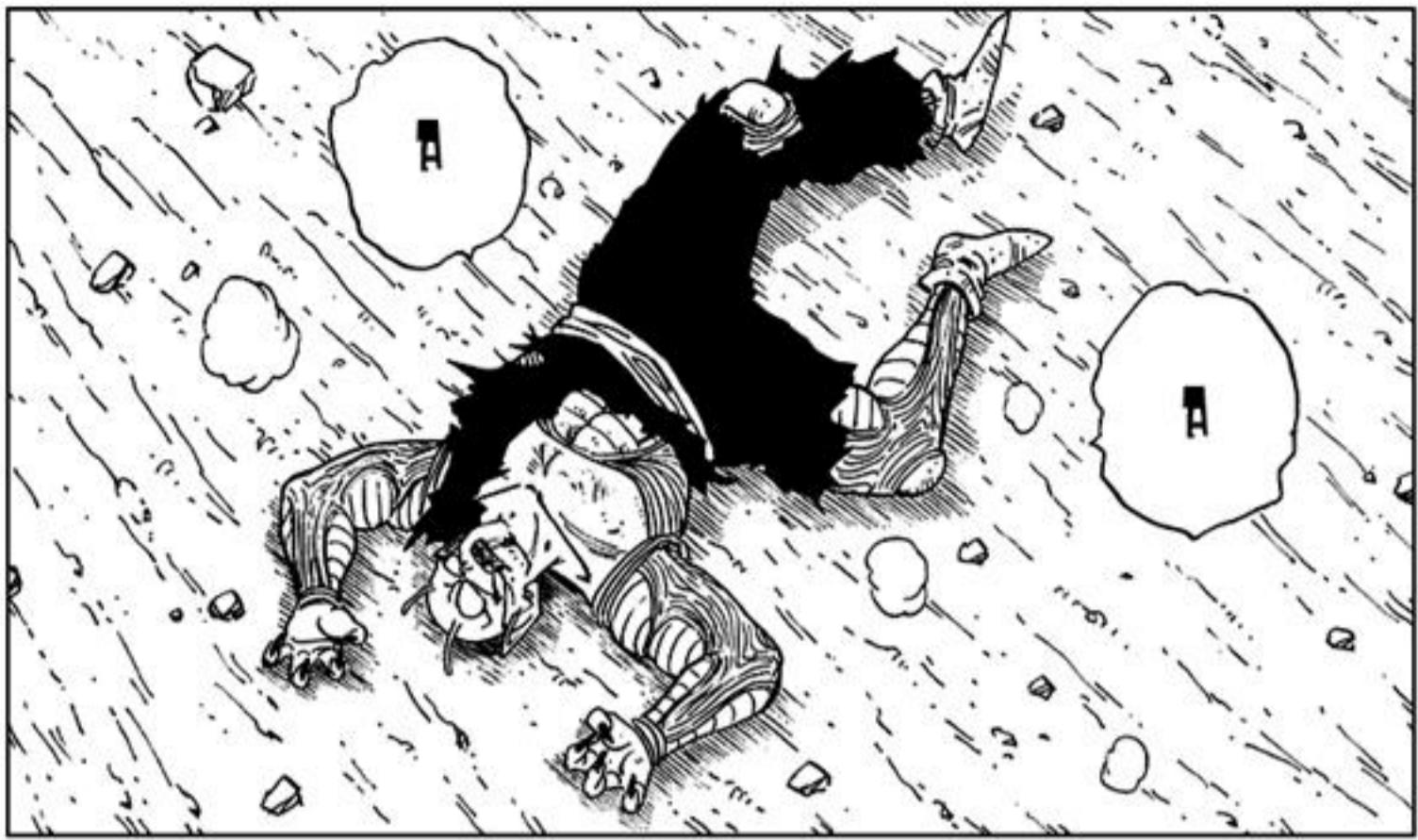
...

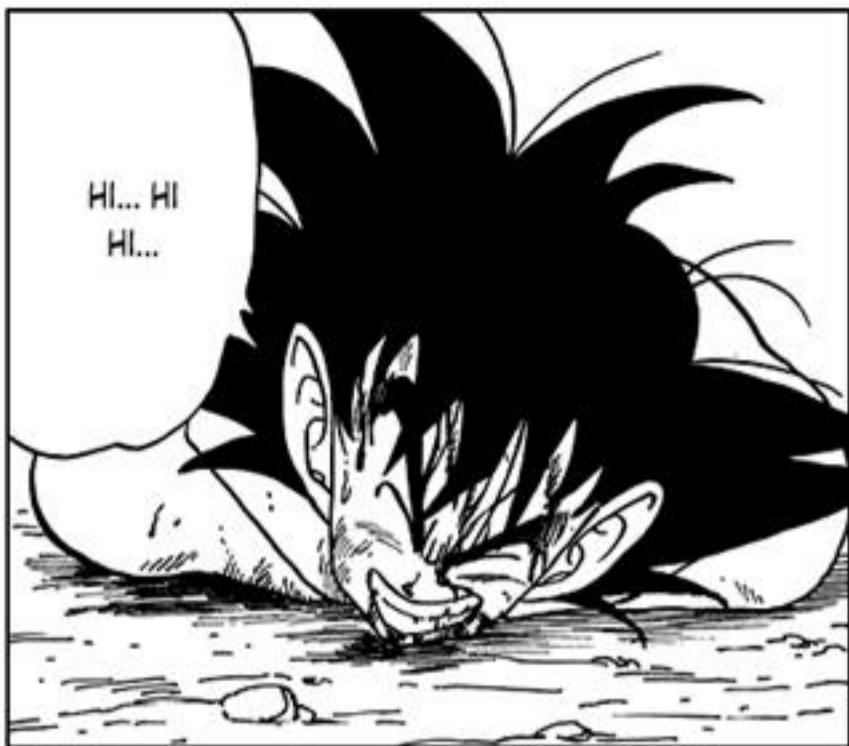


**THUA
RỒI!!**





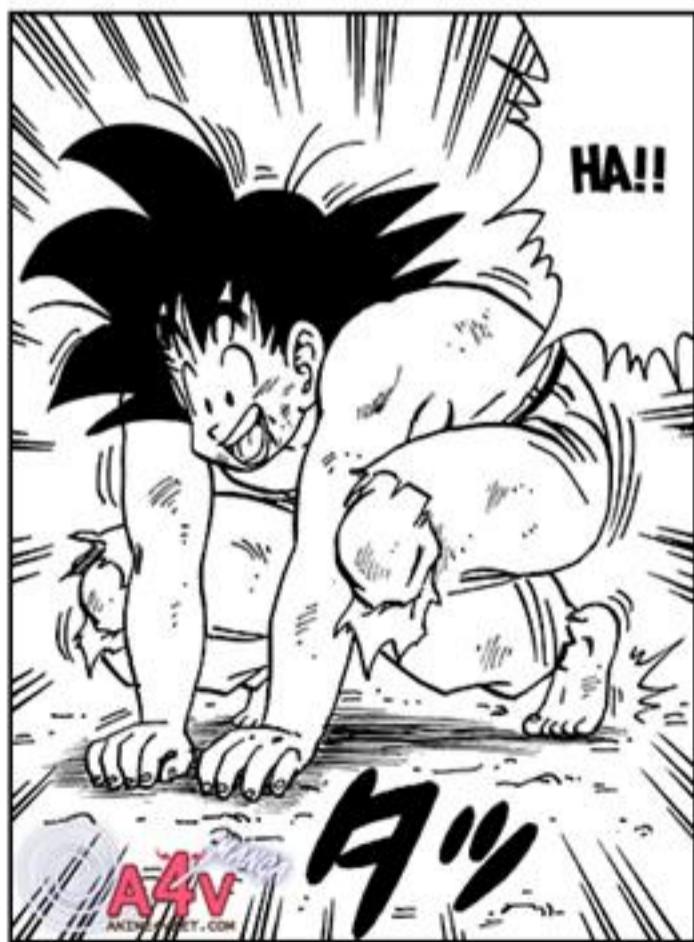




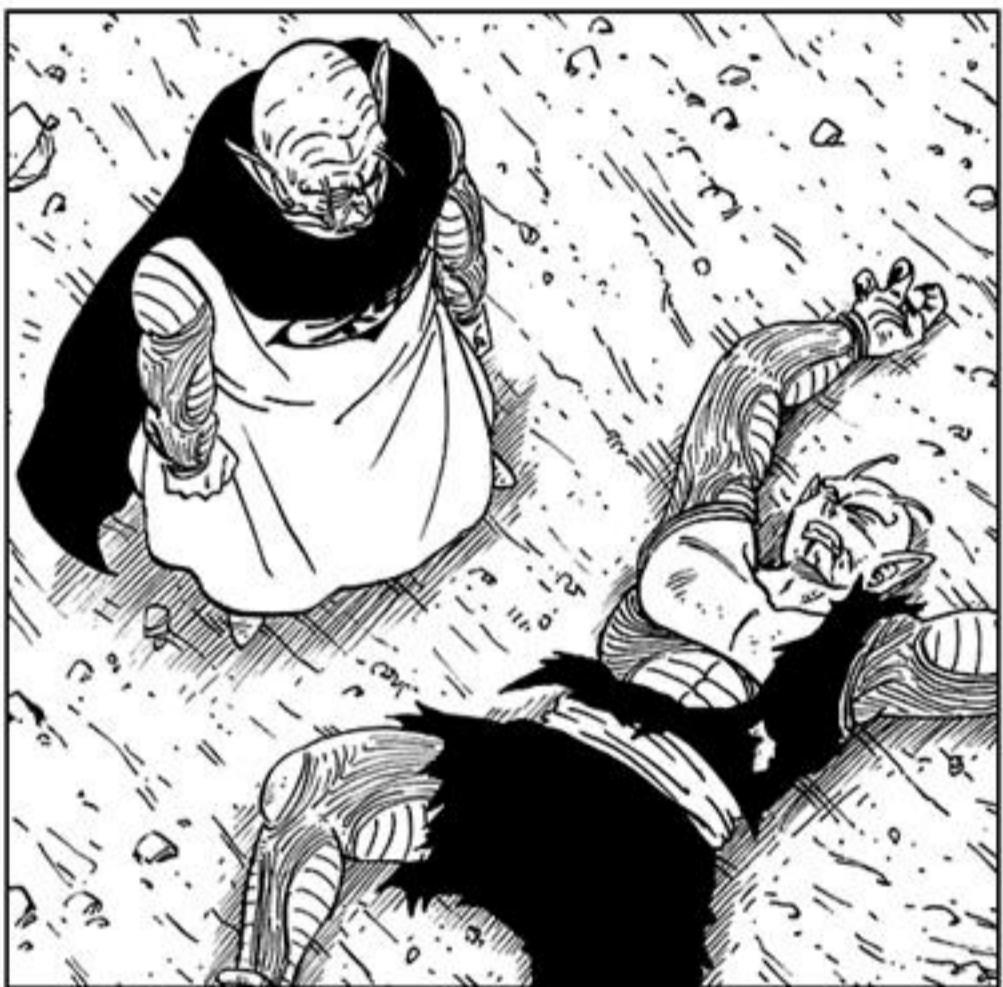
**GOKU ĐÃ
THẮNG!! TÂN
VÔ ĐỊCH CỦA
ĐẠI HỘI VÕ
THUẬT LẦN
NÀY LÀ VÕ
SĨ GOKU!!**

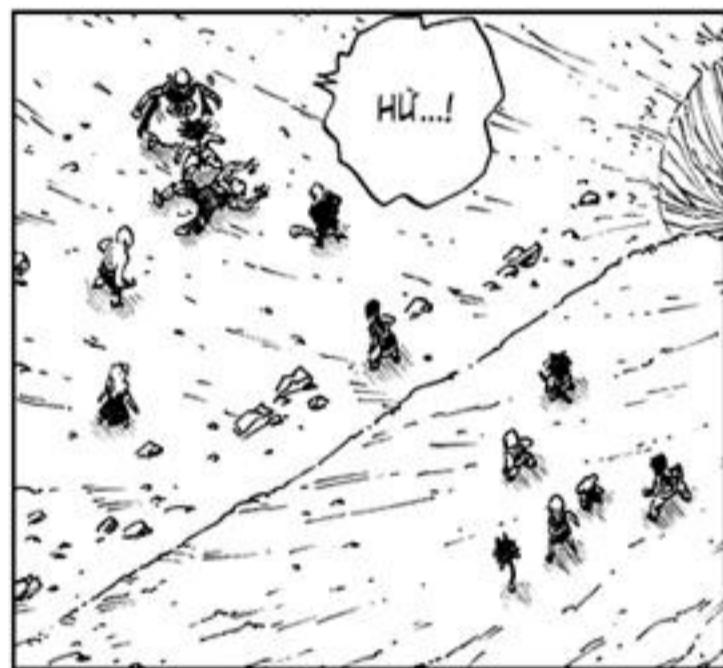














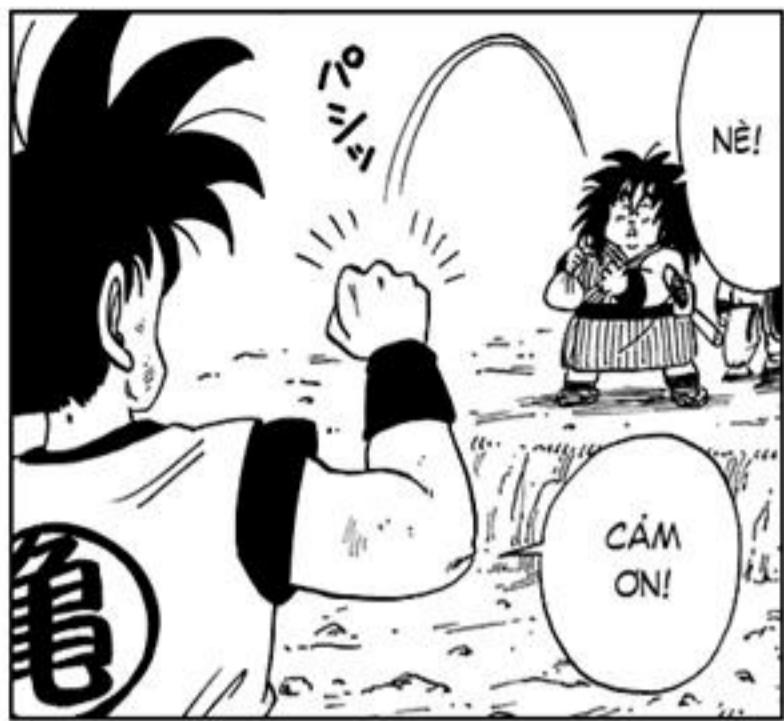
NẾU KHÔNG CÓ
NGỌC RỒNG THÌ
GOKU VÀ BẠN CỦA
NÓ CHẮNG THỂ NÀO
TIỀN XA ĐƯỢC ĐẾN
CHÙNG NÀY.

NHƯNG...
NGÀI MỚI LÀ
NGƯỜI THỰC
SỰ ĐEM YÊN
BÌNH ĐẾN CHO
TRÁI ĐẤT.

MỌI SỰ ĐỀU
BẮT ĐẦU TỪ MỘT
VIÊN NGỌC. VIÊN
NGỌC MÀ CHỈNG
NGÀI ĐÃ SÁNG
TAO RA.







ĐỒ ĐIỀN!
CẬU MẤT
TRÍ RỒI
HẢ?

ÔI
TRỜI
ÔI!

HƠN NỬA TA
CÙNG KHÔNG
MUỐN MẤT
MỘT ĐỐI THỦ
XỨNG TẦM.

NẾU NGƯỜI
CHẾT THÌ KAMI
SỨ PHỤ CÙNG
CHẾT THEO.

GIỜ TA TẠM LƯI
BƯỚC NHƯNG RỒI
TA SẼ QUAY TRỞ
LẠI. TA SẼ ĐÁNH
BẠI NGƯỜI VÀ
CHINH PHỤC THẾ
GIỚI NÀY.

HA HA HA. TA
NÓI RỒI... TÌNH
CẢM LÀ KẺ THÙ
LỚN NHẤT CỦA
NGƯỜI!

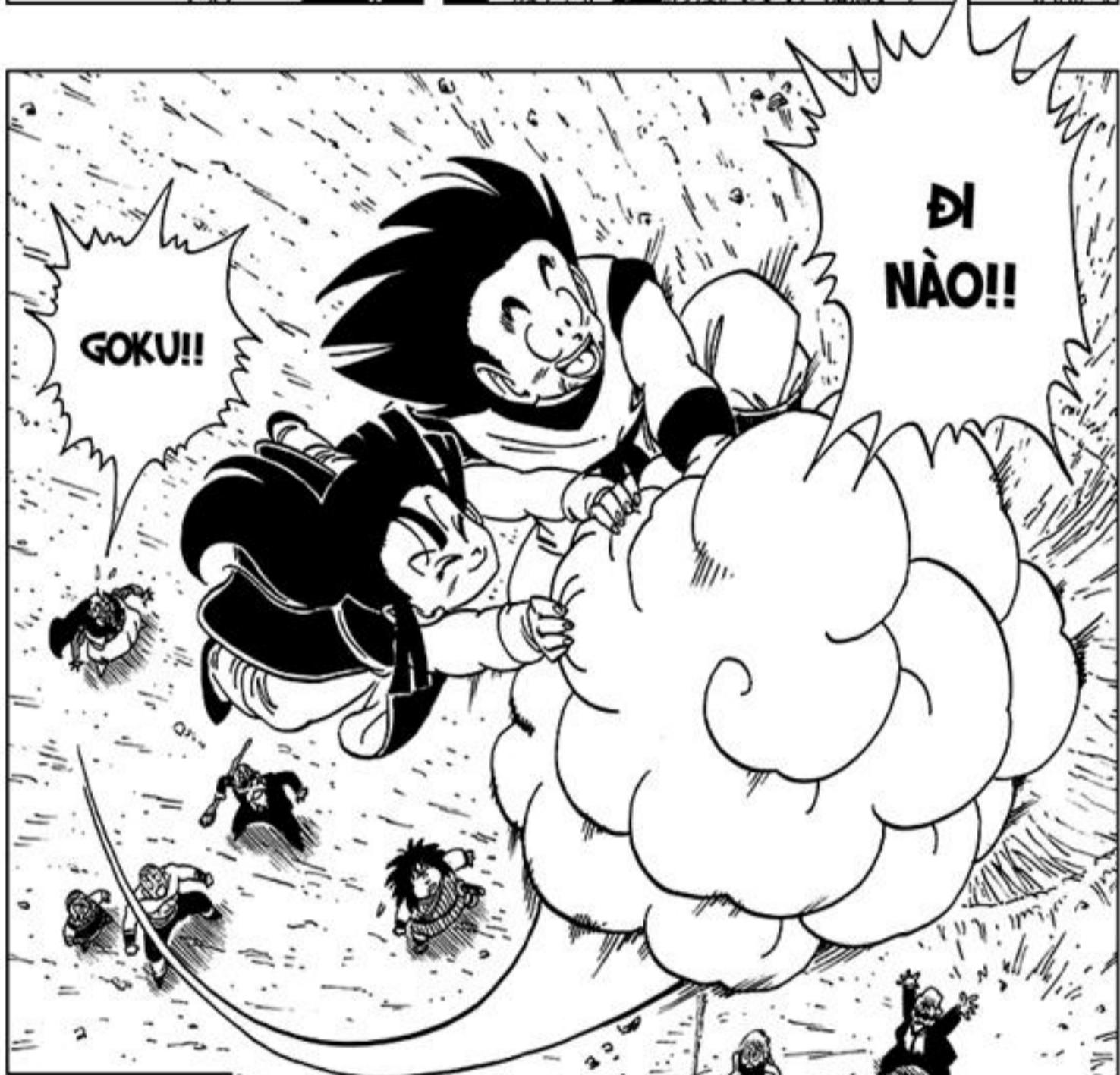
CỐ
GẮNG
MÀ TẬN
HƯỚNG
CUỘC
SỐNG
ĐI!!

HA
HA HA
HA!

CẬU THẤY
CHƯA? NHÌN
XEM CẬU VỪA
LÀM GÌ ĐẤY!
LÊ RA CẬU
PHẢI PHONG
ẤN HẦM!







PHAN THƯỚC

ジャンプ・コミックス

ドラゴンボール完全版

13

2003年6月9日 第1刷発行

2003年6月15日 第2刷発行

著者 **鳥山 明** ©BIRD STUDIO 2003

編集協力 **株式会社 尚企画**

東京都千代田区神田神保町2-8-20 MTビル2F

〒101-0051

編集人 **茨木政彦**

发行人 **島嶋和彦**

発行所 **株式会社 集英社**

東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号

〒101-8050

電話 東京

03(3230)6233(編集)

03(3230)6191(販売)

03(3230)6076(制作)

Printed in Japan

印刷所 **大日本印刷株式会社**

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して、集英社制作部宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN4-08-873456-4 C9979

Jump Comics

Dragonball

by Toriyama Akira

13